

UP3



IT PASSEGGINO · Istruzioni di montaggio · **CONFORME ALLA NORMA EN 1888-1:2018**

Questo passeggino è adatto a bambini con età superiore ai 6 mesi, peso massimo 15 kg

EN STROLLER · Assembly instructions · **COMPLIES WITH EN 1888-1:2018**

This seat is not suitable for children under 6 months, maximum weight 15kg

FR POUSETTE · Notice d'utilisation · **CONFORME À LA NORME EN 1888-1:2018**

Cette poussette est adaptée aux enfants âgés de 6 mois et plus, poids maximum 15 kg

DE BUGGY · Montageanweisungen · **ENTSPRICHT DER NORM EN 1888-1:2018**

Dieser Buggy ist für Kinder im Alter ab 6 Monaten geeignet, Gewicht maximal 15 kg

ES COCHECITO · Manual de instrucciones · **CONFORME A LA NORMA EN 1888-1:2018**

Esta silla de paseo es adecuada para niños de edad superior a 6 meses y peso máximo de 15 kg

EL ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ · Οδηγίες χρήσης · **ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ EN 1888-1:2018**

Αυτό το παιδικό καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών και με μέγιστο βάρος 15 kg

PT CARRINHO · Manual de instruções · **PRODUTO EM CONFORMIDADE COM A NORMA EN 1888-1:2018**

Este carrinho é adequado para crianças com mais de 6 meses de idade e com peso máximo de 15 kg

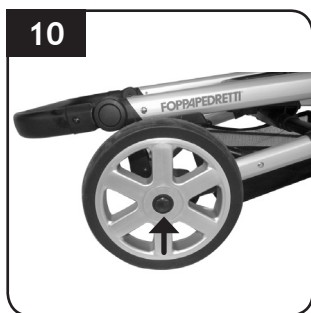
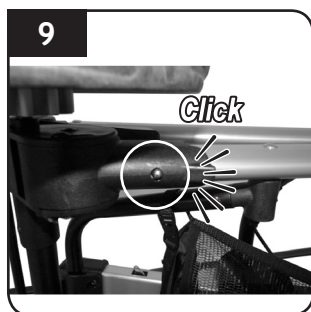
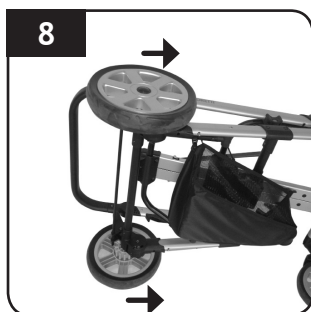
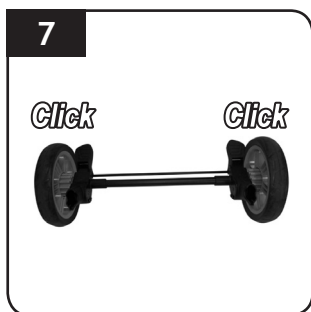
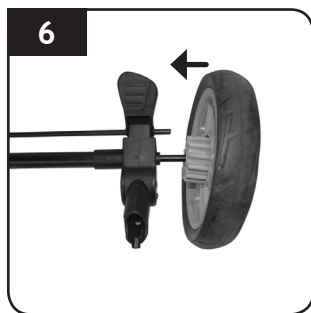
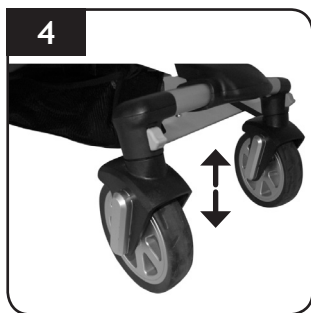
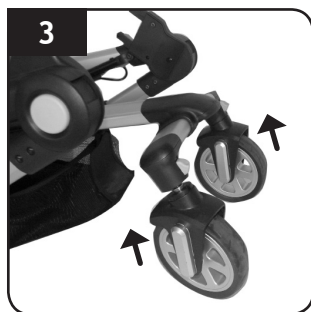
RU ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА · Инструкция по установке · **ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СТАНДАРТА EN 1888-1:2018**

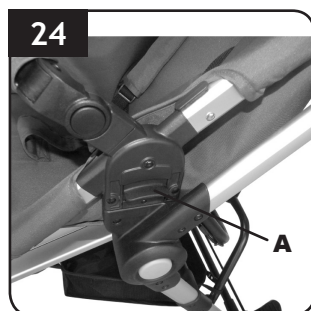
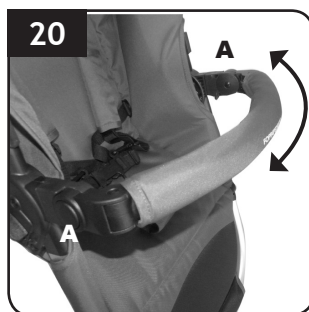
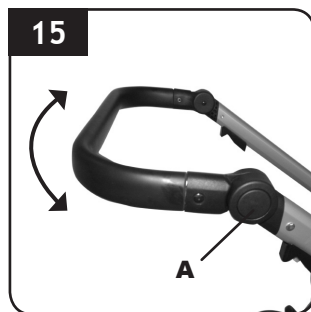
Эта прогулочная коляска предназначена для детей старше 6 месяцев, с максимальным весом 15 кг

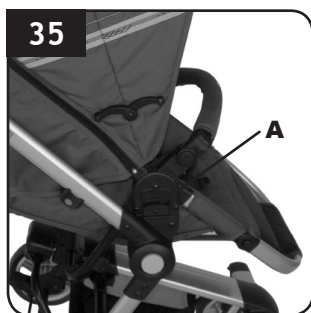
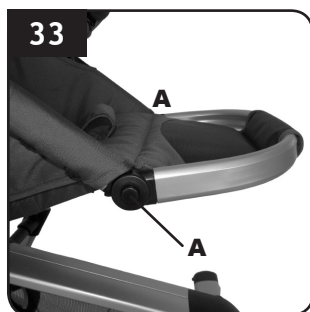
HR KOLICA · Upute za sastavljanje · **U SKLADU S EN 1888-1:2018**

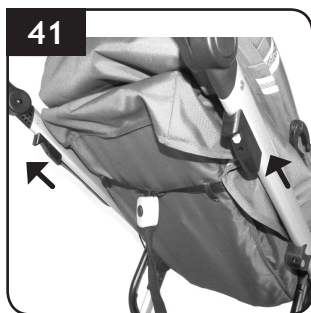
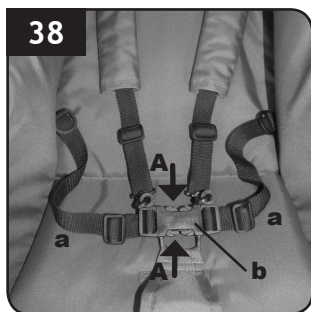
Ova sjedalica nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci, najveće težine 15 kg

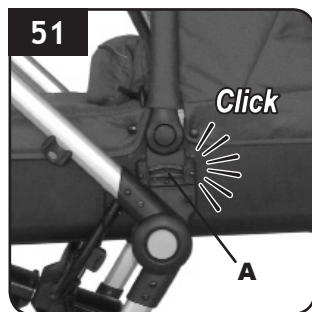
- IT.** IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE
- EN.** IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
- FR.** IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER SOIGNEUSEMENT A PORTEE DE MAIN POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE
- DE.** WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN
- ES.** IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS
- EL.** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ - ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
- PT.** IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA
- RU.** ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
- HR.** VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I ZADRŽITE IH











MONTAGGIO

Nota importante: le immagini e le istruzioni contenute in questo libretto si riferiscono ad una versione del passeggino; alcuni componenti ed alcune funzionalità qui descritte possono variare a seconda della versione da voi acquistata.

MONTAGGIO RUOTE ANTERIORI (fig.1, fig.2, fig.3, fig.4, fig.5)

Inserire il supporto ruote anteriore nella fessura del telaio fino al suo completo fissaggio. Assicurarsi del corretto montaggio.

Inserire il perno ruota nella bussola al centro del supporto ruote.

Premere il pulsante verso il basso per bloccare il movimento piroettante. Sollevare il pulsante verso l'alto per attivare il movimento piroettante.

Premere il pulsante, lato interno, per rimuovere le ruote (fig.5).

MONTAGGIO RUOTE POSTERIORI (fig.6, fig.7, fig.8, fig.9, fig.10)

Assemblare le ruote posteriori sull'asse porta ruote del telaio supporto ruote posteriori, nella direzione indicata dalla freccia.

Inserire il gruppo ruote posteriore alla struttura, fino al suo completo aggancio. Verificare che da entrambi i lati del telaio, il supporto sia correttamente agganciato. Il supporto ruote è correttamente assemblato quando i pin metallici si bloccheranno nei fori presenti sui tubi della struttura (fig.9).

Premere il pulsante al centro della ruota e contemporaneamente tirare la ruota per rimuoverla dall'asse (fig.10).

APRIRE IL PASSEGGINO (fig.11, fig.12, fig.13)

Premere il pulsante di sblocco e spiegare il passeggino, impugnando il manubrio per aprirlo.

Spiegare il passeggino fino alla sua completa apertura.

Assicurarsi che il passeggino sia correttamente aperto.

FRENO DI STAZIONAMENTO (fig.14)

Azionare il freno: Premere la leva del freno come indicato in figura e spingere leggermente in avanti il passeggino per verificare che il freno sia correttamente azionato.

Disattivare il freno: Sollevare la leva del freno come indicato in figura per disattivare il freno.

REGOLAZIONE MANUBRIO (fig.15)

Premere entrambi i pulsanti "A" lato manubrio e ruotare il manubrio nella posizione desiderata.

MONTAGGIO BRACCIOLO DI PROTEZIONE (fig.16, fig.17, fig.18, fig.19, fig.20)

Montaggio: allineare il bracciolo ed inserirlo nella propria sede da ambo i lati, un click vi indicherà il corretto aggancio.

Smontaggio: premere il pulsante "A" da ambo i lati del bracciolo e contemporaneamente tirarlo verso l'esterno per rimuoverlo (fig.18).

Apertura da un solo lato: premere il pulsante "A" da un lato del bracciolo e tirare per aprirlo a cancelletto.

Premere i pulsanti "A" da entrambi i lati, per regolare l'altezza del bracciolo (fig.20).

INSTALLAZIONE SEDUTA (fig.21, fig.22, fig.23, fig.24)

Allineare gli agganci della seduta con i rispettivi adattatori, premere verso il basso, un click vi indicherà il corretto aggancio. Prima dell'utilizzo verificare sempre che il complemento sia correttamente agganciato da ambo i lati. Sollevando la seduta non si deve sganciare.

Sollevare la leva sull'adattatore, da ambo i lati, e sollevare la seduta per rimuoverla dalla propria sede.

REGOLAZIONE CAPOTTINA

Spiegare la capottina in base alle vostre esigenze per proteggere il bambino dai raggi solari.

ATTENZIONE: il bambino ha una pelle sensibile, **NON** lasciare mai il bambino con esposizione diretta ai raggi solari, assicuratevi sempre di aver regolato correttamente la capottina.

Rimuovere la parte posteriore della capottina, per l'utilizzo della stessa come parasole (fig.32).

MONTAGGIO (fig.24, fig.25, fig.26)**APERTURA CAPOTTINA** (fig.27, fig.28)

Come illustrato in figura, spiegare la capottina e premere le leve "A".

CHIUSURA CAPOTTINA (fig.29, fig.30, fig.31)

Sollevare entrambe le leve "A" e solo a questo punto potete richiudere la capottina (fig. 31).

IMPORTANTE: non richiudete mai la capottina, senza prima aver sollevato le leve "A", rischiate di danneggiare la capottina.

REGOLAZIONE POGGIAPIEDI (fig.33)

Premere i pulsanti "A" e regolare il poggiatesta nella posizione scelta.

RECLINARE LO SCHIENALE (fig.34)

Per sollevare lo schienale, afferrare con una mano la cinghia di regolazione e con l'altra far scorrere il dispositivo di regolazione "a" verso lo schienale.

Per reclinare lo schienale, premere il pulsante al centro del dispositivo di regolazione "b" e farlo scorrere verso il basso.

SEDUTA REVERSIBILE (fig.35, fig.36, fig.37)

Sollevare, da ambo i lati, i pulsanti "A" e rimuovere la seduta sollevandola.

Orientare la seduta fronte strada o fronte genitore.

Riposizionare la seduta sul telaio passeggino, vedere paragrafo "installazione seduta" per un corretto montaggio.

IMBRACATURA DI SICUREZZA (fig.38)

Azionare il freno prima di collocare il bambino.

Sganciare la fibbia: Premere il pulsante "A" ed estrarre i componenti.

Collocare il bambino nel passeggino e regolare l'imbracatura in base alla corporatura del bambino.

Agganciare la fibbia: Inserire la parte a nella parte b, un click vi indicherà il corretto aggancio.

AVVERTENZA: La cintura addominale è dotata di 2 anelli laterali da utilizzare per cinture addizionali in conformità alla norma BS 6684.

CHIUSURA PASSEGGINO (fig.39, fig.40, fig.41, fig.42)

Prima di chiudere il passeggino assicurarsi che:

- La seduta sia orientata fronte strada
- Lo schienale sia regolato nella posizione verticale
- La capottina sia richiusa.

Premere il pulsante "A", sul lato interno della leva destra e tenendolo premuto far scorrere entrambe le leve, destra e sinistra verso l'alto. Richiudere il passeggino.

Verificare che il dispositivo di chiusura "B" sia agganciato (fig.42).

Note: NON è possibile richiudere il passeggino con i complementi, seggiolino auto e navicella agganciati al telaio.

MONTAGGIO

APRIRE IL PASSEGGINO (fig.43, fig.44, fig.45)

Premere il pulsante di sblocco e spiegare il passeggino, impugnando il manubrio per aprirlo.
Spiegare il passeggino fino alla sua completa apertura.
Assicurarsi che il passeggino sia correttamente aperto.

MONTAGGIO COPRIGAMBE (fig.46)

Infilare il coprigambe sul telaio seduto, nella parte inferiore.
Fissare il coprigambe alla struttura del passeggino.

MONTAGGIO PARAPIOGGIA PASSEGGINO (fig.47)

Calzare il parapoggia sulla capottina.
Agganciare i lembi con velcro, alla struttura del passeggino, nella parte anteriore del parapoggia.

UTILIZZO CON I COMPLEMENTI

ATTENZIONE: Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo con bambini di età superiore ai 6 mesi! Se volete potete utilizzare uno dei seguenti complementi abbinabile al passeggino, il seggiolino auto UP3 (Gruppo 0+) o la navicella UP3. Questi complementi sono realizzati per poter utilizzare il prodotto con un neonato. Seguire con attenzione quanto riportato di seguito.

Rimuovere la seduta dal telaio (vedere paragrafo Installazione seduta).

USO DEL COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO O NAVICELLA (fig.48, fig.49)

IMPORTANTE: i complementi devono essere agganciati al telaio solo rivolti fronte genitore.

COMPLEMENTO NAVICELLA (fig.50, fig.51)

Montaggio complemento: Allineare il dispositivo di aggancio del complemento con gli adattatori e premere verso il basso, un click indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggino completo di adattatori. Prestare attenzione che da ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio.

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento.

Sollevando il complemento, verso l'alto, non deve sganciarsi dal telaio passeggino.

Smontaggio complemento: Sollevare, da ambo i lati, le leve "A" e rimuovere il complemento sollevandolo tramite il maniglione.

REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig.52, fig.53, fig.54)

Montaggio (fig.52, 53)

Premere i pulsanti da ambo i lati e regolare la capottina della navicella, nella posizione desiderata.

REGOLAZIONE SCHIENALE (fig.55)

Sollevare verso l'alto il regolatore per reclinare verso l'alto lo schienale della navicella. Premere il pulsante e abbassare il regolatore per reclinare verso il basso lo schienale della navicella.

Agganciare la staffa di sostegno al telaio, per evitare oscillazioni della navicella quando percorrete fondi sconnessi. (fig.56)

COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO (fig.57, fig.58)

Montaggio complemento: Allineare il dispositivo di aggancio del complemento con gli adattatori e premere verso il basso, un click indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggino completo di adattatori. Prestare attenzione che in ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio.

AVVERTENZE

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento. Sollevando il complemento, verso l'alto, non deve sganciarsi dal telaio passeggino.

Smontaggio complemento: Sollevare, da ambo i lati, le leve "A" e rimuovere il complemento sollevandolo tramite il maniglione.

AVVERTENZE

NAVICELLA

- Questo prodotto è adatto per bambini dalla nascita fino a 9 kg.
- **AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO È ADATTO A UN BAMBINO CHE NON È IN GRADO DI STARE SEDUTO AUTONOMAMENTE**
- **AVVERTENZA: UTILIZZARE SOLTANTO SU UNA SUPERFICIE STABILE, ORIZZONTALE, PIANA E ASCIUTTA.**
- **AVVERTENZA: NON LASCIARE CHE ALTRI BAMBINI GIOCHINO SENZA SORVEGLIANZA VICINO ALLA NAVICELLA.**
- **AVVERTENZA: NON UTILIZZARE SE UNA QUALSIASI PARTE È ROTTA, STRAPPATA O MANCANTE.**
- **AVVERTENZA:** Non lasciare mai il bambino incustodito. Tenete sempre sotto controllo il bambino quando collocato nella navicella.
- **AVVERTENZA:** Questo prodotto è adatto solamente ad un bambino che non è in grado di sedersi da solo, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- **AVVERTENZA:** Adatta per bambini con età inferiore ai 6 mesi.
- Prima di sollevare o trasportare la navicella, verificare che il maniglione da trasporto sia in posizione verticale e correttamente agganciato da entrambi i lati.
- Le maniglie e il fondo della culla devono essere ispezionati regolarmente per verificare la presenza di segni di usura e danni.
- Quando il bambino è nella navicella, la sua testa non deve mai essere più bassa del corpo.
- Non aggiungere materassini oltre a quello fornito con la navicella o approvato dal Costruttore.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** la navicella potrebbe ribaltarsi su superfici morbide e soffocare il bambino. Non posizionare MAI la navicella su letti, divani o altre superfici morbide.
- Controllare regolarmente l'integrità della culla, non utilizzare se una parte fosse danneggiata, usurata o mancante.

PASSEGGINO

- **AVVERTENZE: NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.**
- **AVVERTENZE: PRIMA DELL'USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- **AVVERTENZE: PER EVITARE FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO.**
- **AVVERTENZE: NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO.**
- **AVVERTENZE: UTILIZZARE SEMPRE LA CINTURA DI SICUREZZA.**
- **AVVERTENZE: PRIMA DELL'USO CONTROLLARE CHE I MECCANISMI DI AGGANCIO DELLA SEDUTA, DELLA NAVICELLA O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- **AVVERTENZE: QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.**
- **AVVERTENZA: QUESTA SEDUTA NON È ADATTA PER BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 6 MESI.**
- **AVVERTENZA: QUESTO PASSEGGINO È ADATTO A BAMBINI CON PESO MASSIMO 15 KG**

AVVERTENZE

- **AVVERTENZA!** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano fissati correttamente.
- **AVVERTENZA:** Tenete sempre sotto controllo il bambino quando collocato nel passeggino.
- **AVVERTENZA:** Se il passeggino è utilizzato con il complemento, verificarne il corretto aggancio.
- **AVVERTENZA:** Usate sempre le cinture di sicurezza, per evitare che il bambino possa ferirsi in modo grave cadendo o scivolando dal passeggino.
- Controllate regolarmente che le cinture siano correttamente agganciate, non danneggiate o sfilacciate.
- **AVVERTENZA:** Assicuratevi che il vostro bambino indossi sempre le cinture di sicurezza in modo corretto e che le stesse siano ben regolate.
- **AVVERTENZA:** Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino.
- **AVVERTENZA:** Assicurarsi che la seduta sia correttamente agganciata alla struttura prima dell'uso.
- **AVVERTENZA:** Un carico appeso alla maniglia può pregiudicare la stabilità del passeggino.
- **AVVERTENZA:** Quando si posiziona o si toglie il bambino dalla seduta, assicurarsi che il freno sia sempre inserito.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare sempre il freno anche quando ci si ferma per breve tempo.
- **AVVERTENZA:** Quando si parcheggia, verificare che il freno sia correttamente inserito, muovendo avanti e indietro il passeggino.
- **AVVERTENZA:** Non richiudere o chiudere parzialmente il passeggino con all'interno il bambino.
- Il passeggino è dotato di cestino per il trasporto di 4 kg di merce che deve essere distribuita in modo uniforme.
- Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.
- Solo una persona adulta può regolare il meccanismo di regolazione dello schienale.
- Non utilizzare il passeggino se un componente o una parte è rotta, danneggiata o mancante.
- Non permettere al bambino di arrampicarsi sul passeggino, può renderlo instabile.
- Questo prodotto richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.
- Non utilizzate pezzi di ricambio o accessori non forniti o approvati dal fabbricante, in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.
- Qualsiasi carico applicato all'impugnatura e/o allo schienale e/o lateralmente al prodotto può compromettere la stabilità del prodotto.
- Non sovraccaricate il passeggino con altri bambini, merce o accessori. Le borse e altri oggetti non devono essere appesi alla maniglia.
- Assicuratevi che tutti gli utenti abbiano familiarità con il funzionamento del prodotto.
- L'apertura e la chiusura avviene facilmente, non richiede sforzi eccessivi. Se non è così, non forzate il meccanismo - fermatevi e leggete le istruzioni.
- Non utilizzate il passeggino per un uso diverso da quello per il quale è stato progettato.
- Non permettete al vostro bambino di salire, senza aiuto, nel passeggino, di giocare con il passeggino o penzolarsi dallo stesso.
- Tenete sempre il passeggino quando state vicino a veicoli o treni in movimento. Anche con i freni azionati, la corrente d'aria causata dal veicolo in movimento potrebbe spostare il passeggino.
- State attenti quando salite o scendete da un cordolo.
- Togliete i bambini e chiudete il passeggino quando salite o scendete le scale o le scale mobili.
- Assicuratevi che il passeggino chiuso sia tenuto lontano dai bambini in modo che non possa cadere e causare ferite.
- Non utilizzare accessori o complementi non inclusi, come per esempio seggiolini per bambini, borse, ganci, vassoi, ecc. oltre a quelli approvati dal fabbricante in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.
- Non utilizzare pedane aggiuntive, per il trasporto di un bambino.
- **ATTENZIONE:** Il vostro passeggino soddisfa i requisiti previsti dalle norme di sicurezza e con un uso corretto e un'adeguata manutenzione manterrà le sue prestazioni inalterate per diversi anni.
- Il telaio è robusto ma può danneggiarsi se le ruote posteriori continuano ad essere sottoposte a forti

AVVERTENZE

impatti scendendo gradini o cordoli. Gli impatti continui causeranno dei danni.

- Se il vostro bambino indossa scarpe dure, queste potrebbero danneggiare il tessuto morbido.
- Riporre il passeggino bagnato, può causare la formazione di muffa.
- Se il passeggino è esposto all'umidità, o bagnato, asciugatelo con un panno morbido, aprite completamente il passeggino e lasciatelo asciugare prima di riporlo.
- Tenete il vostro passeggino in un luogo asciutto e sicuro.
- Non lasciate il passeggino al sole per periodi prolungati - alcuni tessuti potrebbero sbiadirsi.
- L'utilizzo del seggiolino auto con il telaio non sostituisce una culla o un letto. Quando il bambino ha bisogno di dormire, è più opportuno utilizzare una culla o un letto, il seggiolino auto non è progettato per lunghi periodi di sonno.
- Siate consapevoli dei pericoli derivanti dalla presenza di fiamme libere o altre fonti di calore quali radiatori, caminetti, stufe elettriche e a gas, etc: non lasciare il prodotto vicino a queste fonti di calore.

PARAPIOGGIA

ATTENZIONE!

- Utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto.
- Quando in uso, assicurarsi che il parapioggia non entri in contatto con il viso del bambino in quanto potrebbe causarne il soffocamento.
- Non utilizzare il parapioggia sul prodotto senza la capotta che lo sostenga
- Non lasciate mai il parapioggia fissato al passeggino in casa, in un ambiente caldo o vicino ad una fonte di calore in quanto il bambino potrebbe soffrire di caldo eccessivo.
- Non utilizzare su prodotti oltre a quelli raccomandati dal Fabbricante.
- Lavare a mano a 30° C.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- Questo passeggino richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.
- Il prodotto richiede un minimo di manutenzione. La lubrificazione delle parti in movimento aumenterà la durata del passeggino e renderà più facile le operazioni di apertura e chiusura dello stesso.
- Se alcune parti del passeggino dovessero diventare rigide o difficile da far funzionare, applicate una piccola quantità di lubrificante in forma di spray, per esempio WD 40. Non utilizzate olio o grasso. Il prodotto WD 40 non deve essere usato per lubrificare le ruote estraibili. Se necessario, le ruote devono essere rimosse e pulite con un panno morbido e asciutto.
- Controllate regolarmente i dispositivi di bloccaggio, i freni, le ruote, le cinghie, le levette, i regolatori del sedile, le giunture ed i dispositivi di fissaggio, assicurandosi sempre che siano correttamente agganciati e in buone condizioni di funzionamento.
- Le ruote sono soggette ad usura e devono essere sostituite all'occorrenza.
- Eseguire un controllo accurato, sul corretto funzionamento del passeggino, dopo 18 mesi di utilizzo, dopo un lungo periodo di non utilizzo e prima di utilizzarlo per un secondo bambino.
- Pulire il tessuto con acqua, un detergente neutro e una spugna.
- Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna.
- Non utilizzare mai prodotti per la pulizia abrasivi o a base di ammoniaca, candeggina o acquaregia.

GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale il Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo Foppa Pedretti S.p.A. riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso Foppa Pedretti S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

ASSEMBLY

Important note: the images and instructions contained in this handbook refer to one version of the stroller; some components and functions described herein may vary according to the version of the stroller you have purchased.

INSTALL FRONT WHEELS (fig.1, fig.2, fig.3, fig.4, fig.5)

Insert the end bushing into the front legs until it is completely locked. Ensure the correct assembly. Insert the end bushing into the slot situated in the center of the wheel block. Press the button down front wheel blocked. Raise the lock lever to activate the swivel function. Press the steel button front wheel released (fig.5).

INSTALL REAR WHEELS (fig.6, fig.7, fig.8, fig.9, fig.10)

Assemble the rear wheels along the arrow direction. Insert the rear wheel group into the end of the tubes of the rear legs. The wheel supports are correctly assembled when the metal pins are locked in the corresponding holes on the tubes of the chassis (fig.9). Press the button situated on the center of wheel and pull it to take the wheel apart from the axle (fig.10).

UNFOLD THE STROLLER (fig.11, fig.12, fig.13)

Press the folding lock button and then lift up the handlebar to open the folding lock. Step on the lever, and then lift up the handlebar until the stroller is unfolded. Make sure the pushchair has been opened correctly.

PARKING BRAKE (fig.14)

To apply the brake: Press the brake lever, push the pushchair forward gently to ensure the brake has been applied correctly.

To release the brake: Lift the brake lever as shown.

ADJUSTING THE HANDLEBAR (fig.15)

Press both buttons “A” side handle and rotate the handle to the desired position.

FITTING THE BUMPER BAR (fig.16, fig.17, fig.18, fig.19, fig.20)

Assembly: Align the bumper bar and insert it in its seat on both sides, a click will indicate the correct assembly.

Disassembly: Push the release button “A” on each side of the bumper bar and contemporary lift the bar upwards to hook it off (fig.18).

Unhook the bumper bar on only one side : Push the release button “A” on one side of the bumper bar and contemporary lift the bar upwards to open it as a gate.

Push the buttons “A” on both sides, to adjust the height of the bumper bar (fig.20).

INSTALL THE SEAT (fig.21, fig.22, fig.23, fig.24)

Align the seat with the adaptors and press until “click” sound.

Lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the seat.

ADJUSTING THE CANOPY

Extend the hood according to requirements to protect baby from the sun.

Note: babies’ skin is very delicate. NEVER leave baby under direct sunlight.

Always make sure that the hood has been adjusted correctly.

Remove the rear part of the hood to use it as a parasol (fig.32).

ASSEMBLY

ASSEMBLY (fig.24, fig.25, fig.26)**OPEN THE CANOPY** (fig.27, fig.28)

As picture, follow the arrowhead, pull the canopy pole and press down the agraffe, then the canopy can be opened.

FOLD THE CANOPY (fig.29, fig.30, fig.31)

Follow the arrowhead, put up the agraffe upward, then push the canopy, the canopy can be folded (fig.31).

IMPORTANT: Never close the canopy without first undo the stretchers. The canopy could be damaged.

ADJUST THE FOOTREST (fig.33)

Press buttons “A” and adjust the footrest in the required position.

RECLINE THE BACKREST (fig.34)

To catch hold of the belt with one hand, and push up the Adjusting Holder “a” as shown in picture. Press the button situated on the center of the Holder “b” with your thumb and pull the holder.

REVERSIBLE SEAT (fig.35, fig.36, fig.37)

Lift buttons “A” on both sides and remove the seat by lifting it.

Position the seat so that it is forward facing or parent-facing.

Replace the seat on the chassis of the pushchair, see the paragraph “INSTALL THE SEAT” for correct assembly.

SAFETY HARNESS (fig.38)

Apply the brake before placing your baby in the pushchair.

Release the buckle: press button “A” and remove the components.

Fasten the buckle: by inserting part “a” in part “b”, a click will indicate that it has been fastened correctly.

WARNING: The lap belt is provided with 2 side rings to be used for additional belts in compliance with the standard BS 6684.

FOLDING THE PUSHCHAIR (fig.39, fig.40, fig.41, fig.42)

Before folding the pushchair, make sure that:

- The seat is forward facing
- The backrest is adjusted in the upright position
- The canopy is folded.
-

Push the button “A”, on the lower side of the right lever and keep pressed while sliding the levers, left and right, downwards. Fold the stroller. Ensure the locking device “B” is correctly engaged (fig.42).

Note: It is NOT possible to close the pushchair with the travel system accessories, the infant car seat and carrycot, fitted on the chassis.

UNFOLD THE STROLLER (fig.43, fig.44, fig.45)

Press the folding lock button and then lift up the handlebar to open the folding lock.

Step on the lever, and then lift up the handlebar until the stroller is unfolded.

Make sure the pushchair has been opened correctly.

ASSEMBLY

FITTING THE FOOTMUFF (fig.46)

Insert the lower part of the footmuff on the seat of the chassis.

Secure the footmuff to the chassis of the pushchair.

FITTING THE PUSHCHAIR RAINCOVER (fig.47)

Fit the raincover over the hood.

Fasten the front of the raincover to the chassis of the pushchair using the Velcro tabs.

USING THE TRAVEL SYSTEM ACCESSORIES

WARNING: This vehicle has been designed for children of above 6 month age!

If you wish to use one of the accessories with which you can equip with your chassis car seat UP3 of the Group 0+ or carry cot UP3 developed for when your baby is small, pls. Operate it by following these instruction.

Remove the seat from the chassis (see the paragraph “INSTALL THE SEAT”).

USING THE INFANT CAR SEAT AND CARRYCOT TRAVEL SYSTEM ACCESSORIES (fig.48, fig.49)

IMPORTANT: the travel system accessories must be secured to the chassis only in the parent facing position.8

CARRY COT (fig.50, fig.51)

Montage: Align the carry cot with the adaptors at both side, and press until “click” sound.

Remove: Lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the carry cot.

ADJUST CANOPY (fig.52, fig.53, fig.54)

Assembly (fig.52, 53)

Press the buttons at both side to adjust he handlebar of carry cot.

ADJUST THE BACKREST (fig.55)

Lift up the adjusting Holder to adjust the backrest up, press the button situated on the upper part of the Holder and push the Holder down to adjust the backrest down.

Hook the support bar to the frame to prevent swinging movement of the carrycot when using it on uneven terrains.(fig.56)

CAR SEAT (fig.57, fig.58)

Montage: Align the carry cot with the adaptors at both side, and press until “click” sound.

Remove: Lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the car seat.

WARNING

CARRYCOT

- This product is suitable for babies from birth up to 9 kg.
- **WARNING: THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR A CHILD WHO CANNOT SIT UP UNAIDED.**
- **WARNING: ONLY USE ON A FIRM, HORIZONTAL LEVEL AND DRY SURFACE.**
- **WARNING: DO NOT LET OTHER CHILDREN PLAY UNATTENDED NEAR THE CARRYCOT.**
- **WARNING: DO NOT USE IF ANY PART OF THE CARRY COT IS BROKEN, TORN OR MISSING.**
- **WARNING:** Never leave child unattended. Always keep baby under supervision when he is in the carrycot.
- **WARNING:** This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9Kg.
- **WARNING:** Suitable for children under 6 months of age.
- Before lifting or transporting the carrycot, check that the carrying handle is in a vertical position and correctly attached on both sides.
- The handles and the bottom of the crib must be inspected regularly to check for signs of wear and damage.
- When the child is in the carrycot, their head must never be lower than their body.
- Do not add mattresses other than the one supplied with the carrycot or approved by the manufacturer.
- **RISK OF SUFFOCATION:** the carrycot could tip over on soft surfaces and suffocate the child. **NEVER** place the carrycot on beds, sofas or other soft surfaces.
- Check regularly that the crib is intact, do not use if a part is damaged, worn or missing.

STROLLER

- **WARNING: NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
- **WARNING: ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.**
- **WARNING: TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.**
- **WARNING: DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.**
- **WARNING: ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.**
- **WARNING: CHECK THAT THE PRAM BODY OR SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.**
- **WARNING: THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.**
- **WARNING: THIS SEAT UNIT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS.**
- **WARNING: THIS STROLLER IS SUITABLE FOR CHILDREN WITH A MAXIMUM WEIGHT OF 15 KG.**
- **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Always keep child in view when in stroller.
- **WARNING:** If the pushchair is used with the accessory, make sure it has been fastened correctly.
- **WARNING:** Use seat belt, avoid serious injury from falling or sliding out Always.
- **WARNING:** Only one child for one stroller.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** Do not place or hang parcels, bags or accessories on any part of the stroller including the handle. Failure to comply with this warning may cause , hazardous, unstable conditions to exist.
- **WARNING:** Always make sure that the brake is engaged when positioning the child into the stroller seat or taking him/her out.
- **WARNING:** Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments.
- **WARNING:** When parking check if the brake is properly engaged by moving forward/rearward the stroller.
- **WARNING:** Never fold the stroller, not even partly, when your child is in it.

WARNING

- A basket is provided for the carriage of 4kg of goods, evenly distributed.
- The product must be assembled by an adult.
- Only the minder can operate the recline adjuster.
- Never use the stroller if any part of it is damaged or any component is missing.
- Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
- This vehicle requires regular maintenance by the user.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the supplier as they may render the pushchair unsafe.
- Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
- Do not overload this pushchair with additional children, goods or accessories. Bags and other items must not be hung from the handle.
- Ensure all users are familiar with the products operation. It should always open and fold easy. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.
- Do not use your pushchair in a manner for which it is not designed.
- Do not allow your child to climb unassisted into, play with or hang onto your pushchair.
- Hold on to your pushchair when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on the draught from the vehicle may move the pushchair.
- Exercise caution when mounting or dismounting a kerb.
- Remove your children and fold the pushchair when ascending or descending stairs or escalators.
- Ensure the folded pushchair is stored away from children so that it does not fall and cause injury.
- Do not use replacement parts or accessories, e.g. child seats, bags, hooks, trays, rain covers etc. other than those approved by the supplier, they may render the pushchair unsafe.
- Never carry a second child on your pushchair.
- Do not use any platforms or attachments that allow transportation of the child.
- CARE: Your pushchair has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
- The chassis is strong but will weaken should the back wheels be bumped down stairs or kerbs. continual impact will cause damage.
- If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.
- Storing a damp pushchair will encourage mildew to form.
- After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth, open fully and allow to dry thoroughly before storing.
- Store your pushchair in a dry, safe place.
- Do not leave the pushchair in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.
- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed. The infant car seat is not designed for long periods of sleep.
- Be aware of the risks related to open flames or other heat sources, such as radiators, fireplaces, electric and gas stoves, etc.: do not leave the product close to these heat sources.

RAINCOVER

WARNING!

- Use under an adult surveillance.
- When in use make sure the rain cover does not come in contact with the face of the child as it may cause suffocation
- Don't use the raincover on the product without a hood that can hold it.
- Never leave rain covers on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as the baby could overheat.
- Do not use on products other than those recommended by the Manufacturer.
- Hand wash at 30° C.

PRODUCT MAINTENANCE

- This pushchair requires a minimum amount of regular maintenance.
- The lifetime of the pushchair will be increased if the moving parts are lubricated and it will also make the opening and folding operations easier.
- If any of the parts of the pushchair should become stiff or difficult to operate, apply a small quantity of spray lubricant, for example WD 40. Do not use oil or grease. The WD 40 should not be used to lubricate the removable wheels. If necessary, the wheels must be removed and cleaned with a soft, dry cloth.
- Check the locking mechanisms, the brakes, the wheels, the harnesses, the levers, the seat regulators, the joints and the securing devices regularly to make sure that they are fastened correctly and in good operating order.
- The wheels are subject to wear and should be replaced if necessary.
- Carry out a careful inspection to check the pushchair is in good operating condition after 18 months of use, after a long period of storage and before using it for another baby.
- Clean the fabric with water, neutral detergent and a sponge.
- Clean the fabric using warm water, a sponge and a neutral detergent.
- The plastic and metal parts can be cleaned with warm water, a sponge and a neutral detergent.
- Never use abrasive products for cleaning or ammonia based products, bleach or turpentine.

FORMAL GUARANTEE

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the **Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user.** (Purely as an example, in the case of a cot : "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

Furthermore, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear.** All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

Note importante : les images et les instructions contenues dans ce mode d'emploi se réfèrent à un modèle spécifique de poussette ; les composants et les fonctions décrites peuvent varier en fonction du modèle choisi.

MONTAGE DES ROUES AVANT (fig.1, fig.2, fig.3, fig.4, fig.5)

Insérer l'axe de la roue dans la douille au centre du support des roues (fig.2).

Presser le bouton vers le bas pour bloquer le mouvement pirouettant. Soulever le bouton vers le haut pour activer le mouvement pirouettant.

Appuyer sur le bouton, côté intérieur, pour enlever les roues (fig.5).

MONTAGE DES ROUES ARRIÈRE (fig.6, fig.7, fig.8, fig.9, fig.10)

Insérer le groupe roues arrière à la structure, jusqu'à son enclenchement complet. Vérifier que le support est correctement accroché des deux côtés du châssis.

Le support des roues est correctement monté quand les broches métalliques se bloquent dans les orifices présents sur les tubes de la structure (fig.9).

Assembler les roues arrière sur l'axe porte roues du châssis support roues arrière, dans la direction indiquée par la flèche. Appuyer sur le bouton au centre de la roue et tirer simultanément la roue pour l'enlever de l'axe (fig.10).

OUVRIR LA POUSSETTE (fig.11, fig.12, fig.13)

Appuyer sur le bouton de déblocage et déplier la poussette en saisissant le guidon pour l'ouvrir.

Déplier la poussette jusqu'à son ouverture complète.

S'assurer que la poussette est correctement ouverte.

FREIN DE STATIONNEMENT (fig.14)

Déverrouillage du frein: appuyer sur le levier du frein, pousser légèrement en avant la poussette pour vérifier que le frein est correctement enclenché.

Déverrouillage du frein: Pour désactiver le frein, soulever le levier « frein » comme indiqué sur la figure.

AJUSTEMENT DU GUIDON (fig.15)

Appuyer sur les deux boutons latéraux du guidon et le tourner dans la position souhaitée.

MONTAGE APPUI-BRAS DE PROTECTION (fig.16, fig.147, fig.18, fig.19, fig.20)

Montage: Aligner l'accoudoir et l'introduire dans son logement des deux côtés, jusqu'à entendre un déclic d'embrayage.

Démontage: appuyer sur le bouton « A » des deux côtés de l'accoudoir et soulever simultanément vers le haut l'accoudoir pour le bouger (fig.18).

Ouverture d'un seul côté: appuyer sur le bouton A d'un côté de l'accoudoir et le soulever vers le haut pour l'ouvrir.

Appuyer sur les boutons « A » des deux côtés pour régler la hauteur de l'accoudoir (fig.20).

INSTALLATION DU SIÈGE (fig.21, fig.22, fig.23, fig.24)

Aligner les crochets de l'assise avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est correctement accroché des deux côtés. En soulevant l'assise, il ne doit pas se décrocher.

Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever l'assise pour l'enlever de son logement.

RÉGLAGE DE LA CAPOTE

Remonter la capote selon vos exigences pour protéger bébé des rayons solaires.

ATTENTION: Bébé a une peau très sensible, les peaux des bébés ne doivent JAMAIS être exposées directement aux rayons solaires, assurez-vous toujours que la capote a été ajustée correctement. Retirer la partie postérieure de la capote pour l'utiliser comme protège-soleil (fig.32).

MONTAGGIO (fig.24, fig.25, fig.26)**OUVERTURE DE LA CAPOTE** (fig.27, fig.28)

Comme illustré sur la figure, déplier la capote et appuyer sur les leviers "A".

FERMETURE DE LA CAPOTE (fig.29, fig.30, fig.31)

Soulever les deux leviers "A" et seulement à ce moment vous pouvez refermer la capote (fig. 31).

IMPORTANT : ne jamais refermer la capote sans avoir avant soulevé les leviers "

RÉGLAGE REPOSE-PIEDS (fig.33)

Appuyer sur les boutons "A" et régler le repose-pieds dans la position souhaitée.

INCLINER LE DOSSIER (fig.34)

Pour soulever le dossier, saisir la sangle de réglage d'une main et avec l'autre faire glisser le dispositif de réglage "a" vers le dossier.

Pour incliner le dossier, appuyer sur le bouton au centre du dispositif de réglage "b" et le faire glisser vers le bas.

SIÈGE RÉVERSIBLE (fig.35, fig.36, fig.37)

Soulever des deux côtés sur les boutons "A" et retirer le siège en le soulevant.

On peut orienter le siège face route ou face parent.

Repositionner le siège sur le châssis de la poussette, se reporter au paragraphe "installation du siège" pour un montage correct.

ENTREJAMBE DE SÉCURITÉ (fig.38)

Verrouiller le frein avant de placer l'enfant.

Décrocher la boucle: appuyer sur le bouton "A" et enlever les composants.

Accrocher la boucle: en insérant la partie "a" dans la partie "b", un clic indiquera que l'enclenchement a été effectué correctement.

AVERTISSEMENT: La ceinture abdominale est pourvue de deux anneaux latéraux qui devront être utilisés pour des ceintures supplémentaires en conformité à la norme BS 6684.

PLIAGE DE LA POUSSETTE (fig.39, fig.40, fig.41, fig.42)

Avant de plier la poussette il faut s'assurer que:

- Le siège est orienté face route.
- Le dossier se trouve dans la position verticale.
- La capote est pliée.

Appuyer sur le bouton « A » sur le bas du levier droit et, tout en le gardant enfoncé, faire glisser les deux leviers, le droit et le gauche, vers le haut. Refermer la poussette.

Vérifier que le dispositif de fermeture « B » soit bien accroché (fig.42).

Avis: il n'est PAS possible de plier la poussette avec les compléments, siège auto et nacelle accrochés au châssis.

MONTAGE

OUVRIR LA POUSSETTE (fig.43, fig.44, fig.45)

Appuyer sur le bouton de déblocage et déplier la poussette en saisissant le guidon pour l'ouvrir.
Déplier la poussette jusqu'à son ouverture complète.
S'assurer que la poussette est correctement ouverte.

MONTAGE COUVRE-JAMBES (fig.46)

Insérer le couvre-jambes sur le châssis siège, dans la partie inférieure.
Fixer le couvre-jambes à la structure de la poussette.

MONTAGE HABILLAGE PLUIE DE LA POUSSETTE (fig.47)

Ajuster l'habillage pluie sur la capote
Accrocher les bandes en velcro à la structure de la poussette, dans la partie antérieure de l'habillage pluie.

EMPLOI DU COMPLÉMENT

ATTENTION: Ce produit a été conçu pour des enfants âgés de plus de 6 mois !

Si vous voulez, vous pouvez utiliser un des accessoires suivants, adaptables à la poussette, au siège auto GROUPE 0+ ou à la nacelle. Ces accessoires sont adaptés pour une utilisation avec un nouveau-né. Suivre attentivement ce qui est indiqué ci-dessous.

Retirer le siège du châssis (se reporter au paragraphe Installation du siège).

EMPLOI DU COMPLÉMENT SIÈGE AUTO OU NACELLE (fig.48, fig.49)

IMPORTANT: les compléments doivent être accrochés au châssis exclusivement tournés face parent.

NACELLE (fig.50, fig.51)

Montage: Aligner les crochets de la nacelle avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est correctement accroché des deux côtés. En soulevant la nacelle, il ne doit pas se décrocher.

Démontage : Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever la nacelle pour l'enlever de son logement.

RÉGLAGE DE LA CAPOTE (fig.52, fig.53, fig.54)

Montage (fig.52, 53)

Appuyer sur les boutons des deux côtés, et régler la capote de la nacelle dans la position souhaitée.

RÉGLAGE DU DOSSIER (fig.55)

Soulever vers le haut le dispositif de réglage pour incliner le dossier de la nacelle vers le haut.

Appuyer sur le bouton et abaisser le dispositif de réglage pour incliner le dossier de la nacelle vers le bas.

Accrocher la barre de support au châssis pour empêcher le mouvement de la nacelle lors de son utilisation sur terrains accidentés. (fig.56)

SIÈGE AUTO (fig.57, fig.58)

Montage: Aligner les crochets du siège auto avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est correctement accroché des deux côtés. En soulevant le siège auto il ne doit pas se décrocher.

Démontage: Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever le siège auto pour l'enlever de son logement.

AVERTISSEMENT

NACELLE

- Ce produit est adapté aux enfants de la naissance à 9 kg.
- **AVERTISSEMENT : CET ARTICLE CONVIENT POUR UN ENFANT QUI NE SAIT PAS S'ASSEOIR SEUL.**
- **AVERTISSEMENT : NE POSER QUE SUR UNE SURFACE PLANE, HORIZONTALE, FERME ET SÈCHE.**
- **AVERTISSEMENT : NE PAS LAISSER D'AUTRES ENFANTS JOUER SANS SURVEILLANCE À PROXIMITÉ DE COUFFIN.**
- **AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER SI L'UN DES ÉLÉMENT DU COUFFIN EST CASSÉ, DÉCHIRÉ OU MANQUANT.**
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance. Faites toujours bien attention à votre bébé quand il se trouve dans sa nacelle.
- **AVERTISSEMENT:** Ce produit est adapté uniquement pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir tout seul, rouler sur lui même, ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg.
- **AVERTISSEMENT:** Cette nacelle a été conçue pour des enfants âgés de moins de 6 mois.
- Avant de soulever ou transporter la nacelle, vérifier que la poignée de transport est en position verticale et bien accrochée des deux côtés.
- Les poignées et le fond du berceau doivent être inspectés régulièrement de façon à vérifier la présence de signes d'usure et de dégâts.
- Lorsque l'enfant se trouve dans la nacelle, sa tête ne doit jamais être plus basse que son corps.
- Ne pas ajouter de matelas en plus de celui qui est fourni avec la nacelle ou approuvé par le Fabricant.
- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT :** si elle se trouve sur des surfaces molles, la nacelle pourrait se retourner et étouffer l'enfant. Ne JAMAIS placer la nacelle sur des lits, des divans ou d'autres surfaces molles.
- Contrôler régulièrement que le berceau est intact. Ne pas l'utiliser si un élément est abîmé, usé ou absent.

POUSSETTE

- **AVERTISSEMENT: NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT: S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLANCHÉS AVANT UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, TENIR L'ENFANT ÉLOIGNÉ LORSQUE LE PRODUIT EST OUVERT OU FERMÉ.**
- **AVERTISSEMENT: NE PAS LAISSER VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT.**
- **AVERTISSEMENT: TOUJOURS UTILISER LE SYSTÈME DE RETENUE.**
- **AVERTISSEMENT: VÉRIFIER QUE LA NACELLE OU LE SIÈGE DE TRANSPORT OU LE SIÈGE AUTO SOIENT CORRECTEMENT ACCROCHÉS AVANT L'UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS.**
- **AVERTISSEMENT: CE SIÈGE NE CONVIENT PAS À DES ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS.**
- **AVERTISSEMENT : CETTE POUSSETTE CONVIENT AUX ENFANTS AVEC UN POIDS MAX. DE 15 KG.**
- **AVERTISSEMENT!** Avant l'utilisation, vérifier si tous les mécanismes de fixation sont correctement enclenchés.
- **AVERTISSEMENT:** Il faut toujours être vigilant quand l'enfant est installé dans sa poussette.
- **AVERTISSEMENT:** Si la poussette est utilisée avec le complément, vérifier que l'enclenchement a été effectué correctement.
- **AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours les ceintures de sécurité pour éviter que l'enfant puisse se faire mal en tombant ou en basculant de la poussette.
- Assurez-vous régulièrement que les ceintures sont bien accrochées, qu'elles ne sont pas endommagées ou effilochées.

AVERTISSEMENT

- **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que votre enfant endosse toujours les ceintures de sécurité de façon correcte et qu'elles sont bien ajustées.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, s'assurer que les mécanismes de fixation de nacelle ou de l'assise de la poussette ou du siège-auto sont correctement enclenchés.
- **AVERTISSEMENT:** La poussette est conçue pour le transport d'un seul enfant.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'emploi s'assurer que l'assise est accrochée correctement à la structure.
- **AVERTISSEMENT:** Une charge accrochée au guidon ou à la poignée de la poussette peut compromettre la stabilité de la poussette.
- **AVERTISSEMENT:** Enclenchez toujours le frein lorsque vous mettez ou enlevez l'enfant dans le siège.
- **AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le frein en cas d'arrêt, même court.
- **AVERTISSEMENT:** Lors du stationnement, vérifier que le frein est correctement engagé en déplaçant le produit vers l'avant et l'arrière.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais fermer, même partiellement, la poussette lorsque l'enfant y est installé à l'intérieur.
- La poussette est dotée d'un panier pour le transport de 4 kg de marchandise qui doivent être distribués uniformément.
- Le montage doit être effectué par une personne adulte.
- Seulement une personne adulte peut régler le mécanisme de réglage du dossier.
- Ne pas utiliser la poussette si un composant ou seulement une partie du composant est cassé endommagé ou manquant.
- Ne pas permettre à l'enfant de grimper sur la poussette qui perdrait ainsi de sa stabilité.
- Ce produit exige un entretien régulier de la part du consommateur.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou accessoires qui n'ont pas été fournis ou approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.
- Une charge excessive, la fermeture incorrecte et l'emploi d'accessoires ou composants de rechange non approuvés pourraient endommager ou rompre la poussette et pourraient ainsi rendre le produit dangereux.
- Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la stabilité du produit.
- Assurez-vous que toutes les personnes qui se serviront de la poussette connaissent bien le fonctionnement du produit.
- L'ouverture et la fermeture se font facilement, elles ne demandent pas d'efforts particuliers. Dans le cas contraire, ne pas forcer le mécanisme - réfléchissez et lisez les instructions.
- Ne pas se servir de la poussette pour une utilisation différente de celle pour laquelle le produit a été conçu.
- Ne permettez pas à l'enfant d'aller s'asseoir, sans aide, dans la poussette, de jouer avec la poussette ou de se pendre à celle-ci.
- Ne lâchez pas la poussette quand vous vous trouvez à proximité de véhicules ou trains en mouvement.
- Même si le frein a été activé, le courant d'air provoqué par le véhicule en mouvement pourrait déplacer la poussette.
- Faites toujours bien attention quand vous montez ou descendez d'un trottoir .
- Retirez les enfants et fermez la poussette lorsque vous montez ou descendez les escaliers ou les escaliers mécaniques.
- Assurez-vous que la poussette fermée se trouve loin de la portée des enfants car sa chute pourrait causer des blessures.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou compléments qui n'ont pas été inclus, comme par exemple sièges pour enfants, sacs, crochets, plateaux etc, utiliser uniquement ceux qui ont approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.
- Ne pas ajouter de planches supplémentaires pour le transport d'un deuxième enfant.
- **ATTENTION:** Votre poussette répond aux exigences prévues par les normes de sécurité et avec un emploi correct et un entretien adéquat, elle maintiendra ses performances inchangées pour plusieurs années.

AVERTISSEMENT

- Le châssis est robuste mais il pourrait s'endommager si les roues postérieures continuent à être soumises à des chocs intenses en descendant les marches ou les trottoirs. Les chocs continus causeront des dommages.
- Si votre enfant porte des chaussures dures, celles-ci pourraient endommager le tissu souple de la poussette.
- Ne pas ranger la poussette encore mouillée pour éviter toute formation de moisissures.
- Si votre poussette est exposée à l'humidité ou bien mouillée, séchez-la à l'aide d'un chiffon souple, ouvrez complètement la poussette et séchez-la avant de la ranger.
- Rangez votre poussette dans un milieu sec et sûr.
- Ne laissez pas la poussette au soleil pour de longues périodes - certains tissus pourraient se décolorer.
- L'utilisation du siège auto avec châssis ne peut remplacer un berceau ou un lit. Quand l'enfant a besoin de dormir, il est préférable de le mettre dans un berceau ou dans un lit. Le siège auto n'est pas conçu pour faire dormir l'enfant pendant de longues périodes de temps.
- Il faut être conscients des dangers originés par la présence de flammes libres ou autres sources de chaleurs comme radiateurs, cheminées, poêles, etc.: ne jamais laisser le produit près de ces sources de chaleur.

PROTÈGE-PLUIE

AVERTISSEMENT!

- A utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Lors de l'utilisation, veiller à ce que l'habillage pluie n'entre pas en contact avec le visage de l'enfant, car il pourrait en causer l'étouffement.
- Le protège-pluie ne doit pas être utilisé sur un produit sans capote en mesure de le recevoir.
- Ne jamais laisser le protège-pluie fixé à la poussette quand vous vous trouvez à l'intérieur d'une maison, dans une pièce chaude ou près d'une source de chaleur car l'enfant pourrait souffrir d'un excès de chaleur.
- Ne pas utiliser sur des articles autres que ceux recommandés par le Fabricant.
- Lavage à la main à 30°.

ENTRETIEN DE L'ARTICLE

- Cette poussette a besoin d'un entretien régulier de la part de l'utilisateur.
- Cette poussette a besoin d'un minimum d'entretien. La lubrification des parties mobiles augmentera la durée de vie de la poussette et facilitera le dépliage et le pliage de celle-ci.
- Si quelques parties de la poussette deviennent rigides ou le fonctionnement devient difficile, appliquer une petite quantité de lubrifiant en forme de spray comme par exemple WD 40. Ne pas utiliser d'huile ou de graisse. Le produit WD 40 ne doit pas être utilisé pour les roues amovibles. Si nécessaire les roues doivent être enlevées et nettoyées avec un chiffon doux et sec.
- Contrôlez régulièrement les dispositifs de blocage, les freins, les roues, les attaches, les leviers, les mécanismes de réglage du siège, les joints et les dispositifs de fixation en vous assurant qu'ils sont correctement enclenchés et en bon état pour un meilleur fonctionnement.
- Les roues sont sujettes à usure et doivent être remplacées si nécessaire.
- Effectuer un contrôle approfondi sur le bon fonctionnement de la poussette après 18 mois d'emploi, après une longue période de non-utilisation et avant l'emploi pour un second enfant.
- Nettoyez le tissu avec de l'eau, du détergent neutre et une éponge.
- Nettoyer les parties en textile avec de l'eau tiède, un détergent neutre et une éponge.
- Sur les parties en plastique et en métal utilisez une éponge avec de l'eau tiède et un détergent neutre.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou à base d'ammoniaque, d'eau de javel ou essence de térébenthine pour le nettoyage.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations.

La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes :

usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiances extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas **Foppa Pedretti S.p.A.** décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

MONTAGE

Wichtiger Hinweis: Die in diesem Heft enthaltenen Bilder und Anweisungen beziehen sich auf eine Produktversion des Buggy. Einige hier beschriebene Komponenten, Zubehör und Funktionen können je nach der von Ihnen gekauften Version variieren.

MONTAGE DER VORDERRÄDER (Abb.1, Abb.2, Abb.3, Abb.4, Abb.5)

Vorderradhalterung in den Schlitz des Fahrgestells einschieben, bis sie vollständig eingerastet ist.

Auf korrekte Montage achten (Abb.2).

Radzapfen in die Buchse in der Mitte der Radhalterung einsetzen.

Knopf nach unten drücken, um die Drehbewegung zu blockieren. Den Knopf nach oben ziehen, um die Drehbewegung zu ermöglichen.

Knopf an der Innenseite drücken, um die Räder zu entfernen (Abb.5).

MONTAGE DER HINTERRÄDER (Abb.6, Abb.7, Abb.8, Abb.9, Abb.10)

Hinterräder auf die Radachsen des Hinterradrahmens bauen, in der durch den Pfeil angegebenen Richtung.

Hinterradbaugruppe in das Gestell einschieben, bis sie vollständig eingerastet ist. Prüfen, ob die Halterung an beiden Seiten des Gestells richtig eingerastet ist. Die Radhalterung ist richtig zusammengebaut, wenn die Metallstifte in die Löcher in die Löcher an den Gestellrohren einrasten (Abb.9).

Knopf in der Mitte des Rades drücken und gleichzeitig das Rad von der Achse ziehen (Abb.10).

BUGGY AUFKLAFFEN (Abb.11, Abb.12, Abb.13)

Freigabeknopf drücken und Kinderwagen aufklappen, dazu am Griff anfassen.

Mit dem Fuß den hinteren Fußtritt betätigen und den Griff mit den Händen umfassen, um den Buggy vollständig aufzuklappen.

Sicherstellen, dass der Buggy vollständig geöffnet ist.

HALTEBREMSE (Abb.14)

Bremse aktivieren: Den Bremshebel drücken, den Buggy leicht nach vorne drücken, um sicherzustellen, dass die Bremse korrekt aktiviert ist.

Um die Bremse zu löschen: wie in der Abbildung gezeigt den Hebel "Bremse" drücken sie.

EINSTELLUNG DES GRIFFES (Abb.15)

Die beiden Druckknöpfe an der Seite des Griffes drücken und den Griff in die gewünschte Position.

MONTAGE DER SCHUTZARMLEHNE (Abb.16, Abb.17, Abb.18, Abb.19, Abb.20)

Montage: Den Knopf auf der unteren Seite des rechten Hebels gedrückt halten und sowohl den rechten als auch den linken Hebel nach oben schieben. Den Buggy zusammenklappen.

Überprüfen, ob der Verschluss eingerastet ist.

Demontage: Drücken Sie den Knopf „A“ auf beiden Seiten des Sicherheitsbügels und ziehen Sie gleichzeitig den Bügel nach oben heraus, um ihn abzunehmen (Abb.18).

Öffnung nur auf einer Seite: Drücken Sie den Knopf "A" auf einer Seite des Sicherheitsbügels und ziehen sie den Bügel nach oben heraus, um ihn zu einer Seite aufzuklappen (Abb.20).

Die Knöpfe "A" auf beiden Seiten drücken, um die Höhe des Sicherheitsbügels einzustellen.

INSTALLATION DES SITZES (Abb.21, Abb.22, Abb.23, Abb.24)

Kupplungen des Sitzes auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben des Sitzes darf er sich nicht lösen.

Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und den Sitz aus dem Kinderwagen heben.

EINSTELLUNG DER HAUBE

Die Haube nach Ihren Notwendigkeiten einstellen, um das Kind vor Sonnenstrahlen zu schützen.

ACHTUNG: Das Kind hat eine empfindliche Haut. Das Kind NIE direkt den Sonnenstrahlen aussetzen. Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Haube korrekt reguliert haben.

Den hinteren Teil der Haube für seine Verwendung als Sonnenschutz entfernen (Abb.32).

MONTAGE (Abb.24, Abb.25, Abb.26)**AUFKLAPPEN DES VERDECKS** (Abb.27, Abb.28)

Klappen Sie das Verdeck, wie in Abbildung gezeigt, auf und drücken Sie die Hebel "A".

ZUKLAPPEN DES VERDECKS (Abb.29, Abb.30, Abb.31)

Heben Sie beide Hebel "A" an, erst jetzt können Sie das Verdeck zuklappen (Abb. 31).

WICHTIG: Klappen Sie das Verdeck niemals zu, ohne vorher die Hebel "A" anzuheben, das Verdeck könnte beschädigt werden.

EINSTELLUNG DER FUßSTÜTZEN (Abb.33)

Die Druckknöpfe "A" drücken und die Fußstützen in der gewählten Position einstellen.

RÜCKENTEIL NEIGEN (Abb.34)

Um das Rückenteil anzuheben, mit einer Hand den Verstellgurt greifen und mit der anderen die Einstellvorrichtung "a" zum Rückenteil hin schieben.

Um das Rückenteil zu neigen, den Knopf in der Mitte der Einstellvorrichtung "b" drücken und nach unten schieben.

DREHBARE SITZFLÄCHE (Abb.35, Abb.36, Abb.37)

Von beiden Seiten die Druckknöpfe "A" drücken und die Sitzfläche durch Anheben abnehmen.

Die Sitzfläche Richtung Straße oder Richtung Eltern ausrichten.

Die Sitzfläche wieder auf dem Rahmen des Buggy positionieren. Siehe Abschnitt "Einfügen der Sitzfläche" für eine korrekte Montage.

SICHERHEITSGURTE (Abb.38)

Die Bremse aktivieren, bevor das Kind untergebracht wird.

Die Schnalle aushaken: Das Kind im Buggy unterbringen und die Gurte je nach dem Körper des Kindes einstellen.

Die Schnalle einhaken: und dazu den Teil "a" in den Teil "b" einführen. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Einrasten anzeigen.

WARNUNG: Der Bauchgurt ist mit 2 seitlichen Ringen ausgestattet, die, in Übereinstimmung mit der Norm BS 6684, für zusätzliche Gurte zu verwenden sind.

VERSCHLIESSEN DES BUGGY (Abb.39, Abb.40, Abb.41, Abb.42)

Vor dem Schließen des Buggy sicherstellen, dass:

- Die Sitzfläche in Richtung Straße ausgerichtet ist.
- Das Rückenteil sich in vertikaler Position befindet.
- Die Haube geschlossen ist.

Den Knopf "A" auf der unteren Seite des rechten Hebels gedrückt halten und sowohl den rechten als auch den linken Hebel nach oben schieben. Den Buggy zusammenklappen.

Überprüfen, ob der Verschluss "B" eingerastet ist (Abb.42).

Anmerkungen: Es ist NICHT möglich, den Buggy mit den am Rahmen befestigten Zubehörteilen, Autokindersitz und Körbchen, zu schließen.

MONTAGE

BUGGY AUFKLAPPEN (Abb.43, Abb.44, Abb.45)

Freigabeknopf drücken und Kinderwagen aufklappen, dazu am Griff anfassen.

Mit dem Fuß den hinteren Fußtritt betätigen und den Griff mit den Händen umfassen, um den Buggy vollständig aufzuklappen.

Sicherstellen, dass der Buggy vollständig geöffnet ist.

MONTAGE DER BEINABDECKUNG (Abb.46)

Die Beinabdeckung am Rahmen der Sitzfläche im unteren Teil herein ziehen.

Die Beinabdeckung am Rahmen des Buggy mit den automatischen Knöpfen anbringen.

MONTAGE DES REGENSCHUTZES FÜR DEN BUGGY (Abb.47)

Den Regenschutz auf der Haube anbringen.

Die Enden mit Klettband am Rahmen des Buggy im vorderen Teil des Regenschutzes anbringen.

VERWENDUNG MIT DEN ZUBEHÖRTEILEN

ACHTUNG: Dieses Produkt ist für den Gebrauch mit Kindern im Alter ab 6 Monate ausgelegt!

Wenn Sie möchten, können Sie eins der folgenden, zum Buggy passenden Aufsätze benutzen: die Babyschale GRUPPE 0+ oder die Babytragewanne. Diese Aufsätze wurden realisiert, um das Produkt mit einem Säugling verwenden zu können. Die folgenden Hinweise bitte sorgfältig beachten.

Die Sitzfläche vom Rahmen entfernen (siehe Absatz Einfügen der Sitzfläche)

VERWENDUNG DES ZUBEHÖRTEILES AUTOKINDERSITZ ODER KÖRBCHEN (Abb.48, Abb.49)

WICHTIG: Die Zubehörteile können nur in Richtung Eltern am Rahmen angebracht werden.

BABYTRAGEWANNE (Abb.50, Abb.51)

Montage: Kupplungen der Babytragewanne auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben der Babytragewanne darf sie sich nicht lösen.

Demontage: Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und die Babytragewanne aus dem Wagen heben.

EINSTELLUNG DES VERDECKS (Abb.52, Abb.53, Abb.54)

Montage (Abb.52, 53)

Knöpfe auf beiden Seiten drücken, und Verdeck der Babytragewanne in der gewünschten Position einstellen.

EINSTELLUNG DES RÜCKENTEILS (Abb.55)

Regler nach oben stellen, um das Rückenteil der Babytragewanne nach oben zu neigen.

Knopf drücken und Regler nach unten schieben, um das Rückenteil der Babytragewanne nach unten zu neigen.

Haken Sie die Haltestange auf den Rahmen, um Schwenkbewegung der Babytragetasche, wenn Sie es auf unebenem Gelände zu verhindern. (fig.56)

MONTAGE DER BABYSCHALE (Abb.57, Abb.58)

Babyschale : Kupplungen der Babyschale auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben der Babyschale darf sie sich nicht lösen.

WARNHINWEISE

Demontage : Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und die Babyschale aus dem Kinderwagen heben.

WARNHINWEISE

BABYWANNE

- Dieses Produkt ist für Kleinkinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 9 kg bestimmt.
- **WARNUNG: DIESES PRODUKT IST NUR FÜR EIN KIND GEEIGNET, DAS SICH NOCH NICHT SELBST AUFSETZEN KANN.**
- **WARNUNG: NUR AUF EINEM FESTEN, WAAGERECHTEN, TROCKENEM UNTERGRUND VERWENDEN.**
- **WARNUNG: LASSEN SIE ANDERE KINDER NICHT UNBEAUF SICHTIGT IN DER NÄHE DER TRAGETASCHE SPIELEN.**
- **WARNUNG: SIE DIE TRAGETASCHE NICHT, WENN TEILE GEBROCHEN ODER EINGERISSEN SIND ODER FEHLEN.**
- **WARNUNG:** Dieses produkt eignet sich nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen bzw auf die Seite rollen oder sich auf Hände und Knie stützenkann. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.
- **WARNUNG:** Das Körbchen eignet sich für die Verwendung mit Kindern bis zu 6 Monaten oder bis sie dazu in der Lage sind, selbst zu sitzen.
- **WARNUNG:** Dieses Körbchen eignet sich für Kinder mit einem Alter von weniger als 6 Monaten.
- Vor dem Hochheben oder Transportieren des Kinderwagenaufsatzes sicherstellen, dass der Transportgriff senkrecht gestellt und an beiden Seiten korrekt eingerastet ist.
- Die Griffe und der Boden des Babybetts müssen regelmäßig auf etwaige Anzeichen von Verschleiß oder Schäden hin überprüft werden.
- Befindet sich das Baby im Kinderwagenaufsatz, darf das Köpfchen nicht tiefer liegen als der Körper.
- Außer der Matratze, die im Lieferumfang des Kinderwagenaufsatzes enthalten bzw. vom Hersteller zugelassen ist, keine weiteren Matratzen hinzufügen.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Der Kinderwagenaufsatz könnte auf weichen Oberflächen kippen und das Kind erstickern. Den Kinderwagenaufsatz NIEMALS auf Betten, Sofas oder anderen weichen Oberflächen abstellen.
- Die Unversehrtheit des Babybetts regelmäßig überprüfen und bei beschädigten, verschlissenen oder fehlenden Teilen nicht verwenden.

BUGGY

- **WARNUNG: DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.**
- **WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH SICHERSTELLEN, DASS DAS PRODUKT KOMPLETT GEOFFNET IST UND DASS ALLE VERSCHLUSS- UND SICHERHEITSVORRICHTUNGEN KORREKT EINGESETZT SIND.**
- **WARNUNG: UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, IMMER SICHERSTELLEN, DASS SICH KINDER**
- **WAHREND DES OFFNENS UND SCHLIESSENS DES PRODUKT IN SICHERHEITSABSTAND BEFINDEN.**
- **WARNUNG: DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN LASSEN.**
- **WARNUNG: IMMER DAS KIND MIT DEM SICHERHEITSGURT ANSCHNALLEN.**
- **WARNUNG: SICHERSTELLEN, DASS DIE BABYWANNE, DER TRAGESITZ ODER DER AUTOKINDERSITZ VOR GEBRAUCH KORREKT VERANKERT WIRD.**
- **WARNUNG: DES PRODUKTS IST NICHT ZUM JOGGEN ODER ROLLSCHUHLAUFEN GEEIGNET.**
- **WARNUNG: DIESE SITZEINHEIT IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET.**
- **WARNUNG: DIESER BUGGY IST GEEIGNET FÜR KINDER MIT EINEM MAXIMALGEWICHT VON 15 KG.**

- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Haltevorrichtungen korrekt befestigt sind.
- **WARNUNG:** Halten Sie das Kind immer unter Kontrolle, wenn es im Buggy sitzt.
- **WARNUNG:** Wenn der Buggy mit dem Zubehörteil verwendet wird, so überprüfen Sie dessen korrektes Einrasten.

WARNHINWEISE

- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte, um schwere Verletzungen beim Kind zu vermeiden, wenn es aus dem Buggy herausfällt oder -rutscht.
- Kontrollieren Sie regelmässig, dass die Gurte korrekt angebracht, nicht beschädigt oder ausgefranst sind.
- **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind die Sicherheitsgurte immer korrekt trägt und dass diese gut eingestellt sind.
- **WARNUNG:** Der Buggy ist für den Transport von nur einem Kind geplant worden.
- **WARNUNG:** Sicherstellen, dass die Sitzfläche vor der Verwendung korrekt am Gestell angebracht ist.
- **WARNUNG:** Eine Last, die am Griff angehängt wird, kann die Stabilität des Buggy negativ beeinträchtigen.
- **WARNUNG:** Immer prüfen, dass die Bremse betätigt ist, wenn das Kind in den Sitz gesetzt wird oder es aus dem Sitz.
- **WARNUNG:** Auch bei kurzen Halten immer die Bremse ziehen.
- **WARNUNG:** Beim Abstellen immer darauf achten, dass die Bremse aktiviert wurde. Hierzu das Produkt nach vorne und hinten schieben.
- **WARNUNG:** Den Buggy nicht schliessen oder teilweise schliessen, wenn das Kind darin sitzt.
- Der Buggy besitzt einen Transportkorb für 4 kg Ware, die gleichmässig verteilt werden muss.
- Die Montage muss von einem Erwachsenen ausgeführt werden. Nur ein Erwachsener kann den Verstellmechanismus des Rückenteiles regulieren.
- Verwenden Sie den Buggy nicht, wenn eine Komponente oder ein Teil defekt oder beschädigt ist oder wenn es fehlt.
- Gestatten Sie dem Kind nicht, auf den Buggy zu steigen; dies kann ihn instabil machen.
- Dieses Produkt verlangt eine regelmässige Wartung von Seiten des Benutzers.
- Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.
- Eine übermässige Ladung, das unrichtige Verschliessen und die Verwendung von nicht zugelassenen Zubehör- und Ersatzteilen könnten den Buggy beschädigen oder kaputt machen und könnten das Produkt gefährlich machen.
- Jegliche Belastung von Griff und/oder Rückenlehne bzw seitliche Belastungen des Produkts können die Stabilität des Produkts beeinträchtigen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Benützer sich gut mit den Funktionsfähigkeiten des Produktes auskennen.
- Das Öffnen und Schliessen erfolgt einfach und benötigt keinen übermässigen Kraftaufwand. Wenn dem nicht so ist, so üben Sie keine Gewalt auf den Mechanismus aus. Stoppen Sie und lesen Sie die Hinweise.
- Verwenden Sie den Buggy nicht zu anderen Zwecken, als zu dem für den er geplant worden ist.
- Gestatten Sie Ihrem Kind nicht, ohne Hilfe in den Buggy zu steigen, mit dem Buggy zu spielen oder sich daraus heraus hängen zu lassen.
- Halten Sie den Buggy immer fest, wenn Sie in der Nähe von Fahrzeugen oder Zügen in Bewegung sind. Auch wenn die Bremsen angezogen sind, könnte der Luftzug des in Bewegung befindlichen Fahrzeuges den Buggy bewegen.
- Passen Sie auf, wenn Sie den Buggy von einem Bordstein hinauf oder hinunter schieben.
- Nehmen Sie die Kinder heraus und schliessen Sie den Buggy, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen nach oben oder unten benützen.
- Stellen Sie sicher, dass der geschlossene Buggy von Kindern fern gehalten wird, damit er nicht umfallen kann und Verletzungen verursachen kann.
- Benützen Sie keine nicht zugehörigen Zubehörteile, wie zum Beispiel Kindersitze, Taschen, Haken, Tablett, usw., ausser denen, die vom Hersteller zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.
- Benützen Sie keine zusätzlichen Trittbretter für den Transport eines Kindes.
- **ACHTUNG:** Ihr Buggy erfüllt die von den Sicherheitsnormen vorgesehenen Vorschriften und bei

WARNHINWEISE

korrekter Verwendung und geeigneter Wartung wird er jahrelang seine Leistungen unverändert beibehalten.

- Der Rahmen ist robust, kann aber beschädigt werden, wenn die Hinterräder ständig starken Schlägen durch das Benützen von Stufen und Bordsteinen ausgesetzt sind. Diese ständigen Schläge werden Schäden verursachen.
- Wenn Ihr Kind harte Schuhe trägt, könnten diese den weichen Stoff beschädigen.
- Wenn der Buggy feucht weggestellt wird, kann das die Bildung von Schimmel verursachen.
- Wenn der Buggy Feuchtigkeit ausgesetzt ist oder feucht ist, so trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch, öffnen Sie den Buggy vollständig und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn wegstellen.
- Bewahren Sie Ihren Buggy an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Lassen Sie den Buggy nicht längere Zeit in der Sonne - einige Stoffe könnten ausfärben.
- Die Verwendung des Auokindersitzes mit Rahmen ersetzt keine Wiege oder Bett. Wenn das Kind schlafen möchte, ist die Verwendung einer Wiege oder eines Betts vorzuziehen. Der Autokindersitz wurde nicht für lange Schlafzeiten entwickelt.
- Seien Sie sich der Gefahren durch offenes Feuer oder anderen Wärmequellen wie Heizkörper, Kamine, elektrische und Gasöfen usw. bewusst: Das Produkt nie in der Nähe solcher Wärmequellen stehen lassen.

REGENSCHUTZ

ACHTUNG:

- Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Bei der Benutzung des Regenschutzes immer darauf achten, dass kein Kontakt mit dem Gesicht des Kindes entsteht, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Den Regenschutz nicht ohne abstützen des Klappverdeck
- Regenschutz am Buggy, dadurch kann das Kind übermäßiger Wärme ausgesetzt werden.
- Nur für Produkte benutzen, die vom Hersteller als kompatibel freigegeben sind.
- Von Hand bei 30°C waschbar.

WARTUNG DES PRODUKTES

- Dieser Buggy verlangt eine regelmäßige Wartung von Seiten des Benutzers.
- Das Produkt verlangt ein Minimum an Wartung. Die Schmierung der in Bewegung befindlichen Teile wird die Haltbarkeit des Buggy erhöhen und erleichtert das Öffnen und Schließen des Buggy.
- Wenn einige Teile des Buggy steif werden sollten oder schwer funktionieren, so tragen Sie eine kleine Menge Schmiermittel in Form eines Sprays, wie z. B. WD 40 auf. Verwenden Sie kein Öl oder Fett. Das Produkt WD 40 darf nicht für die Schmierung der abnehmbaren Räder verwendet werden.
- Wenn nötig, müssen die Räder entfernt und mit einem weichen und trockenen Tuch gereinigt werden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Befestigungsvorrichtungen, die Bremsen, die Räder, die Riemen, die Hebelchen, die Verstellvorrichtungen der Sitzfläche, die Gelenke und die Fixierungsvorrichtungen und stellen Sie immer sicher, dass sie korrekt angebracht und in guten Betriebsbedingungen sind.
- Die Räder werden vom Verschleiß betroffen und müssen im Bedarfsfall ausgetauscht werden.
- Führen Sie eine genaue Kontrolle über ein korrektes Funktionieren des Buggy nach 18 Monaten, nach langer Nichtverwendung und bevor Sie ihn für ein zweites Kind verwenden, durch.
- Das Gewebe nassreinigen mit einem Schwamm und Neutalseife.
- Reinigen Sie den Stoff mit lauwarmem Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem Schwamm.
- Die Teile aus Plastik und aus Metall können mit lauwarmem Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem Schwamm gereinigt werden.
- Verwenden Sie nie Scheuermittel oder Reinigungsprodukte auf Basis von Ammoniak, Bleichmittel oder Terpentin.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer zurücksenden und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassenbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind.

Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Foppa Pedretti S.p.A. das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

Die vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthaltenen sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/Benutzer bestimmt sind. (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Decken den Kopf des Kindes bedecken...").

Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.

MONTAJE

Nota importante: las imágenes e instrucciones contenidas en este manual se refieren a una versión de la silla de paseo, algunos componentes y algunas de las características descritas en este documento pueden variar dependiendo de la versión que haya adquirido.

MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS (fig.1, fig.2, fig.3, fig.4, fig.5)

Introduzca el soporte de las ruedas delanteras dentro de la abertura del chasis de manera que quede bien sujeto. Compruebe que quede bien montado (fig.2).

Introduzca el perno de la rueda en el casquillo en el centro del soporte de las ruedas.

Presione el pulsador hacia abajo para bloquear el movimiento pivotante. Levante el pulsador hacia arriba para activar el movimiento pivotante.

Presione el pulsador, en el lado interno, para quitar las ruedas (fig.5).

MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS (fig.6, fig.7, fig.8, fig.9, fig.10)

Acople las ruedas traseras en el eje portarruedas del chasis de soporte de las ruedas traseras, en la dirección indicada por la flecha.

Introduzca el grupo ruedas trasero en la estructura presionándolo hasta que quede bien enganchado. Compruebe que el soporte haya quedado correctamente enganchado en ambos lados del chasis. El soporte de las ruedas está montado correctamente cuando los pasadores metálicos se bloquean en los orificios presentes en los tubos de la estructura (fig.9).

Presione el pulsador en el centro de la rueda y, al mismo tiempo, tire de la rueda para extraerla del eje (fig.10).

ENO DE ESTACIONAMIENTO (fig.14)

Accionar el freno: Presionar la palanca del freno, empujar levemente el cochecito hacia adelante para verificar que el freno esté correctamente accionado.

Para desactivar el freno: haga levantar en la palanca “freno” como indicado en la figura.

REGULACIÓN DEL MANUBRIO (fig.15)

Presionar ambos pulsadores a los costados del manubrio y girar el mismo en la posición deseada.

MONTAJE DEL BRAZO APOYABRAZOS DE PROTECCIÓN (fig.16, fig.17, fig.18, fig.19, fig.20)

Montaje: Alinee el apoyabrazos e introdúzcalo en su alojamiento en ambos lados, un clic indicará que se ha enganchado correctamente.

Desmontaje: presione el pulsador “A” en ambos lados del apoyabrazos y al mismo tiempo empuje hacia arriba el apoyabrazos para extraerlo (fig.18).

Apertura desde un solo lado: presione el pulsador “A” en un lado del apoyabrazos y empuje el mismo hacia arriba para abrirlo por delante. Premere i pulsanti “A” da entrambi i lati, per regolare l’altezza del bracciolo (fig.20).

INSTALACIÓN DEL ASIENTO (fig.21, fig.22, fig.23, fig.24)

Alinee los enganches del asiento con los correspondientes adaptadores y haga presión hacia abajo: un clic indica que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Si se tira del asiento hacia arriba, no debe desengancharse.

Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante el asiento para quitarlo de su alojamiento.

REGULACIÓN DE LA CAPOTA

Abrir la capota en base a vuestras necesidades para proteger al niño de los rayos solares.

ATENCIÓN: el niño tiene una piel sensible, NO dejarlo nunca con exposición directa a los rayos solares, asegurarse siempre de haber regulado correctamente la capota.

Quitar la parte posterior de la capota, para el uso de la misma como sombrilla (fig.32).

MONTAJE

MONTAJE (fig.24, fig.25, fig.26)**APERTURA DE LA CAPOTA** (fig.27, fig.28)

Como se muestra en la figura, despliegue la capota y presione las palancas “A”.

CIERRE DE LA CAPOTA (fig.29, fig.30, fig.31)

Levante las dos palancas “A” y, solo entonces, cierre la capota (fig.31).

IMPORTANTE: no cierre nunca la capota sin haber levantado las palancas “A” porque se puede dañar la capota.

REGULACIÓN DEL APOYA PIES (fig.33)

Presionar los pulsadores “A” y regular el apoya pies en la posición elegida.

RECLINACIÓN DEL RESPALDO (fig.34)

Para levantar el respaldo, sujete con una mano la correa de regulación y con la otra deslice el dispositivo de regulación “a” hacia el respaldo.

Para reclinar el respaldo, presione el pulsador en el centro del dispositivo de regulación “b” y deslícelo hacia abajo.

SILLA REVERSIBLE (fig.35, fig.36, fig.37)

Levantar, de ambos lados, los pulsadores “A” y quitar el asiento levantándolo.

Orientar el asiento con el frente hacia la calle o hacia el padre.

Colocar nuevamente el asiento en el chasis del cochecito, véase el párrafo “introducción del asiento” para efectuar un montaje correcto.

EMBRAGADURA DE SEGURIDAD (fig.38)

Accionar el freno antes de colocar el niño.

Desenganchar la hebilla: presionar el pulsador “A” y extraer los componentes.

Enganchar la hebilla: introduciendo la parte “a” en la parte “b”, un click indicará el enganche correcto.

ADVERTENCIA: El cinturón abdominal está dotado de 2 anillos laterales para utilizarlo con cinturones adicionales conformes a la norma BS 6684.

CIERRE DEL COCHECITO (fig.39, fig.40, fig.41, fig.42)

Antes de cerrar el cochecito asegurarse que:

- El asiento esté orientado con frente hacia la calle
- El respaldo esté regulado en la posición vertical
- La capota esté cerrada.

Presione el pulsador “A”, en el lado inferior de la palanca derecha y, manteniéndolo presionado, deslice ambas palancas, derecha e izquierda, hacia arriba. Cierre la silla de paseo.

Controle que el dispositivo de cierre “B” esté enganchado (fig.42).

Nota: NO es posible cerrar el cochecito con los complementos, silla para auto y navecilla enganchados al chasis.

APERTURA DE LA SILLA DE PASEO (fig.43, fig.44, fig.45)

Presione el pulsador de desbloqueo y despliegue la silla de paseo sujetándola por el manillar.

Abra completamente la silla de paseo apoyando el pie en la plataforma trasera y sujetando el manillar.

Compruebe que la silla de paseo esté correctamente abierta.

USO CON LOS COMPLEMENTOS

MONTAJE DEL CUBRE PIERNAS (fig.46)

Introducir el cubre piernas en el chasis del asiento, en la parte inferior.
Fijar el cubre piernas a la estructura del cochecito.

MONTAJE DE LA CAPOTA PARA LLUVIA DEL COCHECITO (fig.47)

Calzar la capota para lluvia sobre la capota.
Enganchar los bordes con velcro en la parte posterior de la capota para lluvia.
Enganchar los bordes con velcro, a la estructura del cochecito, en la parte anterior de la capota para lluvia.

USO CON LOS COMPLEMENTOS

ATENCIÓN: ¡Este producto se ha diseñado para usarse con niños de edad superior a 6 meses!
Si lo desea, puede utilizar uno de los siguientes complementos adecuados para la silla de paseo: la sillita para coche GRUPO 0+ o el capazo. Estos complementos han sido concebidos para poder utilizar la silla de paseo con un recién nacido. Respete escrupulosamente las siguientes instrucciones.
Quitar el asiento del chasis (véase el párrafo Introducción del asiento).

USO DEL COMPLEMENTO SILLITA PARA AUTO O NAVECILLA (fig.48 fig.49)

IMPORTANTE: los componentes deben ser enganchados al chasis sólo orientados de frente al padre.

CAPAZO (fig.50, Fig.51)

Montaje : Alinee los enganches del capazo con los correspondientes adaptadores y haga presión hacia abajo: un clic indica que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Cuando se tira del capazo hacia arriba, no debe desengancharse.

Desmontaje : Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante el capazo para quitarlo de su alojamiento.

REGULACIÓN DE LA CAPOTA (fig.52, fig.53, fig.54)

Montaje (fig.52, 53)

Presione los pulsadores por ambos lados, y ponga la capota del capazo en la posición deseada.

REGULACIÓN DEL RESPALDO (fig.55)

Mueva el dispositivo de regulación hacia arriba para subir el respaldo del capazo.

Presione el pulsador y mueva el dispositivo de regulación hacia abajo para bajar el respaldo del capazo.

Enganche la barra de soporte a la estructura para evitar el movimiento de balanceo de la cuna portátil cuando la utilice en terrenos irregulares. (fig.56)

MONTAJE DE LA SILLITA PARA COCHE (fig.57, fig.58)

Sillita para coche : Alinee los enganches de la sillita para coche con los correspondientes adaptadores y haga presión hacia abajo: un clic le indicará que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Cuando tira de la sillita para coche hacia arriba, no debe desengancharse.

Desmontaje : Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante la sillita para coche para quitarla de su alojamiento.

ADVERTENCIAS

CAPAZO

- Este producto es apto para niños desde que nacen hasta que pesan 9 kg.
- **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO SOLAMENTE ES APROPIADO PARA NIÑO QUE NO PUEDEN SENTARSE POR SÍ SOLOS.**
- **ADVERTENCIA: UTILIZAR SOLAMENTE SOBRE UN SUPERFICIE FIRME, HORIZONTAL, NIVELADA Y SECA.**
- **ADVERTENCIA: NO DEJAR A OTROS NIÑOS JUGAR DESTANDIDOS CERCA DEL CAPAZO.**
- **ADVERTENCIA: NO UTILIZAR SI FALTA CUALQUIER PARTE O ESTÁ DESGARRADA.**
- **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño sin vigilancia. Tener siempre el niño bajo control cuando está colocado en la navecilla.
- **ADVERTENCIA:** Este producto es apto únicamente niños que no son capaces de sentarse solos, de darse la vuelta o de levantarse apoyándose con las manos y con las rodillas. Peso máximo del bebé: 9 Kg.
- **ADVERTENCIA:** Esta navecilla es adecuada para niños con edad inferior a 6 meses.
- Antes de levantar o transportar el capazo, compruebe que el manillar de transporte esté en posición vertical y correctamente enganchado por ambos lados.
- Las asas y el fondo de la cuna se deberán inspeccionar regularmente para comprobar la presencia de signos de desgaste o daños.
- Cuando el niño esté en el capazo, la cabeza no deberá estar nunca más baja que el cuerpo.
- No añada colchones adicionales al suministrado con el capazo o aprobado por el fabricante.
- **PELIGRO DE ASFIXIA:** el capazo se podría volcar sobre superficies blandas y provocar asfixia. No posicione NUNCA el capazo sobre camas, sofás u otras superficies blandas.
- Controle regularmente la integridad de la cuna, no la utilice si una de sus partes faltase o si estuviese dañada o desgastada.

SILLA DE PASEO

- **ADVERTENCIA: NUNCA DEJAR EL NINO SIN SUPERVISION.**
- **ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, CERCIORARSE DE QUE EL COCHECITO ESTE COMPLETAMENTE ABIERTO, CON TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO Y SEGURIDAD CORRECTAMENTE ACCIONADOS.**
- **ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES, ASEGURARSE DE QUE LOS NINOS ESTEN ALEJADOS AL ABRIR Y CERRAR ESTE PRODUCTO.**
- **ADVERTENCIA: NO PERMITIR QUE EL NINO JUEGUE CON EL PRODUCTO.**
- **ADVERTENCIA: SUJETAR AL NINO CON LOS ARNESES DE SEGURIDAD.**
- **ADVERTENCIA: ASEGURARSE DE QUE EL CAPAZO, LA SILLITA DE PASEO O LA SILLITA PARA COCHE ESTEN CORRECTAMENTE ENGANCHADOS ANTES DEL USO.**
- **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR.**
- **ADVERTENCIA: ESTE ASIENTO NO ES ADECUADO PARA NINOS MENORES DE 6 MESES.**
- **ADVERTENCIA: ESTA SILLA DE PASEO ES ADECUADA PARA NIÑOS DE PESO MÁXIMO DE 15 KG.**
- **ADVERTENCIA!** Antes del uso, cerciorarse de que todos los mecanismos de enganche estén enganchados correctamente.
- **ADVERTENCIA:** Tengan siempre bajo control el niño cuando se lo coloca en la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA:** Si el cochecito se utiliza con el complemento, verificar que el enganche sea correcto.
- **ADVERTENCIA:** Usar siempre los cinturones de seguridad, para evitar que el niño pueda herirse de manera grave cayendo o resbalando de la silla de paseo.
- Controlar periódicamente que los cinturones estén correctamente enganchados, no dañados o deshilachados.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Asegurarse que su niño use siempre los cinturones de seguridad de manera correcta y que los mismos estén bien regulados.
- **ADVERTENCIA:** La silla de paseo está proyectada para el transporte de un solo niño.
- **ADVERTENCIA:** Asegurarse que el asiento esté correctamente enganchado a la estructura antes del uso.
- **ADVERTENCIA:** Una carga colgada de la manija puede perjudicar la estabilidad de la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA:** Accionar el freno cada vez que se ponga o se saque al niño de la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA:** Accionar siempre el freno, aunque se detenga unos instantes.
- **ADVERTENCIA:** Al estacionar, compruebe que el freno está correctamente accionado moviendo hacia adelante/atrás el producto.
- **ADVERTENCIA:** No cerrar completamente o parcialmente la silla de paseo con el niño en el interior.
- La silla de paseo está dotada de una cesta para el transporte de 4 kg de mercaderías que debe ser distribuida de manera uniforme.
- El montaje debe ser efectuado por una persona adulta.
- Solo una persona adulta puede regular el mecanismo de regulación del respaldo.
- No utilizar la silla de paseo si un componente o una parte está rota, dañada o si falta.
- No permitir al niño de treparse sobre la silla de paseo, puede llevarla a una posición inestable..
- Este producto requiere un mantenimiento periódico de parte del usuario.
- No utilizar piezas de repuesto o accesorios no aprobados por el fabricante, dado que podrían convertir la silla de paseo en una silla poco segura.
- Cualquier carga aplicada al mango, a la parte posterior o al lateral del producto puede perjudicar la estabilidad del mismo.
- No sobrecargar la silla de paseo con otros niños, mercaderías o accesorios. Las bolsas y otros objetos no deben ser colgados de la manija.
- Asegurarse que todos los usuarios tengan familiaridad con el funcionamiento del producto.
- La abertura y el cierre se produce fácilmente, no requiere esfuerzos excesivos. Si no es así, no forzar el mecanismo - detenerse y leer las instrucciones.
- No usar la silla de paseo para un uso diferente de aquel para el cual ha sido proyectada.
- No permitir al niño de subir, sin ayuda, en la silla de paseo, de jugar con la silla de paseo o de colgarse de la misma.
- Sujetar siempre la silla de paseo cuando se está cerca de vehículos o trenes en movimiento.
- Aunque esté con los frenos accionados, la corriente de aire causada por el vehículo en movimiento podría desplazar la silla de paseo.
- Prestar atención cuando se sube o baja un cordón de acera.
- Quitar el niño y cerrar la silla de paseo cuando se suben o bajan escaleras o en las escaleras mecánicas.
- Asegurarse que la silla de paseo cerrada sea mantenida lejos del alcance de los niños de manera que no pueda caer y causar heridas.
- No utilizar accesorios o complementos no incluidos, como por ejemplo sillitas para niños, bolsas, ganchos, bandejas, etc. además de aquellos aprobados por el fabricante dado que podrían hacer poco segura la silla de paseo.
- No utilizar tarimas adicionales para el transporte de un niño.
- **ATENCIÓN:** Su silla de paseo cumple con los requisitos previstos por las normas de seguridad y con uso correcto y un adecuado mantenimiento mantendrá sus prestaciones inalteradas por diversos años.
- El chasis es fuerte pero puede dañarse si las ruedas posteriores continúan a ser sometidas a fuertes impactos bajando escalones o cordones. Los impactos continuos causarán daños.
- Si su niño usa zapatos duros, éstos podrían dañar la tela suave.
- Guardar la silla de paseo mojada, puede causar la formación de mufa.
- Si la silla de paseo está expuesta a la humedad, o está mojada, secarla con un paño suave, abrir

ADVERTENCIAS

completamente la silla de paseo y dejarla secar antes de guardarla.

- Guardar la silla de paseo en un lugar seco y seguro.
- No dejar la silla de paseo al sol durante períodos prolongados - algunos tejidos podrían descolorarse.
- La sillita para coche en el chasis no puede usarse como cuna o cama. Cuando el niño necesita dormir es mejor servirse de una cuna o una cama. La sillita para coche no está diseñada para dormir durante mucho tiempo.
- Hay que ser conscientes de los peligros originados por llamas libres y por otras fuentes de calor como radiadores, chimeneas, estufas eléctricas o de gas, etc.: nunca dejar el producto cerca de estas fuentes de calor.

CAPOTA PARA LLUVIA

!ADVERTENCIAS!

- Utilizar bajo la supervisión de un adulto.
- Durante el uso, asegurarse de que la capota para lluvia no entre en contacto con la cara del bebé, ya que podría asfixiarse.
- No utilizar la capota para lluvia sin colocar la capota en el producto para que lo sostenga.
- No dejar nunca la capota para lluvia fijada a la silla de paseo en casa, en un ambiente caliente o cerca de una fuente de calor dado que el niño podría sufrir un calor excesivo.
- Lavar a mano a 30° C.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

- Este cochecito requiere un mantenimiento periódico de parte del usuario.
- El producto requiere un mínimo de mantenimiento. La lubricación de las partes en movimiento aumentará la duración del cochecito y hará más fácil la apertura y cierre del mismo.
- Si algunas partes del cochecito se pusieran rígidas o difíciles de hacer funcionar, aplicar una pequeña cantidad de lubricante en spray, por ejemplo WD 40. No utilizar aceite o grasa. El producto WD 40 no debe ser utilizado para lubricar las ruedas extraíbles. Si fuera necesario, las ruedas deben ser quitadas y limpiadas con un paño suave y seco.
- Controlar periódicamente los dispositivos de bloqueo, los frenos, las ruedas, las correas, las palancas, los reguladores del asiento, las juntas y los dispositivos de fijación, asegurándose siempre que estén correctamente enganchados y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Las ruedas están sujetas a desgaste y en caso de necesidad deben ser sustituidas.
- Efectuar un cuidadoso control, sobre el funcionamiento correcto del cochecito, después de 18 meses de uso, después de un largo período sin uso y antes de usarlo para un segundo niño.
- Las ruedas están sujetas a desgaste y hay que sustituirlas siempre que sea necesario.
- Controle atentamente que la silla de paseo funcione correctamente después de 18 meses de uso, después de un largo período sin usarla y antes de emplearla para un segundo niño.
- Limpiar la tela con agua tibia, un detergente neutro y una esponja.
- Las partes de plástico y de metal se pueden limpiar con agua tibia, un detergente neutro y una esponja.
- No utilizar nunca productos para la limpieza abrasivos o a base de amoníaco, lejía o aguarrás.

GARANTÍA CONVENCIONAL

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso Foppa Pedretti S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario. (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι εικόνες και οι οδηγίες που περιέχει αυτό το βιβλίο αναφέρονται σε μία παραλλαγή καροτσιού, ορισμένα στοιχεία και ορισμένες λειτουργίες που εδώ περιγράφονται μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα με την παραλλαγή που εσείς αγοράσατε.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ (σχήμα.1, σχήμα.2, σχήμα.3, σχήμα.4, σχήμα.5)

Τοποθετήστε το στήριγμα των μπροστινών τροχών στην υποδοχή του πλαισίου μέχρι να στερεωθεί πλήρως.

Βεβαιωθείτε για τη σωστή συναρμολόγηση (σχήμα.2).

Τοποθετήστε τον άξονα του τροχού στο δακτύλιο στο κέντρο του στηρίγματος τροχών.

Πατήστε το κουμπί προς τα κάτω για να μπλοκάρετε την περιστροφική κίνηση. Σηκώστε το κουμπί προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε την περιστροφική κίνηση.

Πατήστε το κουμπί, εσωτερική πλευρά, για να αφαιρέσετε τους τροχούς (σχήμα.5).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ (σχήμα.6, σχήμα.7, σχήμα.8, σχήμα.9, σχήμα.10)

Συναρμολογήστε τους πίσω τροχούς στον άξονα μεταφοράς τροχών του πλαισίου στήριξης πίσω τροχών, στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος.

Τοποθετήστε το σύστημα πίσω τροχών στη δομή, μέχρι την πλήρη σύνδεσή του. Βεβαιωθείτε

ότι και στις δύο πλευρές του πλαισίου, το στήριγμα έχει συνδεθεί σωστά. Το υποστήριγμα τροχών είναι συναρμολογημένο σωστά όταν οι μεταλλικές ακίδες μπλοκάρουν στις οπές που βρίσκονται στους σωλήνες της κατασκευής (σχήμα.9).

Πατήστε το κουμπί στο κέντρο του τροχού και ταυτόχρονα τραβήξτε τον τροχό για να τον αφαιρέσετε από τον άξονα (σχήμα.10).

ΑΝΟΪΞΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ (σχήμα.11, σχήμα.12, σχήμα.13)

Πατήστε το κουμπί ξεμπλοκαρίσματος και ξεδιπλώστε το παιδικό καροτσάκι, κρατώντας τη λαβή για να το ανοίξετε.

Ενεργώντας με το πόδι στο πίσω υποπόδιο και πιάνοντας τη λαβή, ξεδιπλώστε το παιδικό καροτσάκι μέχρι να το ανοίξετε πλήρως. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό καροτσάκι έχει ανοίξει σωστά.

ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ (σχήμα.14)

Για να ενεργοποιήσετε το φρένο: πιέστε τον μοχλό του φρένου και σπρώξτε ελαφρώς μπροστά το καρότσι για να βεβαιωθείτε ότι το φρένο έχει ενεργοποιηθεί σωστά.

Για να απενεργοποιήσετε το φρένο, πατήστε το μοχλό “φρένο” όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ (σχήμα.15)

Πιέστε και τα δύο πλάγια πλήκτρα του τιμονιού και περιστρέψτε το τιμόνι στην επιθυμητή θέση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (σχήμα.16, σχήμα.17, σχήμα.8, σχήμα.19, σχήμα.20)

Συναρμολόγηση: Πατήστε τα κουμπιά “Α” και στις δύο πλευρές για να ρυθμίσετε το ύψος του βραχίονα.

Αποσυναρμολόγηση: πατήστε το κουμπί “Α” και στις δύο πλευρές του βραχίονα και ανασηκώστε τον ταυτόχρονα προς τα πάνω για να τον βγάλετε (σχήμα.18).

Άνοιγμα μόνο από τη μία πλευρά: πατήστε το κουμπί Α από τη μία πλευρά του βραχίονα και ανασηκώστε τον προς τα πάνω για να τον ανοίξετε στο κιγκλίδωμα.

Πατήστε τα κουμπιά “Α” και στις δύο πλευρές για να ρυθμίσετε το ύψος του βραχίονα (σχήμα.20).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (σχήμα.21, σχήμα.22, σχήμα.23, σχήμα.24)

Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα δεν πρέπει να αποσυνδεθεί.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το κάθισμα για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Ξεδιπλώστε τη κουκούλα βάσει των αναγκών σας, για να προστατέψετε το μωρό από τις ακτίνες του ήλιου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το μωρό έχει πολύ ευαίσθητο δέρμα. ΜΗΝ αφήνεται ποτέ το μωρό άμεσα εκτεθειμένο στις ηλιακές

ακτίνες, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε ρυθμίσει σωστά τη κουκούλα.

Αφαιρέστε το πίσω τμήμα της κουκούλας, για τη χρήση του ίδιου ως καλοκαιρινή τέντα (σχήμα.32).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ (σχήμα. 24, σχήμα.25, σχήμα.26)

ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ (σχήμα. 27, σχήμα.28)

Όπως απεικονίζεται στο σχήμα, ξεδιπλώστε την κουκούλα και πατήστε τους μοχλούς “Α”.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ (σχήμα .29, σχήμα. 30, σχήμα.31)

Ανασηκώστε και τους δύο μοχλούς “Α” και μόνο στο σημείο αυτό μπορείτε να ξανακλείσετε την κουκούλα (σχήμα 31).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μην κλείνετε ποτέ την κουκούλα, χωρίς προηγουμένως να έχετε ανασηκώσει τους μοχλούς “Α”, υπάρχει κίνδυνος να υποστεί ζημιά η κουκούλα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ (σχήμα.33)

Πιέστε τα πλήκτρα “Α” και ρυθμίστε το στήριγμα ποδιών στην θέση επιλογής σας.

ΓΕΡΣΙΜΟ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ (σχήμα.34)

Για να ανασηκώσετε την πλάτη, πιέστε με το ένα χέρι τον ιμάντα ρύθμισης και με το άλλο σύρετε τη συσκευή ρύθμισης “a” προς την πλάτη.

Για να γείρετε την πλάτη, πατήστε το κουμπί στο κέντρο της συσκευής ρύθμισης “b” και σύρετέ το προς τα κάτω.

ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ (σχήμα.35, σχήμα.36, σχήμα.37)

Πιέστε και από τις δύο πλευρές τα πλήκτρα “Α”, μετά σηκώστε και αφαιρέστε το κάθισμα.

Γυρίστε το κάθισμα προς το δρόμο ή προς τον γονέα.

Επανατοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο του καροτσιού και δείτε την παράγραφο “εισαγωγή καθίσματος” για τη σωστή συναρμολόγηση.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (σχήμα.38)

Ενεργοποιήστε το φρένο πριν τοποθετήσετε το παιδί.

Αποσυνδέστε τη πόρπη: πιέστε το πλήκτρο “Α” και βγάλτε τα εξαρτήματα.

Συνδέστε τη πόρπη: ,εισάγοντας το τμήμα “a” στο τμήμα “b”, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η κοιλιακή ζώνη διαθέτει 2 πλάγιους κρίκους που πρέπει να χρησιμοποιούνται για πρόσθετες ζώνες σύμφωνα με τον κανονισμό BS 6684.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (σχήμα.39, σχήμα.40, σχήμα.41, σχήμα.42)

Πριν κλείσετε το καρότσι βεβαιωθείτε ότι:

- Το κάθισμα είναι στραμμένο προς το δρόμο.
- Η πλάτη είναι ρυθμισμένη στην κάθετη θέση.
- Η κουκούλα είναι κλειστή.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πατήστε το κουμπί “Α” στην κάτω πλευρά του δεξιού μοχλού και κρατώντας το πατημένο αφήστε και τους δύο μοχλούς να γλιστρήσουν δεξιά και αριστερά προς τα πάνω. Κλείστε και πάλι το παιδικό καροτσάκι.

Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί η διάταξη του κλεισίματος “Β” (σχήμα.42).

Σημείωση: ΔΕΝ είναι δυνατό να κλείσει το καρότσι με τις προσθήκες, παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και πορτ-μπεμπέ συνδεδεμένες με το πλαίσιο.

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ (σχήμα.43, σχήμα.44, σχήμα.45)

Πατήστε το κουμπί ξεμπλοκαρίσματος και ξεδιπλώστε το παιδικό καροτσάκι, κρατώντας τη λαβή για να το ανοίξετε.

Ενεργώντας με το πόδι στο πίσω υποπόδιο και πιάνοντας τη λαβή, ξεδιπλώστε το παιδικό καροτσάκι μέχρι να το ανοίξετε πλήρως. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό καροτσάκι έχει ανοίξει σωστά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ (σχήμα.46)

Εισάγετε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καθίσματος, στο κάτω μέρος.

Στερεώστε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καροτσιού.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (σχήμα.47)

Εφαρμόστε το αδιάβροχο στη κουκούλα.

Συνδέστε τα άκρα με velcro στο πλαίσιο του καροτσιού, στο μπροστινό μέρος του αδιάβροχου.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση με παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών!

Αν θέλετε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα από τα ακόλουθα συμπληρώματα που συνδυάζονται με το παιδικό καροτσάκι, το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 0+ ή το καλάθι. Αυτά τα συμπληρώματα έχουν γίνει για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με ένα μωρό. Ακολουθήστε με προσοχή τα όσα αναφέρονται στη συνέχεια.

Αφαιρέστε το κάθισμα από το πλαίσιο (δείτε την παράγραφο Εισαγωγή καθίσματος)

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Ή ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (σχήμα.48, σχήμα.49)

οι προσθήκες πρέπει να συνδέονται με το πλαίσιο μόνο στραμμένες προς τον γονέα.

ΚΑΛΑΘΙ (σχήμα.50 σχήμα.51)

Συναρμολόγηση: Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα δεν πρέπει να αποσυνδεθεί.

Αποσυναρμολόγηση: Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το καλάθι για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ (σχήμα.52, σχήμα.53, σχήμα.54)

Συναρμολόγηση (σχήμα .52, 53)

Πατήστε τα κουμπιά και στις , δύο πλευρές και ρυθμίστε την κουκούλα, το καλάθι στη θέση που επιθυμείτε.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ (σχήμα.55)

Ανασηκώστε προς τα πάνω το ρυθμιστή για να γείρετε προς τα πάνω την πλάτη του καλαθιού. Πατήστε το κουμπί και χαμηλώστε το ρυθμιστή για να γείρετε προς τα κάτω την πλάτη του καλαθιού.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

Στερεώστε τη ράβδο στήριξης στο πλαίσιο για την πρόληψη περιστροφική κίνηση του καλαθιού, όταν το χρησιμοποιείτε σε ανώμαλο εδάφη. (σχήμα.56)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΘΪΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ (σχήμα.57, σχήμα.58)

Κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά : Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος αυτοκινήτου για παιδιά με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά δεν θα πρέπει να αποσυνδέεται.

Αποσυναρμολόγηση: Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΟΡΤ ΜΠΕΜΠΕ

- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για νεογέννητα και μωρά έως 9 κιλά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΕΝΑ ΠΑΙΔΙ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΜΕΙΝΕΙ ΚΑΘΙΣΤΟ ΑΠΟ ΜΟΝΟ ΤΟΥ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΗ, ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ, ΣΤΕΓΝΗ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΑΛΛΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΠΟΡΤ- ΜΠΕΜΠΕ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΕΑΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΕΧΕΙ ΣΠΑΣΕΙ, ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΛΕΙΠΕΙ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη. Παρακολουθείτε πάντα το παιδί όταν βρίσκεται στο πορτ-μπεμπέ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί που δεν μπορεί ακόμη να καθίσει μόνο του, να γυρίσει ή να σηκωθεί στηριζόμενο στα χέρια και τα γόνατα. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9Kg.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το πορτ-μπεμπέ είναι κατάλληλο για μωρά ηλικίας κάτω των 6 μηνών.
- Οι χειρολαβές και το κάτω μέρος της κούνιας πρέπει να επιθεωρούνται τακτικά για να ελέγχετε τυχόν σημάδια φθοράς και ζημιές.
- Όταν το παιδί βρίσκεται στο πορτ-μπεμπέ, το κεφάλι του δεν πρέπει ποτέ να είναι σε χαμηλότερο επίπεδο από το σώμα του.
- Μην προσθέτετε άλλο στρώμα πέρα από αυτό που προβλέπεται με το πορτ-μπεμπέ ή έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ: το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί πάνω σε μαλακές επιφάνειες και να προκαλέσει πνιγμό στο παιδί. ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ σε κρεβάτι, καναπέ ή άλλες μαλακές επιφάνειες.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα της κούνιας, μην τη χρησιμοποιήσετε αν ένα μέρος της έχει καταστραφεί, φθαρεί ή λείπει.

ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΑΝΟΙΧΤΟ ΚΑΙ ΌΤΙ ΌΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΓΚΙΣΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΈΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΟΤΑΝ ΑΝΟΙΓΕΙ ΚΑΙ ΚΛΕΙΝΕΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΉΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΪΞΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΔΕΝ ΕΊΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΕΧΕΤΕ Ή ΝΑ ΠΑΤΙΝΑΡΕΤΕ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ Ή ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΝ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ Ή ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΔΕΝ ΕΊΝΑΙ ΚΑΤΆΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΊΑΣ ΚΑΤΉΩΤΕΡΗΣ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΉΩΝ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΊΝΑΙ ΚΑΤΆΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ 15 KG.**

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης είναι συνδεδεμένοι σωστά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρατάτε πάντα υπό έλεγχο το παιδί όταν βρίσκεται στο καρότσι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το καρότσι χρησιμοποιείται με τη προσθήκη, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας, έτσι ώστε το παιδί να μην τραυματιστεί σοβαρά πέφτοντας ή γλιστρώντας από το καρότσι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγχετε τακτικά ότι οι ζώνες είναι σωστά συνδεδεμένες και ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας φοράει πάντα σωστά τις ζώνες ασφαλείας και ότι αυτές είναι καλά ρυθμισμένες.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το καρότσι προορίζεται για τη μεταφορά ενός μόνο παιδιού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά συνδεδεμένο με το πλαίσιο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ένα φορτίο κρεμασμένο στη λαβή μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το φρένο είναι πάντα ενεργοποιημένο όταν βάζετε ή σηκώνετε το παιδί από το κάθισμα, όταν σταματάτε.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το φρένο ακόμα και όταν σταματάτε για μικρό χρονικό διάστημα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το σταθμεύσετε, ελέγξτε αν το φρένο έχει ενεργοποιηθεί σωστά, μετακινώντας το προϊόν εμπρός και πίσω.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην κλείνετε ή μισοκλείνετε το καρότσι με το παιδί μέσα.
- Το καρότσι έχει ένα καλάθι για τη μεταφορά 4 kg εμπορεύματος που πρέπει να διανεμηθεί ομοιόμορφα.
- Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί από έναν ενήλικα.
- Μόνο ένα ενήλικο άτομο μπορεί να ρυθμίσει τον μηχανισμό ρύθμισης της πλάτης.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι αν ένα εξάρτημα ή ένα μέρος είναι σπασμένο, κατεστραμμένο ή απουσιάζει.
- Μην επιτρέπετε στο παιδί να σκαρφαλώνει στο καρότσι, μπορεί να το καταστήσει ασταθές.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί τακτική συντήρηση από τη πλευρά του χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή, καθώς μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.
- Ένα υπερβολικό φορτίο, το εσφαλμένο κλείσιμο και η χρήση αξεσουάρ ή μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, μπορούν να καταστρέψουν ή σπάσουν το καρότσι και να καταστήσουν το προϊόν επικίνδυνο.
- Οποιοδήποτε φορτίο εφαρμοστεί στη χειρολαβή ή/και στην πλάτη ή/και πλαγίως του προϊόντος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη σταθερότητα του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χρήστες γνωρίζουν καλά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Το άνοιγμα και το κλείσιμο γίνονται εύκολα και δεν απαιτούν μεγάλη προσπάθεια. Αν δεν είναι έτσι, μην ζορίζετε τον μηχανισμό - σταματήστε και διαβάστε τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι για μια χρήση διαφορετική από αυτή για την οποία προορίζεται.
- Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να ανεβαίνει χωρίς βοήθεια στο καρότσι, να παίζει με το καρότσι ή να

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

κρεμιέται σ' αυτό.

- Κρατάτε πάντα το καρότσι όταν είστε κοντά σε οχήματα ή τρένα που βρίσκονται σε κίνηση. Ακόμα και με τα φρένα ενεργοποιημένα, το ρεύμα του αέρα που προκαλεί το όχημα που κινείται, μπορεί να μετακινήσει το καρότσι.
- Προσέχετε όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από ένα κράσπεδο.
- Βγάζετε το παιδί και κλείνετε το καρότσι όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε τις σκάλες ή τις κυλιόμενες σκάλες.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλειστό καρότσι φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά, έτσι ώστε να μην μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή προσθήκες που δεν περιλαμβάνονται, όπως για παράδειγμα παιδικά καθισματάκια, τσάντες, γάντζους, δίσκους, κλπ.. εκτός από εκείνες που εγκρίνει ο κατασκευαστής, διότι μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.
- Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετες βάσεις, για τη μεταφορά ενός παιδιού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: το καροτσάκι σας πληροί τις προβλεπόμενες από τους κανονισμούς ασφαλείας απαιτήσεις και με μια σωστή χρήση και κατάλληλη συντήρηση θα διατηρήσει αμετάβλητες τις αποδόσεις του για πολλά χρόνια.
- Το πλαίσιο είναι γερό, μπορεί όμως να καταστραφεί αν οι πίσω τροχοί συνεχίσουν να υποβάλλονται σε ισχυρές προσκρούσεις, κατεβαίνοντας σκαλοπάτια ή κράσπεδα. Οι συνεχείς προσκρούσεις θα προκαλέσουν ζημιές.
- Αν το παιδί σας φοράει σκληρά παπούτσια, αυτά μπορούν να καταστρέψουν το μαλακό ύφασμα.
- Η αποθήκευση του βρεγμένου καροτσιού, μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία μούχλας.
- Αν το καρότσι είναι εκτεθειμένο στην υγρασία ή βρεγμένο, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανάκι, ανοίξτε τελείως το καρότσι και αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε.
- Κρατήστε το καρότσι σας σε ένα στεγνό και ασφαλή χώρο.
- Μην αφήνετε το καρότσι στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα - ορισμένα υφάσματα μπορεί να ξεθωριάσουν.
- Χρησιμοποιώντας το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου με το πλαίσιο δεν αντικαθιστά το πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Όταν το παιδί χρειάζεται να κοιμηθεί, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε ένα πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Το κάθισμα αυτοκινήτου βρέφος δεν είναι σχεδιασμένο για μεγάλες περιόδους ύπνου.
- Να λαμβάνετε υπόψη τους κινδύνους που προκύπτουν από την παρουσία γυμνών φλογών ή άλλων πηγών θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, ηλεκτρικές κουζίνες ή φωταερίου κ.τ.λ.: μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε αυτές τις πηγές θερμότητας.

ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιήστε υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Όταν βρίσκεται σε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα για τη βροχή δεν έρχεται σε επαφή με το πρόσωπο του μωρού καθώς θα μπορούσε να προκαλέσει ασφυξία.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάλυμμα για τη βροχή επάνω στο προϊόν χωρίς την κουκούλα που το υποστηρίζει.
- Μην αφήνετε ποτέ το αδιάβροχο στερεωμένο στο καρότσι, στο σπίτι, σε ένα ζεστό χώρο ή κοντά σε μια πηγή θερμότητας, διότι το παιδί μπορεί να υποφέρει από την υπερβολική ζέση.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε άλλα προϊόντα από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Πλένεται στο χέρι στους 30° C.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Αυτό το καρότσι απαιτεί τακτική συντήρηση από τη πλευρά του χρήστη.
- Το προϊόν απαιτεί λίγη συντήρηση. Η λίπανση των κινουμένων μερών θα αυξήσει τη διάρκεια του καροτσιού και θα καταστήσει πιο εύκολες τις ενέργειες ανοίγματος και κλεισίματος του ίδιου.
- Αν ορισμένα τμήματα του καροτσιού γίνουν άκαμπτα ή δύσκολα στη λειτουργία, απλώστε μια μικρή ποσότητα λιπαντικού σε μορφή σπρέι, για παράδειγμα WD 40. Μην χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο.
- Το προϊόν WD 40 δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη λίπανση των αποσπώμενων τροχών. Αν είναι απαραίτητο, οι τροχοί πρέπει να αφαιρεθούν και καθαριστούν με ένα μαλακό και στεγνό πανάκι.
- Ελέγχετε τακτικά τους μηχανισμούς ασφάλισης, τα φρένα, τους τροχούς, τους ιμάντες, τους μικρούς μοχλούς, τους ρυθμιστές του καθίσματος, τους συνδέσμους και τους μηχανισμούς στερέωσης και
- βεβαιωθείτε πάντα ότι έχουν συνδεθεί σωστά και βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Οι τροχοί υπόκεινται σε φθορά και πρέπει να αντικατασταθούν, εάν χρειάζεται.
- Πραγματοποιείτε ένα προσεκτικό έλεγχο, επί της σωστής λειτουργίας του καροτσιού, μετά από 18 μήνες χρήσης, μετά από ένα μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης και πριν το χρησιμοποιήσετε για ένα δεύτερο παιδί.
- Καθαρίστε ύφασμα με νερό, το ήπιο απορρυπαντικό και ένα σφουγγάρι.
- Καθαρίζετε το ύφασμα με χλιαρό νερό, ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα σφουγγάρι.
- Τα πλαστικά και μεταλλικά τμήματα μπορούν να καθαριστούν με χλιαρό νερό, ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα σφουγγάρι.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά που χαράζουν ή προϊόντα με βάση την αμμωνία, χλωρίνη ή το νέφτι.

Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Foppa Pedretti S.p.A. με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες.

Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η Foppa Pedretti S.p.A. θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν.

Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξειδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η Foppa Pedretti S.p.A. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη. (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

Επιπλέον, η Foppa Pedretti S.p.A. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά. Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

MONTAGEM

Nota importante: as imagens e as instruções contidas neste manual referem-se a uma versão do carrinho de passeio; alguns componentes e algumas funcionalidades aqui descritas podem variar consoante a versão que adquiriu.

MONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS (fig.1, fig.2, fig.3, fig.4, fig.5)

Insira o suporte das rodas dianteiras na fenda da estrutura até que esteja completamente fixado.

Certifique-se de que a montagem esteja correta (fig.2).

Insira o eixo da roda no casquilho localizado no centro do suporte das rodas.

Pressione o botão para baixo para bloquear o movimento giratório. Levante o botão para o alto para acionar o movimento giratório.

Pressione o botão situado no lado interno para remover as rodas (fig.5).

MONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS (fig.6, fig.7, fig.8, fig.9, fig.10)

Monte as rodas traseiras no eixo porta-rodas da estrutura de suporte das rodas posteriores na direção indicada pela seta.

Insira o grupo das rodas posteriores na estrutura até que o mesmo seja engatado completamente.

Verifique se o suporte está engatado corretamente em ambos os lados da estrutura. O suporte das rodas está montado corretamente quando os pinos metálicos são boqueados nos furos dos tubos da estrutura (fig.9).

Pressione o botão ao centro da roda e, contemporaneamente, puxe-a para removê-la do eixo (fig.10).

COMO ABRIR O CARRINHO DE BEBÊ (fig.11, fig.12, fig.13)

Pressione o botão de desbloqueio e distenda o carrinho, segurando o cabo para abri-lo.

Atuando na plataforma posterior, com o auxílio dos pés, e segurando o cabo, distenda o carrinho de bebê até abri-lo completamente.

Certifique-se de que o carrinho esteja aberto corretamente.

FREIO DE ESTACIONAMENTO (fig.14)

Acionar o freio: Pressione a alavanca do freio, empurre o carrinho levemente para a frente para verificar se o freio está acionado corretamente.

Desativar o freio: Para desativar o freio, levante a alavanca “freio” como indicado na figura.

REGULAÇÃO DO CABO (fig.15)

Pressione ambos botões “A” presentes nas laterais do cabo e gire o na posição desejada.

MONTAGEM DO BRAÇO DE PROTEÇÃO (fig.16, fig.17, fig.18, fig.19, fig.20)

Montagem: Pressione os botões “A” de ambos os lados para regular a altura do braço.

Desmontagem: pressione o botão “A” de ambos os lados do braço e, simultaneamente, levante o braço para cima para removê-lo (fig.18).

Abertura de apenas um lado: pressione o botão “A” de um lado do braço e levante-o para cima para abri-lo em forma de porta.

Pressione os botões “A” de ambos os lados para regular a altura do braço (fig.20).

INSTALAÇÃO DO ASSENTO (fig.21, fig.22, fig.23, fig.24)

Alinhe os encaixes do banco com os respectivos adaptadores, pressionando para baixo, e um som de “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. O assento não deve desengatar se o assento for levantado. Levante a alavanca no adaptador em ambos os lados e levante o assento para removê-lo do próprio alojamento.

MONTAGEM

REGULAÇÃO DA CAPOTA

Estenda a capota, de acordo com suas próprias exigências, para proteger a criança dos raios solares.

ATENÇÃO: A pele da criança é sensível, portanto, **NUNCA** deixe a criança exposta diretamente aos raios solares. Certifique-se de que a capota esteja regulada corretamente.

Remova a parte posterior da capota para utilizá-la como guarda-sol (fig.32).

MONTAGEM (fig.24, fig.25, fig.26)**ABERTURA DA CAPOTA** (fig.27, fig.28)

Como ilustrado na figura 5, distenda a capota e pressione as alavancas “A”.

FECHAMENTO DA CAPOTA (fig.29, fig.30, fig.31)

Levantar ambas alavancas “A” e, a seguir, fechá-la novamente (fig. 31).

IMPORTANTE: Nunca feche a capota sem levantar as alavancas “A” pois, caso contrário, existe o perigo de danificá-la.

REGULAÇÃO DO APOIO DOS PÉS (fig.33)

Pressione os botões “A” e regule o apoio dos pés na posição desejada.

COMO RECLINAR O ENCOSTO (fig.34)

A. Para levantar o encosto, segure com uma mão a correia de regulação e, com a outra, faça com que o dispositivo de regulação “a” deslize na direção do encosto.

B. Para reclinar o encosto, pressione o botão localizado no centro do dispositivo de regulação “b” e faça com que deslize para baixo.

BANCO REVERSÍVEL (fig.35, fig.36, fig.37)

Levante, de ambos os lados, os botões “A” e remova o assento, levantando-o.

Oriento o assento do carrinho de bebê para a frente da estrada ou para a frente do pai ou da mãe.

Reposicione o assento na estrutura do carrinho; veja o parágrafo “Como inserir o assento” para a montagem correta.

RETENÇÃO DE SEGURANÇA (fig.38)

Acione o freio antes de colocar a criança.

Abrir a fivela: Pressionar o botão “A” e extrair os componentes.

Coloque a criança no carrinho e regule a retenção de segurança de acordo com a sua corporatura.

Engatar a fivela: inserindo a parte a na parte b, ouve-se o som de um “clique” que indica o engate correto.

ADVERTÊNCIA: O cinto abdominal é dotado de 2 anéis laterais para utilizar com cintos adicionais e que estejam em conformidade com a norma BS 6684.

FECHAMENTO DO CARRINHO PARA BEBÊ (fig.39, fig.40, fig.41, fig.42)

Antes de fechar o carrinho, certifique-se de que:

- O assento esteja orientado para a frente da estrada;
- O encosto esteja regulado na posição vertical;
- A capota esteja fechada;

Pressione o botão “A” do lado inferior da alavanca direita e, mantendo-o pressionado, faça com que ambas as alavancas, direita e esquerda, deslizem para o alto. Feche o carrinho.

Verifique se o dispositivo de fechamento “B” está enganchado (fig.32).

Nota: **NÃO** é possível fechar o carrinho se o mesmo estiver equipado com complementos como, por exemplo, a cadeirinha para automóvel e alcofa, engatados na estrutura.

MONTAGEM

COMO ABRIR O CARRINHO DE BEBÊ (fig.43, fig.44, fig.45)

Pressione o botão de desbloqueio e distenda o carrinho, segurando o cabo para abrí-lo.

Atuando na plataforma posterior, com o auxílio dos pés, e segurando o cabo, distenda o carrinho de bebê até abri-lo completamente.

Certifique-se de que o carrinho esteja aberto corretamente.

MONTAGEM DO PROTETOR DE PERNAS (fig.46)

Insira o protetor de pernas na parte inferior da armação do assento.

Fixe o protetor de pernas na estrutura do carrinho.

MONTAGEM DO PROTETOR DE CHUVA DO CARRINHO (fig.47)

Coloque o protetor de chuva na capota.

Enganche as abas com Velcro na armação do carrinho e na parte frontal do protetor de chuva.

UTILIZAÇÃO COM COMPLEMENTOS

ATENÇÃO: Este produto foi projetado para o uso com crianças com mais de 6 meses de idade!

Se desejar, é possível utilizar um dos seguintes complementos que podem ser associados ao carrinho de bebê, a cadeirinha para automóvel pertencente ao GRUPO 0+ ou a alcofa. Estes complementos foram realizados para serem utilizados com um recém-nascido. Siga com atenção as observações abaixo descritas.

Remova o assento da estrutura (veja o parágrafo “Como inserir o assento”).

USO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL OU ALCOFA COMO COMPLEMENTO (fig.48, fig.49)

IMPORTANTE: Os complementos devem ser engatados na armação somente voltados para a frente do pai ou da mãe.

ALCOFA (fig.50, fig.51)

Montagem : Alinhe os engates da alcofa com os respectivos adaptadores, pressione para baixo e o som de um “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. Se a alcofa for levantada, não deve desenganchar-se.

Desmontagem: Levante a alavanca no adaptador de ambos os lados e levante a alcofa para removê-la do próprio alojamento.

REGULAÇÃO DA CAPOTA (fig.52, fig.53, fig.54)

Montagem (fig.52, 53)

Pressione os botões de ambos os lados, e regule a capota da alcofa no posicionamento desejado.

REGULAÇÃO DO ENCOSTO (fig.55)

Levante o regulador para o alto se desejar reclinar o encosto da alcofa para cima.

Pressione o botão e abaixe o regulador para reclinar para baixo o encosto da alcofa.

Prenda a barra de suporte para o quadro para impedir o movimento oscilante da alcofa quando usá-lo em terrenos irregulares. (Fig.56)

MONTAGEM DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS (fig.57, fig.58)

Cadeira para automóveis: Alinhe os encaixes da cadeirinha para automóvel com os respectivos adaptadores, pressione para baixo e o som de um “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os

ADVERTÊNCIAS

lados. A cadeirinha para automóveis não deve desengatar se for levantada.

Desmontagem: Levante a alavanca do adaptador em ambos os lados e levante a cadeirinha para automóveis para removê-la do próprio alojamento.

ADVERTÊNCIAS

ALCOFA

- Este produto é adequado para crianças desde o nascimento até 9 kg de peso.
- **ADVERTÊNCIA: ESTE PRODUTO É ADEQUADO APENAS PARA CRIANÇAS QUE NÃO CONSEGUEM FICAR SENTADAS AUTONOMAMENTE.**
- **ADVERTÊNCIA: UTILIZAR APENAS NUMA SUPERFÍCIE HORIZONTAL, ESTÁVEL E SECA.**
- **ADVERTÊNCIA: NÃO PERMITIR A OUTRAS CRIANÇAS BRINCAR SEM VIGILÂNCIA NAS PROXIMIDADES DO BERÇO.**
- **ADVERTÊNCIA: NÃO UTILIZAR SE O BERÇO APRESENTA PARTES DANIFICADAS, PARTIDAS OU EM FALTA.**
- **ADVERTÊNCIA:** Nunca deixe o bebê na alcofa sem vigilância. Controle constantemente a criança quando ela estiver na alcofa.
- **ADVERTÊNCIA:** o berço é adequado para crianças que não podem ficar sentadas autonomamente, não se podem virar e levantar apoiadas nas mãos ou nos joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.
- **ADVERTÊNCIA:** Indicada para crianças com menos de 6 meses de idade.
- Antes de levantar ou transportar o berço, verificar que a pega de transporte esteja em posição vertical e corretamente engatada de ambos os lados.
- Verifique regularmente a pega e o fundo da alcofa e verifique se existem sinais de quebra ou dano.
- Quando a criança está no berço, a sua cabeça nunca deve estar mais baixa que o corpo.
- Não adicionar mais colchões além do fornecido com o berço ou aprovado pelo Fabricante.
- **PERIGO DE SUFOCAMENTO:** O produto poderia virar-se em superfícies macias e sufocar a crianças. **NUNCA** posicionar o produto sobre camas, divãs ou outras superfícies macias.
- Inspeccionar regularmente o berço, não utilizar se apresentar rupturas, partes danificadas ou em falta.

CARRINHO

- **ADVERTÊNCIA: NUNCA DEIXE A CRIANÇA ABANDONADA.**
- **ADVERTÊNCIA: VERIFIQUE SE TODOS OS PONTOS DE ENCAIXE ESTÃO BEM FIXOS ANTES DE USAR O PRODUTO.**
- **ADVERTÊNCIA: PARA EVITAR FERIMENTO ASSEGURE-SE QUE O SEU FILHO ESTÁ AFASTADO, DO PRODUTO, ENQUANTO O ABRE E FECHA.**
- **ADVERTÊNCIA: NÃO DEIXE QUE O SEU FILHO BRINQUE COM ESTE PRODUTO.**
- **ADVERTÊNCIA: UTILIZE O CINTO DE SEGURANÇA SEMPRE QUE O SEU FILHO ESTIVER NO ASSENTO.**
- **ADVERTÊNCIA: ANTES DA UTILIZAÇÃO, VERIFIQUE SE O PRODUTO ESTÁ COMPLETAMENTE ABERTO E OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO E SEGURANÇA ESTÃO CORRECTAMENTE ENGATADOS.**
- **ADVERTÊNCIA: NÃO É CONVENIENTE UTILIZAR ESTE PRODUTO AQUANDO DA REALIZAÇÃO DE PATINAGEM OU CORRIDA.**
- **ADVERTÊNCIA: ESTE ASSENT NÃO É ADEQUADO PARA UM BÉBÉ COM IDADE INFERIOR A 6 MESES.**
- **ADVERTÊNCIA: PARA CRIANÇAS COM PESO MÁXIMO DE 15 KG.**

ADVERTÊNCIAS

- **ADVERTÊNCIA!** Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estejam corretamente engatados antes do uso.
- **ADVERTÊNCIA:** Controle constantemente quando a criança.
- **ADVERTÊNCIA:** Se o carrinho for utilizado com o complemento, verifique o correto encaixe do mesmo.
- **ADVERTÊNCIA:** Utilize sempre o cinto de segurança para evitar que a criança possa ferir-se de modo grave, caindo ou escorregando do carrinho.
- Controle regularmente se os cintos estão engatados de modo correto e se estão danificados ou desfiados.
- **ADVERTÊNCIA:** Certifique-se de que a criança esteja sempre a utilizar os cintos de segurança de modo correto e que estejam bem regulados.
- **ADVERTÊNCIA:** O carrinho é projetado para o transporte de uma só criança.
- **ADVERTÊNCIA:** Certifique-se de que o banco ou os eventuais complementos estejam corretamente engatados antes do uso.
- **ADVERTÊNCIA:** Pendurar objetos no cabo pode tornar o carrinho instável.
- **ADVERTÊNCIA:** Acione os freios sempre que colocar ou retirar a criança no carrinho.
- **ADVERTÊNCIA:** Utilizar sempre o travão mesmo quando se pára por pouco tempo.
- **ADVERTÊNCIA:** Quando se estaciona, verificar que o freio esteja corretamente inserido, movimentando para a frente e para trás o produto.
- **ADVERTÊNCIA:** Não feche o carrinho de modo total ou parcial com a criança presente.
- O carrinho de bebé é dotado de cesto para transportar até 4 kg de mercadorias que devem ser distribuídas de modo uniforme.
- A montagem deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Somente um adulto pode regular o mecanismo de regulação do encosto.
- Não utilize o carrinho com um componente ou uma parte avariada, danificada ou ausente.
- Não permita que a criança suba no carrinho, pois pode torná-lo instável.
- Este produto necessita que o usuário efetue regularmente a manutenção.
- Não utilize peças de reposição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante pois pode tornar o carrinho pouco seguro.
- Qualquer carga aplicada ao cabo e, parte posterior ou lateral do produto pode comprometer a estabilidade do produto.
- Não sobrecarregar o carrinho com outras crianças, mercadorias ou acessórios.
- Certifique-se de que os usuários conheçam exatamente o seu funcionamento.
- O movimento de abertura e fechamento é feito facilmente e não requer excessivos esforços. Em caso de dificuldades, não forçar o mecanismo - pare e leia as instruções.
- Não utilize o carrinho para usos diversos para os quais foi projetado.
- Não permita que a criança suba sem auxílio ou brinque com o carrinho, pendurando-se no mesmo.
- Mantenha o carrinho sempre travado quando estiver nas proximidades de veículos ou trens em movimento. Mesmo com os freios acionados, a corrente de ar causada pelo veículo em movimento pode deslocar o carrinho.
- Preste atenção ao subir ou descer do meio-fio.
- Retire a criança e feche o carrinho ao subir ou descer escadas ou escadas móveis.
- Certifique-se de que o carrinho fechado seja mantido afastado de crianças de modo que não possa causar quedas e feridas.
- Não utilize acessórios ou complementos não incluídos como, por exemplo, cadeirinhas para crianças, bolsas, ganchos, travessas, etc. e use somente aqueles aprovados pelo fabricante, pois podem tornar o carrinho pouco seguro.
- Não utilize plataformas adicionais para o transporte de uma criança.
- **ATENÇÃO:** O seu carrinho para bebés está em conformidade com as normas previstas para a segurança e, com o uso correto, além da manutenção efetuada corretamente, é possível manter o seu rendimento inalterado por muitos anos.

ADVERTÊNCIAS

- A armação é robusta mas pode sofrer danos se as rodas traseiras forem submetidas continuamente a fortes impactos como, por exemplo, descer degraus ou do meio-fio. Os impactos contínuos causam danos.
- Os calçados muito duros podem danificar o tecido macio do carrinho.
- Não guarde o carrinho molhado pois pode causar a formação de mofo.
- Se o carrinho for exposto à humidade ou se estiver molhado, seque-o com um pano macio, abra-o completamente e seque-o antes de guardá-lo.
- Mantenha o carrinho em local seco e seguro.
- Não deixe o carrinho exposto ao sol por períodos prolongados pois pode ocorrer a descoloração de determinados tipos de tecidos.
- A utilização da cadeirinha para automóvel com o chassis não substitui um berço ou uma cama. Quando a criança precisa dormir, é mais adequado utilizar um carrinho, berço ou cama adequados.
- Esteja consciente dos perigos derivados da presença de chamas livres ou outras fontes de calor, como radiadores, lareiras, aquecedores eléctricos ou a gas, etc. Não deixe o produto na proximidade destas fontes de calor.

PROTETOR DE CHUVA

ADVERTÊNCIA!

- Utilizar sob a vigilância de um adulto.
- Quando estiver em uso, certificar-se de que o guardachuva não entre em contacto com o rosto da criança porque poderia causar o seu sufocamento.
- Não utilizar a proteção de chuva sobre o produto sem a capota que a sustente.
- Nunca deixe o protetor de chuva fixado no carrinho dentro de casa, em um ambiente quente ou próximo de uma fonte de calor pois a criança pode sofrer de calor excessivo.
- Não utilizar sobre produtos não recomendados pelo Fabricante.
- Lavare a mano a 30° C.

MANUTENÇÃO

- É necessário que o usuário efetue a manutenção regular do carrinho.
- O produto necessita de um mínimo de manutenção. A lubrificação das partes em movimento aumenta a duração do carrinho, além de facilitar as operações de abertura e fechamento do mesmo.
- Em caso de rigidez em alguma das partes do carrinho ou dificuldades no funcionamento, aplique uma pequena quantidade de lubrificante em aerossol como, por exemplo, WD 40. Não utilize óleo ou graxa. O produto WD 40 não deve ser utilizado para lubrificar as rodas extraíveis. Se for necessário, as rodas devem ser removidas e limpas com um pano macio e seco.
- Controle regularmente os dispositivos de bloqueio, os freios, as rodas, as correias, as alavancas, os reguladores dos bancos, as juntas e os dispositivos de fixação e certifique-se de que estejam corretamente engatados e em boas condições de funcionamento.
- As rodas são sujeitas a desgaste e devem ser substituídas quando necessário.
- Efetue um controlo cuidadoso no correto funcionamento do carrinho após 18 meses de uso, um longo período de inutilização e antes de utilizá-lo para uma outra criança.
- Limpe o tecido com água morna, detergente neutro e uma esponja.
- As partes em plástico e em metal podem ser limpas com água morna, detergente neutro e uma esponja.
- Nunca utilize produtos abrasivos ou a base de amoníaco, lixívia ou aguarrás para a limpeza.

GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

. Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentá-lo a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricão. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/Revendedor do produto.

EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no “Folheto de instruções para o uso e montagem” que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto “Caminha”: “Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...”).

A empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

МОНТАЖ

Важное примечание: иллюстрации и инструкции, содержащиеся в данной брошюре, относятся к одной из модификаций детской прогулочной коляски; некоторые компоненты и функции, описанные здесь, могут отличаться от тех, которыми оснащена приобретенная вами модификация.

МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС (рис.1, рис.2, рис.3, рис.4, рис.5)

Вставьте держатель колёс в паз на шасси до его полного фиксирования.

Убедитесь в правильности монтажа (рис.2).

Вставьте штифт колеса во втулку по центру держателя колеса.

Нажмите вниз кнопку, чтобы заблокировать поворотное движение колеса. Вынуть кнопку, потянув вверх, чтобы снова подключить поворотное движение колеса.

Чтобы снять колёса, нажмите на кнопку с внутренней стороны (рис.5).

МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЁС (рис.6, рис.7, рис.8, рис.9, рис.10)

Насадить задние колёса на колёсную ось на шасси с держателями задних колёс, действуя в направлении, указанном стрелкой.

Вставить блок задних колёс, закрепив на конструкции до полного зацепления. Проверить, что держатель колёс надёжно закреплён с обеих сторон шасси. Держатель колёс правильно смонтирован, когда металлические штырьки заблокированы в отверстиях, имеющихся на трубчатом профиле несущей конструкции (рис.9).

Чтобы снять колесо с оси, нажать на кнопку в центре колеса и одновременно потянуть на себя колесо (рис.10).

РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис.11, рис.12, рис.13)

Нажать на кнопку разблокирования и, держась за ручку, разложить коляску. Держа коляску за ручку, надавить ногой на заднюю подставку, продолжая раскрывать её до полного раскладывания. Убедиться в том, что коляска полностью разложена.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (рис.14)

Включение тормоза: Нажать вниз на рычаг стояночного тормоза, слегка подтолкнуть прогулочную коляску вперёд, чтобы проверить надёжность работы тормоза.

Выключение тормоза: Для отключения тормоза нажать на рычажок “тормоза”, как показано на рисунке.

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ (рис.15)

Нажать на обе кнопки по бокам ручки прогулочной коляски “А” и повернуть под нужным углом.

МОНТАЖ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЙ РУЧКИ-БАМПЕРА (рис.16, рис.17, рис.18, рис.19, рис.20)

Монтаж: Нажать на кнопки “А” с обеих сторон, чтобы отрегулировать ручку по высоте.

Демонтаж: нажать на кнопку “А” с обеих сторон ручки и одновременно приподнять её вверх, чтобы вынуть (рис.18).

Открывание только с одной стороны: нажать на кнопку “А” с одной стороны ручки-бампера и приподнять вверх, чтобы открыть, отведя в сторону.

Нажать на кнопки “А” с обеих сторон, чтобы отрегулировать ручку по высоте (рис.20).

УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (рис.21, рис.22, рис.23, рис.24)

Расположить крепления сиденья напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Сиденье не должно открепляться, если его приподнять. Чтобы снять сиденье, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.

РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА

Разложите капюшон по необходимости, чтобы предохранить ребёнка от солнечных лучей.

ВНИМАНИЕ: детская кожа очень чувствительная, никогда НЕ оставляйте ребёнка под воздействием прямых солнечных лучей, всегда проверяйте правильность регулировки капюшона коляски.

Сняв заднюю часть капюшона, его можно использовать в качестве солнцезащитного козырька (рис.32).

МОНТАЖ (рис.24, рис.25, рис.26)

РАСКРЫТИЕ КАПЮШОНА (рис.27, рис.28)

Как показано на рисунке 5, раскрыть капюшон и нажать на рычажки “А”.

СКЛАДЫВАНИЕ КАПЮШОНА (рис.29, рис.30, рис.31)

Приподнять оба рычажка “А”, после чего, сложить капюшон (рис.31).

ВАЖНО: никогда не складывайте капюшон, предварительно не приподняв рычажки “А”, это может привести к поломке капюшона.

РЕГУЛИРОВКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ (рис.33)

Нажать на кнопки “А” и отрегулировать подставку для ног в нужном положении.

ОПУСКАНИЕ СПИНКИ (рис.34)

Чтобы приподнять спинку, возьмитесь одной рукой за регулировочный ремень, “а” другой рукой переведите устройство регулировки в сторону спинки.

Чтобы опустить спинку, нажать кнопку в центре устройства регулировки “б” и перевести его вниз.

РЕВЕРСИВНОЕ СИДЕНЬЕ (рис.35, рис.36, рис.37)

Нажать с обеих сторон на кнопки “А” и снять сиденье, приподняв его.

Повернуть сиденье, по желанию, в сторону дороги или в сторону родителя ребёнка.

Установить снова сиденье на прогулочную коляску, руководствуясь, в целях правильности монтажа, параграфом “установка сиденья”.

СТРАХОВОЧНЫЕ РЕМНИ (рис.38)

Перед тем, как помещать ребёнка в коляску, включите стояночный тормоз.

Расстегните пряжку-замок: Нажмите на кнопку “А” и извлеките все компоненты застёжки. Поместите ребёнка в прогулочную коляску и отрегулируйте страховочные ремни по размеру ребёнка.

Застегните пряжку-замок: вставив часть “а” в часть “а”. Характерный щелчок укажет на правильность соединения.

ВНИМАНИЕ: Поясничный ремень оснащён 2 боковыми кольцами для использования дополнительных ремней, отвечающих требованиям стандарта BS 6684.

СКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис.39, рис.40, рис.41, рис.42)

Перед складыванием коляски проверьте, что:

- Сиденье расположено лицом к дороге
- Спинка поднята в вертикальное положение
- Капюшон сложен.

Нажать на кнопку “А” на нижней стороне правого рычага и, удерживая её нажатой, перевести оба рычага - левый и правый - вверх. Сложить прогулочную коляску.

Проверить, что механизм закрытия “В” зацеплен (рис.42).

МОНТАЖ

Примечания: НЕЛЬЗЯ сложить прогулочную коляску, если на шасси установлены дополнительные устройства, такие как автокресло и люлька-переноска.

РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис.43, рис.44, рис.45)

Нажать на кнопку разблокирования и, держась за ручку, разложить коляску. Держа коляску за ручку, надавить ногой на заднюю подставку, продолжая раскрывать её до полного раскладывания. Убедиться в том, что коляска полностью разложена.

МОНТАЖ ЧЕХЛА ДЛЯ НОГ (рис.46)

Одеть чехол для ног на раму сиденья, в нижней его части.
Прикрепить кнопками чехол для ног к структуре прогулочной коляски.

МОНТАЖ КАПОТА ОТ ДОЖДЯ (рис.47)

Надеть капот от дождя на капюшон.
Зацепить края с лентой-липучкой в верхней части капота от дождя за структуру прогулочной коляски.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

ВНИМАНИЕ: Использование данного изделия предусмотрено для детей с возрастом старше 6-ти месяцев!

При необходимости, оно может использоваться с дополнениями, такими как автокресло ГРУППЫ 0+ или люлька-переноска, которые специально предназначены в целях использования изделия для новорожденных. Точно следовать нижеуказанным инструкциям.

Снимите сиденье с шасси (параграф “Установка сиденья”)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА АВТОКРЕСЛО ИЛИ ЛЮЛЬКА-ПЕРЕНОСКА

(рис.48, рис.49)

ВАЖНО: дополнительные устройства, устанавливаемые на шасси прогулочной коляски, должны быть повернуты лицом к родителю.

ЛЮЛЬКА-ПЕРЕНОСКА (рис.50, рис.51)

Монтаж : Расположить крепления люльки напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Люлька не должна открепляться, если её приподнять.

Демонтаж: Чтобы снять люльку-переноску, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.

РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА (рис.52, рис.53, рис.54)

Монтаж (Монтаж .52, 53)

Нажать на кнопки с обеих сторон, и отрегулировать капюшон люльки-переноски в нужном положении.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ (рис.55)

Приподнять вверх регулятор для подъёма спинки люльки-переноски.

Нажать на кнопку и опустить регулятор для опускания спинки люльки-переноски.

Крюк опорный стержень к раме, чтобы предотвратить раскачивание люльки при использовании его на неровных местностях. (рис.56)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

МОНТАЖ АВТОКРЕСЛА (рис.57, рис.58)

Автокресло : Расположить крепления автокресла напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Автокресло не должно открепляться, если его приподнять.

Демонтаж : Чтобы снять автокресло, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ЛЮЛЬКА

- Изделие коляска предназначена для детей от 0 месяцев и весом до 9 кг.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧАЕТСЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ, КОТОРЫЕ НЕ УМЕЮТ САМОСТОЯТЕЛЬНО СИДЕТЬ.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НА УСТОЙЧИВОЙ, ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ, РОВНОЙ И СУХОЙ ПОВЕРХНОСТИ.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДРУГИМ ДЕТЯМ ИГРАТЬ БЕЗ ПРИСМОТРА ВБЛИЗИ ЛЮЛЬКИ.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ СО СЛОМАННЫМИ, РАЗОРВАННЫМИ ЛИБО ОТСУТСТВУЮЩИМИ ДЕТАЛЯМИ.**
- **ВНИМАНИЕ:** никогда не оставляйте ребенка одного без присмотра. Всегда присматривайте за ребёнком, когда он находится в люльке.
- **ВНИМАНИЕ:** Это изделие предназначено для детей, которые ещё не умеют сидеть самостоятельно, поворачиваться и подниматься, опираясь на руки или колени. Вес ребёнка не должен превышать 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Предназначена для детей младше 6 месяцев.
- Регулярно осматривайте ручки и дно люльки, чтобы убедиться в отсутствии следов износа и повреждений.
- У помещенного в люльку ребенка голова никогда не должна находиться ниже туловища.
- Не используйте дополнительные матрасики помимо того, который поставляется вместе с люлькой, либо матрасики, не одобренные изготовителем.
- **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ:** при нахождении на мягких поверхностях люлька может перевернуться и привести к удушению ребенка. **НИКОГДА** не размещайте люльку на кроватях, диванах или других мягких поверхностях.
- Регулярно проверяйте целостность люльки и прекратите ее эксплуатацию, если даже одна деталь изделия окажется поврежденной, изношенной либо отсутствующей.

ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА

- **ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ МАЛЫША БЕЗ ПРИСМОТРА.**
- **ВНИМАНИЕ: К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ ПРИСТУПАЙТЕ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ТОГО, КАК ОНО БЫЛО ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТО, А ВСЕ БЛОКИРУЮЩИЕ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕНЫ.**
- **ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ДЕТИ НАХОДЯТСЯ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ВО ВРЕМЯ РАСКЛАДЫВАНИЯ И СКЛАДЫВАНИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.**
- **ВНИМАНИЕ: НЕ РАЗРЕШАТЬ РЕБЕНКУ ИГРАТЬ С ЭТИМ ИЗДЕЛИЕМ.**
- **ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ РЕБЕНКА РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ.**
- **ВНИМАНИЕ: НЕЛЬЗЯ БЕГАТЬ И КАТАТЬСЯ НА КОНЬКАХ С КОЛЯСКОЙ ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ/ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКОЙ.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ: ДАННОЕ СИДЕНЬЕ НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 6 МЕСЯЦЕВ.**
- **ВНИМАНИЕ: ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ДЕТЕЙ С МАКСИМАЛЬНЫМ ВЕСОМ 15 КГ.**
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все механизмы фиксации закреплены правильно.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда следите за ним, когда ребёнок находится в прогулочной коляске.
- **ВНИМАНИЕ:** При использовании прогулочной коляски с добавочным устройством, проверьте надёжность его закрепления.
- **ВНИМАНИЕ:** Пристёгивайте всегда страховочные ремни, во избежание падения или соскальзывания ребёнка с прогулочной коляски, с нанесением ему серьёзных повреждений.
- Периодически проверяйте, чтобы ремни были правильно застёгнуты, не повреждены или обтрёпаны.
- **ВНИМАНИЕ:** Проверяйте, чтобы ребёнок всегда был правильно пристёгнут страховочными ремнями, которые должны быть отрегулированы по размеру.
- **ВНИМАНИЕ:** Прогулочная коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте, что сиденье надёжно закреплено на структуре.
- **ВНИМАНИЕ:** Груз, навешенный на ручку прогулочной коляски, может привести к потере равновесия коляской.
- **ВНИМАНИЕ:** Когда вы берёте на руки малыша из прогулочного блока/люльки, во время остановок, убедитесь в том, что изделие стоит на тормозе.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте тормоз, даже во время коротких остановок.
- **ВНИМАНИЕ:** Во время парковки проверяйте, подвигав коляску вперед и назад, чтобы тормоз был правильно задействован.
- **ВНИМАНИЕ:** Не складывать, даже частично, прогулочную коляску, если в ней находится ребёнок.
- Прогулочная коляска оснащена корзиной для перевозки груза весом до 4 кг, который должен быть равномерно распределён.
- Монтаж должен выполняться только взрослыми.
- Механизм регулировки наклона сиденья должен регулироваться только взрослыми.
- Не пользуйтесь прогулочной коляской, если какой-либо компонент, или часть коляски, сломан, повреждён или отсутствует.
- Никогда не позволяйте ребёнку залазить на прогулочную коляску, коляска может потерять равновесие.
- Эта прогулочная коляска нуждается в регулярном уходе, выполняемом пользователем.
- Не использовать запчасти или аксессуары, которые не поставлены или не одобрены компанией-изготовителем, что может снизить надёжность прогулочной коляски.
- Чрезмерная нагрузка, неправильное складывание и использование несанкционированных запчастей и аксессуаров могут повредить или полностью сломать прогулочную коляску и, в любом случае, сделать изделие небезопасным.
- Любая нагрузка, оказываемая на ручку и/или на спинку, и/или сбоку на изделие, может негативно отразиться на его устойчивости.
- Убедитесь в том, что все пользователи хорошо знакомы с функционированием изделия.
- Для складывания и раскладывания прогулочной коляски не нужно применять чрезмерных усилий, они должны выполняться с лёгкостью. Если это не так, не форсируйте механизм - остановитесь и прочитайте инструкции.
- Не использовать коляску в иных целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Не разрешайте Вашему ребёнку самостоятельно подниматься на коляску, играть с ней или висеть на коляске.
- Придерживайте всегда прогулочную коляску, когда находитесь вблизи с находящимися в движении автомобилями или поездами. Во время движения поездов, ими создаётся поток

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

воздуха, который может переместить прогулочную коляску.

- Будьте внимательны, когда съезжаете с бордюра тротуара или заезжаете на него.
- Выньте ребёнка из прогулочной коляски и сложите её при подъёме или спуске с лестницы или эскалатора.
- Проверьте, чтобы сложенная коляска находилась в недоступном для детей месте, чтобы она не могла упасть на них, нанеся ранения.
- Не использовать аксессуары или дополнения, не входящие в комплект поставки или неутверждённые компанией-изготовителем, такие как детские кресла, сумки, крючки, подносы и т.п., так как они могут сделать коляску небезопасной.
- Не использовать дополнительные подставки при перевозке ребёнка.
- **ВНИМАНИЕ:** Ваша прогулочная коляска отвечает требованиям безопасности, предусмотренным стандартом, и при соответствующем уходе за ней прослужит Вам долгие годы, не меняя своих эксплуатационных качеств.
- Шасси - очень прочное, но и его можно повредить, если задние колёса подвергаются чрезмерным нагрузкам при спуске со ступеней лестницы или с бордюра тротуара. Постоянные нагрузки могут привести к поломке.
- Мягкая тканевая обивка может быть повреждена, если ребёнок носит жёсткую обувь.
- При хранении прогулочной коляски во влажном виде может образоваться плесень.
- Если коляска подвергалась воздействию влаги, или мокрая, протрите её сухой тканью, раскройте и оставьте высохнуть перед тем, как складывать.
- Храните Вашу прогулочную коляску в сухом и надёжном месте.
- Не оставляйте прогулочную коляску надолго под воздействием прямых солнечных лучей - некоторые ткани могут выцвести.
- Использование сиденья Младенческая автомобиль с рамкой не заменяет кровать переноске или кровати. Когда ребенок должен спать, предпочтительнее использовать кровать переноске или кровати. Сиденье ребенок автомобиль не предназначен для длительных периодов сна..
- Не забывайте о том, что открытое пламя и другие источники тепла как, например, радиаторы, камины, электрические и газовые печи, представляют собой источник опасности. Не оставляйте изделие рядом с ними.

ДОЖДЕВИК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Разрешается использование только под присмотром взрослого лица.
- Следите за тем, чтобы во время использования дождевик не касался лица ребенка, поскольку он может стать причиной удушья.
- Не использовать дождевик на изделии без капюшона, который его удерживает.
- Никогда не оставляйте ребёнка в коляске с установленным капотом от дождя дома, или в отапливаемом помещении и возле источников тепла, ребёнок может слишком перегреться.
- Не использовать на других изделиях, не рекомендованных производителем.
- Ручная стирка при 30° C.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

- Эта прогулочная коляска нуждается в регулярном уходе, выполняемом пользователем.
- Этот уход - минимальный. Регулярная смазка движущихся частей позволит увеличить срок службы прогулочной коляски и сделать более лёгкими операции по её раскладыванию и складыванию.
- В том случае, если некоторые части коляски работают жёстко или с трудом, нанесите на место небольшое количество смазки в виде спрея, например WD 40. Не использовать смазочное масло

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

или консистентную смазку. Не используйте спрей-смазку WD 40 для смазки съёмных колёс. При необходимости, снимите колёса и очистите их сухой и мягкой тканью.

- Регулярно проверяйте блокирующие устройства, тормоза, колёса, ремни, рычаги, регуляторы сиденья, соединения и устройства крепления, убедившись в том, что они надёжно закреплены и правильно функционируют.
- Колёса подвергаются износу и должны вовремя быть заменены при необходимости.
- Проведите тщательную проверку на правильность функционирования прогулочной коляски по истечении 18 месяцев эксплуатации, после длительного простоя и перед использованием её для второго ребёнка.
- Очищать ткань губкой, смоченной водой с нейтральным моющим средством.
- Металлические и пластмассовые части можно очищать губкой, смоченной тёплой водой с нейтральным моющим средством.
- Никогда не использовать для чистки абразивные средства или на основе аммиака, отбеливателя или скипидара.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией Foppa Pedretti S.p.A., являясь

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

компании Foppa Pedretti S.p.A., официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

. Настоящая гарантия действительна во всех странах- членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, предоставив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого чётко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия.

В течение вышеуказанного срока компания **Foppa Pedretti S.p.A.** обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю) и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/Продавца Изделия.

НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

В любом случае, компания Foppa Pedretti S.p.A. не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в “Инструкции по монтажу и эксплуатации”, сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/пользователя. (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кровати: “Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёю или одеялом...”).

Компания Foppa Pedretti S.p.A., кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу. Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

SASTAVLJANJE

Važna napomena: slike i upute u ovom priručniku odnose se na jednu verziju kolica; neke komponente i funkcije opisane ovdje mogu se razlikovati ovisno o verziji kolica koju ste kupili.

POSTAVLJANJE PREDNJIH KOTAČA (sl.1, sl.2, sl.3, sl.4, sl.5)

Umetnite krajnji ležaj u prednje noge dok se u potpunosti ne fiksira. Osigurajte ispravno sastavljanje. Umetnite krajni ležaj u utor na sredini blokade kotača.

Pritisnite gumb za blokadu prednjih kotača. Podignite polugu za blokadu kako biste aktivirali okretnu spojku. Pritisnite čelični gumb za otpuštanje prednjih kotača (sl.5).

POSTAVLJANJE STRAŽNJIH KOTAČA (sl.6, sl.7, sl.8, sl.9, sl.10)

Sastavite stražnje kotače u smjeru strelice.

Umetnite stražnju grupu kotača u kraj cijevi na stražnjim nogama. Potpore za kotače pravilno su sastavljene kad su metalni klinovi pričvršćeni u odgovarajućim rupama na cijevima šasijske (sl.9).

Pritisnite gumb na sredini kotača i povucite ga kako biste odvojili kotač od osovine (sl.10).

RASKLOPITE KOLICA (sl.11, sl.12, sl.13)

Pritisnite gumb kočnice za sklapanje kolica i zatim podignite ručku kako biste otvorili kočnicu za sklapanje. Stanite na polugu, a zatim podignite ručku sve dok ne rasklopite kolica.

Provjerite jesu li se kolica pravilno rasklopila.

KOČNICA ZA PARKIRANJE (sl.14)

Za primjenu kočnice: pritisnite polugu za kočnicu, lagano gurnite kolica prema naprijed kako biste osigurali da je kočnica ispravno primijenjena.

Za otpuštanje kočnice: podignite polugu za kočnicu kao što je prikazano.

NAMJEŠTANJE RUČKE (sl.15)

Pritisnite oba gumba „A“ na stranama ručke i rotirajte ručku u željeni položaj.

POSTAVLJANJE ODOJNKA (sl.16, sl.17, sl.18, sl.19, sl.20)

Sastavljanje: poravnajte odbojnik i umetnite ga u sjedište na obje strani, a klik će potvrditi ispravan položaj.

Rastavljanje: pritisnite gumb za otpuštanje „A“ na svakoj strani odbojnika i istovremeno ga podignite kako biste ga odvojili (sl.18).

Otkvačite odbojnik samo na jednoj strani: pritisnite gumb za otpuštanje „A“ na jednoj strani odbojnika i istovremeno ga podignite kako biste ga otvorili poput vrata.

Pritisnite gumb „A“ na obje strane kako biste namjestili visinu odbojnika (sl.20).

POSTAVLJANJE SJEDALA (sl.21, sl.22, sl.23, sl.24)

Poravnajte sjedalo s prilagodnicima i pritisnite dok ne čujete klik.

Podignite gumb prilagodnika jednim prstom sa svake strane i podignite sjedalo kako biste ga uklonili.

NAMJEŠTANJE POKROVA

Produljite pokrov ovisno o potrebama kako biste zaštitili dijete od sunca.

NAPOMENA: dječja je koža jako osjetljiva. NIKAD ne ostavljajte dijete na direktnoj sunčevoj svjetlosti.

Uvijek pazite da je pokrov ispravno namješten.

Uklonite stražnji dio pokrova kako biste ga koristili poput suncobrana (sl.32).

SASTAVLJANJE

SASTAVLJANJE (sl.24, sl.25, sl.26)**OTVORITE POKROV** (sl.27, sl.28)

Kao na slici, pratite strelice, povucite štap s pokrovom i pritisnite kvačicu prema dolje, zatim se pokrov može otvoriti.

SKLOPITE POKROV (sl.29, sl.30, sl.31)

Pratite strelice, povucite kvačicu prema gore, zatim pogurnite pokrov kako biste ga mogli sklopiti (sl.31).

VAŽNO: Nikad ne zatvarajte pokrov, a da prvo ne odvežete nosače. Pokrov se može oštetiti.

PRILAGODITE OSLOMAC ZA NOGE (sl.33)

Pritisnite gumb „A“ i namjestite oslonac za noge u željeni položaj.

SPUSTITE NASLON (sl.34)

Uhvatite remen jednom rukom i podignite prilagodnik nosača „a“ kao što je prikazano na slici. Prstom pritisnite gumb na sredini nosača „b“ i povucite nosač.

ROTIRAJUĆE SJEDALO (sl.35, sl.36, sl.37)

Podignite gumb „A“ s obje strane i uklonite sjedalo tako da ga podignete.

Postavite sjedalo tako da je okrenuto prema naprijed ili prema roditelju.

Ponovno postavite sjedalo na šasiju kolica, vidjeti odlomak „POSTAVLJANJE SJEDALA“ za ispravno sastavljanje.

SIGURNOSNI POJASEVI (sl.38)

Zakočite kolica prije nego što stavite dijete u njih.

Otpustite kopču: pritisnite gumb „A“ i uklonite komponente

Stegnite kopču: pri umetanju dijela „a“ u dio „b“, klik će potvrditi ispravno stezanje.

UPOZORENJE: pojas oko krila dolazi s dva koluta sa strane koji se mogu koristiti za dodatne pojaseve u skladu sa standardom BS 6684.

SKLAPANJE KOLICA (sl.39, sl.40, sl.41, sl.42)

Prije sklapanja kolica pazite na sljedeće:

- sjedalo gleda prema naprijed;
- naslon se nalazi u uspravnom položaju;
- pokrov je sklopljen.

Pritisnite gumb „A“ na nižoj strani desne poluge i zadržite ga u tom položaju prilikom spuštanja lijeve i desne poluge. Sklopite kolica. Pazite na ispravno zaključavanje uređaja „B“ (sl.42).

NAPOMENA: NIJE moguće sklopiti kolica dok su dodaci za putovanje, auto-sjedalica i nosiljka postavljeni na šasiju.

RASKLOPITE KOLICA (sl.43, sl.44, sl.45)

Pritisnite gumb kočnice za sklapanje kolica i zatim podignite ručku kako biste otvorili kočnicu za sklapanje.

Stanite na polugu, a zatim podignite ručku sve dok ne rasklopite kolica.

Provjerite jesu li se kolica pravilno rasklopila.

SASTAVLJANJE

POSTAVLJANJE GRIJAČA STOPALA (sl.46)

Umetnite niži dio grijača u sjedalo na šasiji.

Pričvrstite grijač na šasiju kolica.

POSTAVLJANJE POKROVA ZA KIŠU (sl.47)

Postavite pokrov za kišu preko kolica.

Pričvrstite prednji dio pokrova na šasiju kolica koristeći se trakama Velcro.

UPORABA DODATAKA ZA PUTOVANJE

UPOZORENJE: ovo je vozilo osmišljeno za djecu stariju od 6 mjeseci!

Ako želite koristiti jedan od dodataka koje možete postaviti na svoju šasiju, auto-sjedralicu UP3 Grupe 0+ ili nosiljku UP3 za bebe, molimo postavite ih prateći sljedeće upute. Pratite sljedeće upute pri uporabi. Uklonite sjedalo sa šasije (vidjeti odlomak „POSTAVLJANJE SJEDALA“).

KORIŠTENJE PUTNIH DODATAKA ZA AUTO-SJEDALICU I NOSILJKU (sl.48, sl.49)

VAŽNO: dodaci za putovanje moraju biti pričvršćeni na šasiju samo u položaju koji gleda prema roditelju. 8.

NOSILJKA (sl.50, sl.51)

Sastavljanje: poravnajte nosiljku s prilagodnicima s obje strane i pritisnite dok ne čujete klik.

Uklanjanje: podignite gumbе prilagodnika jednim prstom sa svake strane i podignite sjedalo kako biste uklonili nosiljku.

PRILAGODITE POKROV (sl.52, sl.53, sl.54)

Sastavljanje (sl.52, 53)

Pritisnite gumbе s obje strane kako biste namjestili ručku nosiljke.

PRILAGODITE NASLON (sl.55)

Podignite prilagodni nosač kako biste podigli naslon, pritisnite gumb na gornjem dijelu nosača i spustite nosač kako biste spustili naslon.

Zakvačite potpornu šipku na okvir kako biste spriječili ljuljanje nosiljke na neravnom terenu. (sl.56)

AUTO-SJEDALICA (sl.57, sl.58)

Sastavljanje: poravnajte nosiljku s prilagodnicima s obje strane i pritisnite dok ne čujete klik.

Uklanjanje: podignite gumbе prilagodnika jednim prstom sa svake strane i podignite sjedalo kako biste uklonili auto-sjedralicu.

UPOZORENJE

KOLIJEVKA

- Ovaj je proizvod predviđen za malu djecu do devet (9) kg težine.
- **UPOZORENJE: OVAJ PROIZVOD NAMIJENJEN JE DJETETU KOJE NIJE U MOGUĆNOSTI SAMOSTALNO SJEDITI.**
- **UPOZORENJE: KORISTITE SAMO NA STABILNOJ, HORIZONTALNOJ, RAVNOJ I SUHOJ POVRŠINI.**
- **UPOZORENJE: NE DOPUSTITE DJECI IGRANJE U BLIZINI PROIZVODA BEZ NADZORA.**
- **UPOZORENJE: NE KORISTITE PROIZVOD AKO JE BILO KOJI DIO POKVAREN, OŠTEĆEN ILI PAK NEDOSTAJE.**
- **UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora. Uvijek držite dijete pod nadzorom kad je u košari.
- **UPOZORENJE:** Ovaj je proizvod prikladan za dijete koje ne može sjediti bez pomoći, prevrnuti se i ne može se podići na ruke i koljena. Maksimalna težina djeteta: 9 kg.
- **UPOZORENJE:** Pogodno za djecu mlađu od 6 mjeseci.
- Prije podizanja ili transporta torbe provjerite je li ručka u okomitom položaju i je li pravilno pričvršćena s obje strane.
- Ručke i dno košare moraju se redovito pregledavati kako bi se provjerilo ima li znakova habanja i oštećenja.
- Kad je dijete u košari, glava im nikada ne smije biti niža od tijela.
- Ne dodajte madrace koji nisu uz isporuku ili odobreni od proizvođača.
- **RIZIK GUŠENJA:** košara se može prevrnuti na mekim površinama i ugušiti dijete. **NIKADA** ne postavljajte košaru na krevete, sofe ili druge meke površine.
- Redovito provjeravajte da li je košara netaknuta, nemojte ju koristiti ako je dio oštećen, istrošen ili nedostaje.

KOLICA

- **UPOZORENJE: NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA.**
- **UPOZORENJE: OSIGURAJTE DA SU SVI UREĐAJI ZAKLJUČANI PREGLEDANI.**
- **UPOZORENJE: KAKO BI IZBJEGLI OZLJEDU, UPOZORITE DIJETE KOD SASTAVLJANJA I RASTAVLJANJA PROIZVODA.**
- **UPOZORENJE: NE OSTAVLJAJTE DJETETU DA SE IGRA S PROIZVODOM.**
- **UPOZORENJE: UVIJEK KORISTITE SIGURNOSNI SUSTAV.**
- **UPOZORENJE: PROVJERITE DA SU SJEDALA U KOLICIMA ILI UREĐAJI ZA PRIKLJUČENJE SJEDALA NA AUTOMOBILU PRAVILNO POSTAVLJENI PRIJE UPOTREBE.**
- **UPOZORENJE: OVAJ PROIZVOD NIJE NAMIJENJEN ZA TRČANJE I SKEJTANJE.**
- **UPOZORENJE: NE UPOTREBLJAVAJTE OVU SJEDALICE ZA DJECU MLAĐU OD 6 MJESECI.**
- **UPOZORENJE: OVA KOLICA SU POGODNA ZA DJECU S MAKSIMALNOM TEŽINOM OD 15 KG.**

- **UPOZORENJE!** Provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje aktivirani prije uporabe.
- **UPOZORENJE:** Uvijek imajte dijete na oku dok je u kolicima..
- **UPOZORENJE:** Ako se kolica koriste s priborom za putnički sustav, provjerite je li pravilno pričvršćen.
- **UPOZORENJE:** Uvijek koristite sigurnosni pojas, izbjegavajte ozbiljne ozljede od pada ili klizanja.
- **UPOZORENJE:** Vodite računa da vaše dijete nosi pravilno postavljen i podešen remen u svakom trenutku.
- Redovito provjeravajte da su sigurnosni pojasevi pravilno pričvršćeni, nisu oštećeni ili istrošeni.
- **UPOZORENJE:** Samo jedno dijete može koristiti kolica.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.
- **UPOZORENJE:** Provjerite da li su uređaji za pričvršćivanje sjedala pravilno korišteni prije uporabe.
- **UPOZORENJE:** Ne dodavajte podložak niti madrac deblji od 25 mm.

UPOZORENJE

- **UPOZORENJE:** Ne stavljajte pakete, torbe ili pribor na bilo koji dio kolica, uključujući ručku.
- Nepoštivanje ovog upozorenja može uzrokovati postojanje opasnih, nestabilnih uvjeta.
- **UPOZORENJE:** Uvijek koristite kočnicu dok su kolica zaustavljena.
- **UPOZORENJE:** Nikad nemojte preklopiti kolica, čak niti djelomično, dok je vaše dijete u njoj.
- Košara je predviđena za prijevoz 4 kg robe, ravnomjerno raspoređene.
- Proizvod mora sastaviti odrasla osoba.
- Podešavanje naslona leđa može podešavati samo odrasla osoba.
- Nikada ne koristite kolica ako je neki dio oštećen ili nedostaje bilo koja komponenta.
- Ne dopustite djeci da se igraju ili vise na kolicima.
- Ovaj proizvod zahtijeva redovito održavanje od strane korisnika.
- Nemojte koristiti zamjenske dijelove ili pribor koji nije odobren od strane dobavljača, jer kolica mogu biti nesigurna.
- Preopterećenje, nepravilno presavijanje i upotreba neodobrenih dodataka ili rezervnih dijelova mogu oštetiti ili pokvariti ovu kolica i može učiniti proizvod nesigurnim. Pročitajte upute.
- Nemojte preopterećivati ovu kolica s dodatnom djecom, robom ili dodacima. Torbe i drugi predmeti ne smiju se objesiti na dršku.
- Osigurajte da su svi korisnici upoznati s radom proizvoda. Uvijek se treba lako otvarati i sklapati.
- Ako to niste u mogućnosti napraviti, nemojte forsirati mehanizam - zaustavite se i pročitajte upute.
- Ne koristite svoja kolica na način na koji nije namijenjen.
- Ne dozvolite svom djetetu da se nesmetano penje, igra se ili visi na kolicima.
- Držite se kolica u blizini pokretnih cestovnih vozila ili vlakova. Čak i ako je kočnica na propuhu iz vozila mogu se pomicati kolica.
- Budite oprezni pri postavljanju ili prelasku preko ivičnjaka.
- Uklonite djecu i preklopite kolica kad se uspinjete ili spuštate stepenicama ili pokretnim stepenicama.
- Osigurajte da su sklopljena kolica udaljena od djece kako ne bi pala i prouzročila ozljede.
- Nemojte koristiti zamjenske dijelove ili pribor, npr. dječja sjedala, torbe, kuke, pladanj, obloge za kišu itd. osim onih koje je odobrio dobavljač, jer ona mogu kolica učiniti nesigurnim.
- Nikada ne nosite treće dijete na kolicima.
- Ne koristite platforme ili dodatke koji omogućuju prijevoz trećeg djeteta.
- **NJEGA:** Vaša kolica dizajnirana su tako da odgovaraju sigurnosnim standardima, a pravilna uporaba i održavanje osigurat će dugogodišnji rad bez problema.
- Postolje je jako, ali će oslabiti ako se stražnji kotači nagnu na dolje ili pločnike. Stalni udar uzrokovat će štetu.
- Ako vaše dijete nosi teške cipele, to može oštetiti meku tkaninu.
- Čuvanje vlažnih kolica potaknut će stvaranje plijesni.
- Nakon izlaganja vlažnim uvjetima, osušite kolica mekom krpom, otvorite u potpunosti i ostavite da se temeljito osuše prije skladištenja.
- Spremite kolica na suho i sigurno mjesto.
- Ne ostavljajte kolica na suncu dulje vrijeme - neke tkanine mogu izbljediti.
- Za autosjedalice koje se koriste u kombinaciji s postoljem, ovo vozilo ne zamjenjuje dječji krevet ili kolijevku. Ako dijete treba spavati, treba ga smjestiti u prikladan dječji krevet, kolijevku ili krevet.
- Dječja autosjedalica nije dizajnirana za dugo razdoblje spavanja.
- Pazite na opasnosti u prisutnosti slobodnog plamena ili ostalih izvora topline kao što su radijatori, kamini, električne ili plinske peći itd.: ne puštati proizvod u blizini takvih izvora topline.

PREKRIVAČ ZA KIŠU

UPOZORENJE!

- Koristite pod nadzorom odraslih.
- Kad se koristi pazite da kišni pokrivač ne dođe u dodir s djetetovim licem jer može uzrokovati gušenje.

UPOZORENJE

- Nemojte koristiti kišni pokrivač na proizvodu bez kapuljače koja ga može držati.
- Nikada ne ostavljajte kišne pokrivače na zatvorenim prostorima, u vrućim prostorijama ili u blizini izvora topline jer se dijete može pregrijati.
- Ne koristite na proizvodima koji nisu oni koje je preporučio Proizvođač.
- Ručno pranje na 30 ° C.

ODRŽAVANJE PROIZVODA

- Ova kolica trebaju minimalnu količinu redovitog održavanja.
- Životni vijek kolica povećat će se ako se podmazuju dijelove koji se kreću a uz to će olakšati rad otvaranja i sklapanja.
- Ako bilo koji od dijelova kolica postane tvrd ili otežan, nanosite malu količinu maziva za raspršivanje, na primjer WD 40. Ne koristite ulje ili mast. WD 40 ne smije se koristiti za podmazivanje kotača koji se mogu ukloniti. Ako je potrebno, kotači se moraju ukloniti i očistiti mekom, suhom krpom.
- Redovito provjeravajte mehanizme za zaključavanje, kočnice, kotače, pojaseve, ručice, regulatore sjedala, spojeve i osiguravajuće uređaje da biste bili sigurni da su pravilno pričvršćeni i ispravni.
- Kotači su podložni habanju i po potrebi ih treba zamijeniti.
- Provedite pažljiv pregled kako biste provjerili da je dječja kolica u dobrom stanju nakon 18 mjeseci korištenja, nakon dugog skladištenja i prije upotrebe za drugu bebu.
- Očistite tkaninu vodom, neutralnim deterdžentom i spužvom.
- Očistite tkaninu toplom vodom, spužvom i neutralnim deterdžentom.
- Plastični i metalni dijelovi mogu se očistiti toplom vodom, spužvom i neutralnim deterdžentom.
- Nikada ne koristite abrazivne proizvode za čišćenje, izbjeljivače ili terpentin na bazi amonijaka.

FORMALNO JAMSTVO

Sadržaj dolje navedenog dokumenta stupa na snagu 1.1.2005. i u potpunosti zamjenjuje sve prethodne poruke u vezi s jamstvom koje pruža tvrtka Foppa Pedretti S.p.A.

FORMALNO JAMSTVO

Foppa Pedretti S.p.A. čiji se glavni ured nalazi na adresi Via Volta 11, Grumello del Monte (Italija), jamči izravno Kupcu da je ovaj potpuno novi proizvod bez greške u vidu materijala, dizajna i proizvodnje, te da je u skladu s karakteristikama koje je objavio proizvođač.

Ovo formalno jamstvo vrijedi u svim zemljama članicama Europske unije i ne isključuje ni ograničava prava kupca u skladu s obveznim zakonskim mjerama u vezi s Prodavačem Proizvoda.

Kako bi iskoristio ovo formalno jamstvo, Kupac mora vratiti neispravan proizvod Prodavaču i istome predstaviti dokaz o kupovini Proizvoda koji jasno mora prikazivati adresu Prodavača, datum kupnje proizvoda sa žigom i potpisom Prodavača te naznakom samog Proizvoda, ili, alternativno, račun koji ne smije biti izmijenjen i koji jasno mora prikazivati iste podatke kao što su gore navedeni.

Formalno jamstvo vrijedi dvanaest (12) mjeseci od datuma kupovine Proizvoda. Tijekom ovog razdoblja, Foppa Pedretti S.p.A. popraviti će ili zamijeniti neispravan proizvod prema svojoj procjeni. Formalno jamstvo pruža se krajnjem korisniku Proizvoda (Kupcu) i ne isključuje ni ograničava obvezna zakonska prava Kupca i/ili prava koja Kupac može imati u vezi s Prodavačem Proizvoda.

IZUZECI FORMALNOG JAMSTVA.

Formalno jamstvo ne vrijedi u slučaju štete na Proizvodu iz sljedećih razloga: ako se proizvod koristi na način koji nije u skladu s informacijama sadržanim u listu o korištenju i sastavljanju, ako je proizvod udaren ili je pao, ako je Proizvod izložen vlazi ili ekstremnoj toplini ili okolnim uvjetima, ili naglim promjenama u istim, koroziji, oksidaciji, nedozvoljenim izmjenama ili popravcima Proizvoda, popravcima koji koriste neodobrene zamjenske dijelove, neprikladnoj uporabi, neprikladnom održavanju ili neodržavanju, neprikladnom održavanju u usporedbi s informacijama u listu o korištenju i sastavljanju, neispravnom sastavljanju, nesrećama, šteti uzrokovanoj hranom ili pićem, šteti uzrokovanoj kemijskim proizvodima, slučajevima više sile.

U svakom slučaju, Foppa Pedretti S.p.A. odriče se svake odgovornosti za štetu prema osobama ili imovini, osim Proizvoda, kad je takva šteta uzrokovana nepridržavanjem uputa/savjeta/upozorenja sadržanih u priručniku ili, alternativno, u listu za korištenje i sastavljanje koji dolazi sa svakim Proizvodom za vlasnika/korisnika. Čisto kao primjer, u slučaju kolijevke: „Stalno provjeravajte svoje dijete. Pazite da plahte i deke ne pokrivaju glavu djeteta...”

Nadalje, Foppa Pedretti S.p.A. odriče se svake odgovornosti za štetu prema osobama i imovini kad do greške u proizvodima dođe uslijed pada kvalitete komponenti Proizvoda uslijed trošenja istih. Sve plastične komponente proizvoda smatraju se komponentama koje se troše.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Importato da | Imported by:
Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte, Bergamo - Italy
tel +39 035.830497
fax 39 035.831283
www.foppapedretti.it

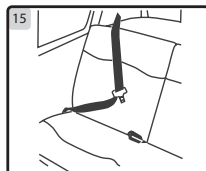
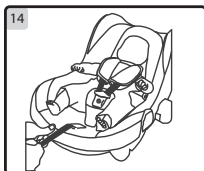
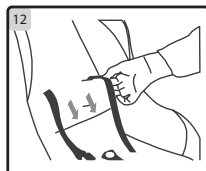
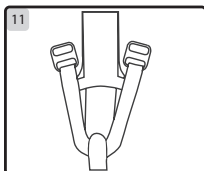
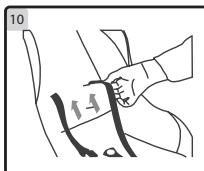
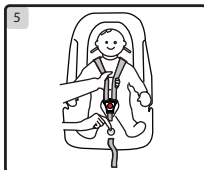
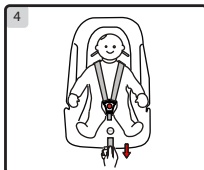
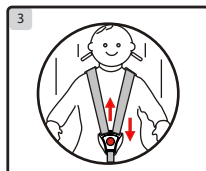
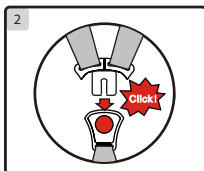
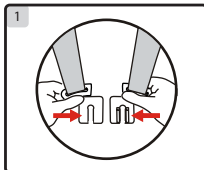
FOPPAPEDRETTI®

Up3



- IT** **SEGGIOLINO AUTO GRUPPO 0+** - Istruzioni di montaggio
Per bambini fino a 13 kg - Conforme alla Norma ECE R44-04
- EN** **CAR SEAT GROUP 0+** - Assembly instructions
For children up to 13 kg - Complies with ECE R44-04
- FR** **SIEGE AUTO GROUPE 0+** - Notice d'utilisation
Pour les enfants jusqu'à 13 kg - Conforme à la Norme ECE R44-04
- DE** **AUTOSITZ GRUPPE 0+** - Montageanweisungen
Für Kinder bis 13 kg - Entspricht der Norm ECE R44-04
- ES** **ASIENTO DE COCHE GRUPO 0+** - Manual de instrucciones
Para los niños de hasta 13 kg - Conforme a la Norma ECE R44-04
- NL** **AUTOZITJE GROEP 0+** - Gebruikshandleiding
Voor kinderen tot 13 Kg - Conform de norm ECE R44/04
- EL** **ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΟΜΑΔΑΣ 0+** - Εγχειρίδιο χρήσης
Για τα και παιδιά έως 13 kg - Σύμφωνα με τον κανονισμό ECE R44/04
- PT** **CADEIRA AUTO DO GRUPO 0+** - Instruções de montagem
Para crianças até 13 kg - Em conformidade com as Normas europeias ECE R44-04
- RU** **АВТОКРЕСЛО ГРУППА 0+** - Инструкция по установке
Для детей до 13 кг - Соответствует стандарту ECE R44-04
- HR** **AUTO-SJEDALICA GRUPA 0+** - Upute za sastavljanje
Za djecu do 13 kg - Usklađeno s ECE R44-04

- IT** **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE**
- EN** **IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS
CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE**
- FR** **IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET
CONSERVER SOIGNEUSEMENT A PORTEE
DE MAIN POUR UNE UTILISATION
ULTERIEURE**
- DE** **WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND
FÜR ZUKUNFTIGE REFERENZEN
AUFBEWAHREN**
- ES** **IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE
Y CONSERVAR PARA FUTURAS
REFERENCIAS**
- NL** **BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN
BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**
- EL** **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ
ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ -
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО**
- PT** **IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E
GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA**
- RU** **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**
- HR** **VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I
ZADRŽITE IH ZA BUDUĆE POTREBE**



16



17



18



19



20



21



22



23

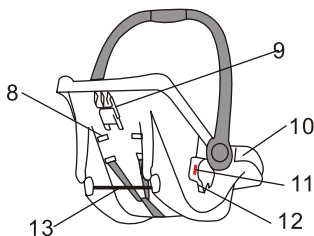
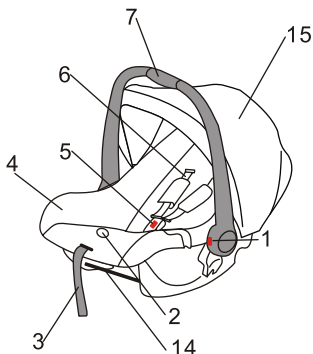


24



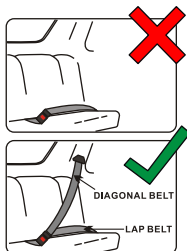
25





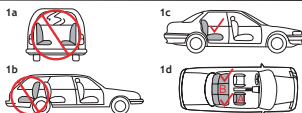
1. Pulsante rosso, per regolare la maniglia
2. Pulsante "press" per allentare l'imbracatura
3. Cinghia per tensionare l'imbracatura
4. Rivestimento
5. Fibbia
6. Protezioni pettorali
7. Maniglia
8. Asole per le cinture pettorali dell'imbracatura

9. Passante blu per la cintura pettorale
10. Passante azzurro per la cintura addominale
11. Pulsante di sgancio rosso (per utilizzo con complementi)
12. Dispositivo di aggancio (per utilizzo con complementi)
- 13-14. Staffa in metallo (per utilizzo con complementi)
15. Capottina



Adatto solamente per l'impiego nei veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti statica o con arrotolatore, omologata in base al Regolamento UN/ECE N° 16 o altri standard equivalenti.

NON installare il seggiolino su sedili orientati lateralmente o in senso opposto al senso di marcia (1a,1b). Installare il seggiolino esclusivamente su sedili orientati nel senso di marcia. Secondo delle statistiche i sedili posteriori del veicolo sono più sicuri per i bambini, rispetto ai sedili anteriori (1c,1d).



A: Adatto esclusivamente all'utilizzo su sedili senza airbag attivato.

B: Adatto esclusivamente all'utilizzo su sedili dotati di cintura di sicurezza a 3 punti di ancoraggio. Non può essere utilizzato su sedili con cinture addominali con 2 punti di ancoraggio.

AVVERTENZA

- Questo è un dispositivo di ritenuta bambini 'Universale', omologato secondo Regolamento N° 44/04. Adatto all'impiego generale nei veicoli e compatibile con la maggior parte, ma non tutti, i sedili del veicolo.

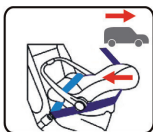
- La perfetta compatibilità è più facilmente ottenibile nei casi in cui il costruttore del veicolo dichiara nel manuale d'istruzione che il veicolo prevede l'installazione di dispositivi di ritenuta bambini 'Universali' per la fascia di età in questione.

- Questo dispositivo di ritenuta è stato classificato 'Universale' secondo criteri di omologazione più severi rispetto a modelli precedenti che non dispongono del presente avviso.

- Adatto solamente per l'impiego nei veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti statica o con arrotolatore, omologata in base al Regolamento UN/ECE N° 16 o altri standard equivalenti. In caso di dubbio contattare il produttore del dispositivo di ritenuta oppure il rivenditore.

AVVERTENZA

Il seggiolino può essere installato solo su vetture approvate ed attrezzate con cintura di sicurezza a 3 punti statica o con arrotolatore, omologata in conformità alla norma UN/ECE-16 o qualsiasi norma equivalente.



AVVERTENZA:

NON UTILIZZARE QUESTO SEGGIOLINO PER BAMBINI SU SEDILI DOTATI DI AIRBAG.

IMPORTANTE:

Prima dell'uso, accertarsi sempre che la maniglia del seggiolino sia bloccata nella posizione corretta.

ISTRUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA

AVVERTENZA: leggere con attenzione le presenti istruzioni prima dell'utilizzo e conservare il presente manuale come riferimento futuro in caso di necessità. Il mancato rispetto di queste istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

- Per evitare qualsiasi rischio di caduta, accertarsi che la maniglia del seggiolino gruppo 0+, sia bloccata correttamente e che l'imbracatura di sicurezza del bambino sia sempre fissata.

- Montare il seggiolino gruppo 0+ esclusivamente su un sedile il cui orientamento è nel senso di marcia e dotato di cintura di sicurezza con 3 punti di attacco.

NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO AUTO POSIZIONATO SU DI UN SEDILE PASSEGGERO EQUIPAGGIATO CON AIRBAG.

- Il seggiolino auto deve essere installato su di un sedile il cui orientamento è nel senso di marcia. Il seggiolino auto deve sempre e solo essere installato posizionato in senso opposto al senso di marcia.

- Non utilizzare mai il seggiolino auto senza aver correttamente assicurato il bambino con l'imbracatura di sicurezza e senza aver correttamente fissato il seggiolino auto al sedile come riportato in queste istruzioni.

AVVERTENZA

- E' importante che la cintura di sicurezza del veicolo utilizzata per il fissaggio del seggiolino sia correttamente tensionata, il seggiolino deve risultare saldamente fissato al sedile per garantire la massima protezione, vi raccomandiamo di seguire le indicazioni riportate nel manuale per tensionare e installare correttamente il seggiolino.
- Non modificare mai il seggiolino od utilizzarlo con accessori non forniti dal produttore.
- Non utilizzare più il seggiolino dopo aver subito un incidente, anche se esternamente sembra intatto, potrebbe aver subito danni interni non garantendo più una protezione ottimale. Controllare periodicamente il perfetto stato delle cinture, prestando attenzione che le cinture non siano sfilacciate, che i dispositivi di aggancio non siano danneggiati.
- Non lasciare mai il bambino solo e incustodito nel seggiolino anche se si tratta di brevi istanti.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo, utilizzata per l'installazione del seggiolino, non sia attorcigliata o bloccata nella portiera o incastrata sotto un sedile pieghevole. Se il veicolo è dotato di sedile posteriore pieghevole, assicuratevi che sia correttamente agganciato, bloccato ed orientato nel senso di marcia, prima di utilizzarlo per l'installazione del seggiolino auto.
- Tenere il seggiolino al riparo dalla luce solare, per proteggere il bambino da ustioni. Quando non utilizzate il seggiolino, copritelo con un panno per evitare che particolari in plastica si surriscaldino.
- In caso d'emergenza è importante che il bambino possa essere liberato rapidamente, per questo motivo la fibbia non deve essere mai coperta. Insegnate al bambino a non giocare ed aprire la fibbia.
- Accertarsi che i bagagli e altri oggetti che potrebbero ferire il passeggero del seggiolino, in caso di impatto, siano fissati saldamente.
- Non utilizzare il seggiolino senza rivestimento o con uno diverso da quello originale.
- Non posizionare il seggiolino su di un tavolo o su un piano di lavoro rialzato.
- Questo seggiolino auto appartiene al gruppo 0+ (dalla nascita a circa 13 kg). Questo seggiolino può essere installato soltanto rivolto verso la parte posteriore della vettura e fissato con la cintura di sicurezza a tre punti dell'automobile, conforme al regolamento UN/ECE-16 o norme equivalenti.
- Assicurarsi sempre che il seggiolino auto sia correttamente installato nella vettura, anche se non utilizzato. Se il seggiolino non è correttamente fissato, in caso di incidente potrebbe ferire un passeggero.
- In caso di emergenza il vostro bambino può essere liberato rapidamente premendo il tasto, di colore rosso, della fibbia dell'imbracatura di sicurezza.
- Quando non utilizzato, riponete il seggiolino auto in un posto sicuro. Evitare di collocare sui seggiolini oggetti pesanti.
- Se in vettura trasportate più persone, occupando sia i sedili anteriori che posteriori, si consiglia di far accomodare le persone più pesanti sui sedili anteriori e quelle più leggere sui sedili posteriori.
- Evitare che sostanze acide, o corrosive entrino in contatto con la struttura del seggiolino.
- Controllare regolarmente la fibbia, l'imbracatura e gli altri elementi che possano aver subito alterazioni o deterioramenti dovuti all'uso.
- Garantiamo la sicurezza del prodotto quando è utilizzato dal primo acquirente, non utilizzare seggiolini o dispositivi di sicurezza già usati.
- E' importante che gli altri passeggeri della vettura allaccino le cinture di sicurezza poiché in caso di incidente potrebbero colpire il bambino.
- Ricordatevi che voi siete responsabili della sicurezza del bambino.
- NON acquistare MAI un seggiolino auto di seconda mano, di cui la storia non sia conosciuta.
- Nell'utilizzo fuori dall'auto, è pericoloso utilizzare il Seggiolino posto su una superficie rialzata.

MODO D'USO

IMBRACATURA

UTILIZZO IMBRACATURA

- Unire i due connettori in plastica della fibbia Fig. 1
- Introdurre i due connettori nella fessura di aggancio della fibbia, premere fino ad udire un click che vi indicherà il corretto aggancio Fig. 2
- Verificare sempre che la fibbia sia correttamente agganciata, tirando le cinture pettorali e la cintura inguinale non deve sganciarsi. Fig. 3
- Le cinture (imbracatura) devono ben assicurare il bambino, ma non devono risultare scomode. È importante che la fibbia resti al di sotto della zona del bacino del bambino e non risulti sullo stomaco.

Verificare che le imbottiture spalle delle cinture e dello spartigambe siano posizionate correttamente. Tendere le cinture, tirando la cinghia di regolazione (3), fino a che l'imbracatura non sia correttamente regolata ed il bambino sia ben assicurato Fig. 4

- Per allentare l'imbracatura, premere con una mano il pulsante all'interno del rivestimento in prossimità della scritta "press" (2) e con l'altra tirare le cinture pettorali verso l'esterno. Fig. 5

SGANCIO DELLA FIBBIA

Premere il pulsante rosso al centro della fibbia, per sganciare la cintura di sicurezza. Togliere il bambino dal seggiolino prestando attenzione a noi far impigliare i connettori in plastica dell'imbracatura nei vestiti.

PRIMA DI INSTALLARE IL SEGGIOLINO NEL VEICOLO

REGOLAZIONE IMBRACATURA

Prima di utilizzare o installare il seggiolino auto è molto importante verificare che le cinture delle spalle siano posizionate all'altezza corretta per il bambino. Devono essere posizionate allo stesso livello o leggermente al di sotto delle spalle del bambino.

Lo schienale è dotato di due coppie di asole a diverse altezze da utilizzare per la regolazione delle cinture Fig.6, Fig.7, Fig.8.

L'abbigliamento invernale o estivo può modificare la misura del bambino.

Posizionare il seggiolino su una superficie a livello del pavimento con il manico in posizione di equilibrio, vedere paragrafo "Regolazione maniglia".

Collocare il bambino nel seggiolino e verificare la posizione corretta delle cinture per le spalle. Per regolare l'altezza delle cinture, togliere il bambino dal seggiolino e procedere come di seguito:

Allentare le cinture pettorali, premendo l'apposito pulsante (1) mentre, con l'altra mano, si devono tirare le cinture delle spalle verso l'esterno (2) Fig.9, vedere paragrafo "Utilizzo imbracatura".

Premere il pulsante centrale rosso della fibbia (3) e sganciare i connettori dalla fibbia.

Rimuovere dalle asole del riduttore, del rivestimento e dalla scocca entrambe le cinture pettorali comprese di connettori Fig.10.

Non è necessario sfilare la cintura pettorale dall'anello della cinghia tendi cintura Fig.11.

Inserire le cinture nelle asole selezionate, prima nelle asole della scocca, del rivestimento, del riduttore e delle protezioni pettorali Fig.11, Fig.12.

Nello schienale sono presenti due coppie di asole da utilizzare in base alla statura del bambino. Controllare che le cinture pettorali, non siano attorcigliate e che la cintura pettorale sia correttamente inserita nell'anello della cinghia tendi cintura Fig. 11, Fig. 13.

MODO D'USO

Collocare ora il bambino nel seggiolino controllando che le cinture delle spalle siano regolate correttamente in base alla sua statura Fig. 14.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO NEL VEICOLO

IMPORTANTE:

Questo seggiolino auto può essere fissato solo su sedili passeggeri dotati di cintura di sicurezza a 3 punti (addominale e pettorale) e privo di AIRBAG.

Il modello di cintura autorizzato deve essere come quello in figura Fig. 15.

Il seggiolino va sempre collocato in senso contrario alla marcia, ossia con il bambino rivolto verso la parte posteriore del veicolo Fig. 16.

INSTALLAZIONE

- Spingere fortemente, il seggiolino auto, contro lo schienale del sedile passeggero Fig.16.
- Estrarre la cintura in dotazione al veicolo e far passare la parte addominale attraverso i passanti cintura addominale e la parte pettorale nel passante cintura posto sul retro schienale del seggiolino, Fig.17, Fig.18, agganciare la fibbia.
- Assicurarsi che la cintura sia correttamente inserita nei passanti, sia la parte della cintura addominale (passanti da ambo i lati) sia la parte della cintura pettorale, passante posto sul lato posteriore Fig.18.
- Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata o bloccata e tensionarla Fig.19.

REGOLAZIONE MANIGLIA

Assicurarsi di conoscere bene le diverse posizioni della maniglia per utilizzare, il prodotto, in modo corretto a seconda della necessità.

Per regolare la maniglia premere contemporaneamente i pulsanti rossi laterali verso il basso e tenendoli premuti ruotare la maniglia, rilasciare successivamente i pulsanti e continuare con la rotazione della stessa, fino al suo bloccaggio nella nuova posizione.

Assicurarsi che la maniglia sia ben bloccata nella posizione desiderata.

- Per l'installazione nel veicolo Fig.20
- Per il trasporto Fig.21
- Per l'utilizzo come dondolo Fig.22
- Posizione di equilibrio Fig.23

MONTAGGIO CAPOTTINA

- Infilare la staffa di sostegno nella capottina Fig.24.

Note: Il lato curvo della staffa di sostegno deve essere rivolto verso l'interno della capottina.

- Inserire il perno a forma di chiave, nella sede a lato struttura del seggiolino Fig.25.

Ruotare la capottina

Suggerimento: Può essere utile rimuovere lateralmente il rivestimento per vedere i fori di alloggiamento.

Questo seggiolino può essere utilizzato con il passeggino "UP3".

Consultate il manuale d'istruzioni del passeggino.

MANUTENZIONE

RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO E LAVAGGIO

Il rivestimento può essere rimosso per il lavaggio.

Rimuovere la cintura seguendo quanto riportato al paragrafo “regolazione imbragatura” e sfilare la fibbia dal rivestimento.

Lavare in lavatrice il rivestimento a 30°, utilizzando detergenti delicati, NON utilizzare solventi o sostanze aggressive.

Lasciare asciugare naturalmente, non utilizzare asciugabiancheria.

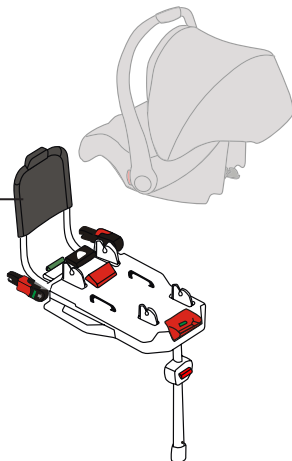
PULIZIA

La cintura di sicurezza e per parti in plastica possono essere pulite utilizzando una spugna con detergente delicato e acqua calda.

Non usare candegianti, sostanze abrasive o solventi.

OPTIONAL

ref. “X-Base”
type FB 308



GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale il **Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

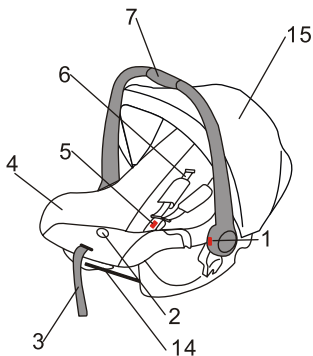
ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

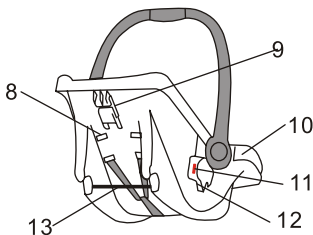
In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

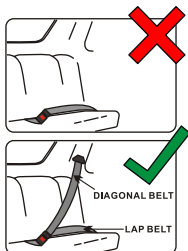
GETTING TO KNOW YOUR CHILD SEAT



1. Red Button Handle Adjuster
2. Harness Adjuster under "Press"
3. Harness Adjuster Strap
4. Cover
5. Harness Buckle
6. Shoulder Straps
7. Carry Handle
8. Shoulder Harness Slots
9. Dark Blue Diagonal Belt Guide

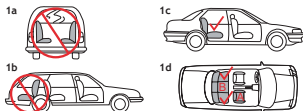


10. Light Blue Lap Belt Guide
11. Red switch
(for use with complements)
12. Coupler
(for use with complements)
- 13-14. Metal bar
(for use with complements)
15. Canopy



Only suitable if the vehicle is fitted with 3-point static, 3-point retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

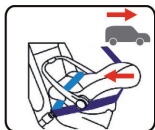
DO NOT use on the vehicle seats that face the sides or rear of the vehicle (1a,1b). Use the child safety seat only on the vehicle seats that face forward. According to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions (1c,1d).



- A:** Only suitable for the seat without active airbag.
B: Only suitable for the seat with 3 point belt. Can not be used on seat with 2 point lap belt.

NOTICE

- This is a “Universal” child restraint; it is approved to ECE Regulation 44.04 for general use in vehicles and will fit most, but not all, vehicle seats.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a “Universal” child restraint for this group.
- This child restraint has been declared “Universal” under more stringent conditions than those applied to earlier designs which do not carry this notice.
- If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.



WARNING:

Only suitable if the vehicle is fitted with 3-point static, 3-point retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

EXTREME HAZARD:

Do not use in passenger seats equipped with airbags (SRS)

IMPORTANT:

Always ensure that the seat handle is locked in the vertical position before use.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

- Read these instructions carefully before use and keep this guide in case you need to refer to it in the future. Failure to follow these instructions may affect your child's safety.
- To avoid any risk of falling, ensure that the handle of your Group 0+ is correctly locked and that your child's safety harness is always fastened.
- Only install your Group 0+ seat on a forward facing seat fitted with a 3 point safety belt.

DO NOT USE THIS CHILD SEAT ON A PASSENGER SEAT FASTEN WITH AN AIRBAG.

- The child seat must only be installed in the rearward facing position.
- Never use the child seat without fastening the child's harness correctly, and never attempt to use it without fastening it into the car as described in these fitting instructions.
- It is most important that the seat belt is correctly routed and the child seat tightened down on the upholstery as firmly as possible to ensure maximum protection - a recommended method is shown in these instructions.
- Do not add to or modify this product in any way.
- Never use this product if it has been in an accident, or if it has become badly worn. - Periodically inspect the harness for wear, paying particular attention to attachment points, stitching and adjusting devices.
- Do not leave a child in the seat unattended at any time.
- Ensure that no part of the seat or seat belt is trapped in a door or a folding seat. If your car has a folding rear seat, ensure that it is correctly latched in its upright position.

NOTICE

- Car interiors can become very hot when left standing in direct sunlight - it is therefore recommended that the child seat, when not in use, is covered by a towel etc. - This prevents components, particularly those attached to the child seat, becoming hot and burning the child.
- In the event of an emergency it is important that the child can be released quickly.
- This means that the buckle is not fully tamperproof and therefore your child should be persuaded never to play with the buckle.
- Luggage and other heavy objects should be secured in the car. Loose objects are liable to cause injury in the event of an accident.
- The child seat must not be used without the cover.
- Never place your child seat on a table or work surface.
- This seat can be used for children of 0-13kg in weight (approximately birth to 13/15 months of age) and is used in conjunction with a 3-point lap and diagonal safety belt in the rear-facing position only.
- When the child seat is not in use, it is recommended that it is fastened into the car with a seat belt to avoid it being thrown about in the event of an accident
- In an emergency your child can be released quickly by pressing the red button on the harness buckle.
- Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it.
- If you travel with passengers using both the front and rear passenger seats, the lighter occupants should be in the rear and the heavier occupants in the front of the vehicle.
- Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.
- NO NOT use a second-hand child seat or child seat whose history you do not know.
- When it is not used in the car, it is dangerous to place the child car seat onto raised surfaces.

TO USE

THE HARNESS

FASTENING THE HARNESS

- Slot the two plastic sections of the buckle connectors together Fig 1
- Slot the two connectors into the hole in the top of the buckle until they “click” into place Fig 2
- Always check that the harness is correctly locked by pulling above and below the buckle Fig 3
- The harness should be adjusted as tightly as possible without causing discomfort to the child. A loose harness is dangerous and should be checked each time that you use the seat. To tighten the harness, pull down on the adjustment strap (3) until the harness is the correct tightness Fig. 4
- The harness is loosened by pulling on both straps at the same time press down on the harness adjuster that is located on the shell underneath the “Press” (2) word stitched on the cover Fig. 5

UNFASTENING THE HARNESS

To release the harness, push the red button in the middle of the harness buckle inwards. You can now lift your child from the seat; ensure that the buckle connectors do not catch on clothing.

BEFORE YOU INSTALL THE CAR SEAT

ADJUSTING THE SHOULDER HEIGHT

Before you install the car seat, it is very important that you make sure the shoulder straps are at the right height for your child. They should be level or just below your child's shoulders.

The harness has 2 positions Fig.6, Fig.7, Fig.8.

Winter/Summer clothing can make a difference to the size of your child.

Place the car seat on a level floor surface with the handle in the stable position see text The handle position.

Place your child in the car seat and identify the correct shoulder position.

Remove your child from the car seat.

Slacken the shoulder straps by pressing the harness release button (1) at the same time, pulling both shoulder straps forward with your other hand (2) Fig.9.

Press the red release button (3) and unhook the harness.

Remove the shoulder straps from the small seat, cover and chassis in plastic, by pulling each shoulder strap, including buckle, through its corresponding slot Fig.10.

Do not remove the shoulder straps from the loop of the harness adjuster strap.

Insert the shoulder straps into the chosen slots, passing through the slots of the chassis in plastic at first, then through the cover and at last the small seat Fig.11 Fig.12.

The harness has 2 positions. The straps should be put into the nearest slots above the shoulders of the child.

Make sure that there are no twists of the webbing and that the shoulder straps are correctly inserted in the loop of the harness adjuster strap Fig.11, Fig.13.

Now place your child in the car seat and check that the shoulder straps are in the correct position for your child's shoulder Fig.14.

FITTING YOUR CAR SEAT INTO THE CAR

WARNING:

This car seat can only be fitted into the passenger seat of a car with a lap and diagonal seat

TO USE

belt and no air bag.

THE TYPE OF APPROVED SEAT BELT YOU MUST HAVE Fig. 15.

Your child seat can only be installed rearward facing using a lap and diagonal seat belt in the front or rear passenger seat of the car Fig.16.

INSTALLATION

- Push the child seat facing rearward firmly against the backrest of the car's seat Fig.16.
- Route the lap section of the adult safety belt through the lap belt guides and fasten the car seat belt Fig.17, Fig.18.
- Place the diagonal belt in the diagonal seat belt guide at the back of the seat Fig.18.
- Take out all the slack in the seat belt, ensuring that there are no twists or kinks in the seat belt Fig.19.

THE HANDLE POSITIONS

To adjust the handle from one position to another, pull out both sides of the handle on the swivel point; rotate the handle forwards or backwards into the desired position:

The carry handle has four positions:

- Forward in the car Fig.20.
- Straight up for carrying Fig.21.
- Against the car seat for rocking Fig.22.
- Stop rocking Fig 23.

Always ensure that the handle is locked in position and that the harness is correctly fitted and the buckle fastened before lifting your car seat.

CANOPY ASSEMBLY

Insert frame through sleeve of canopy Fig.24.

NOTE: Curved side of canopy frame must Point towards canopy material.

Insert keys on both ends of canopy frame into keyholes on car seat casting located above handle hubs Fig.25.

Rotate canopy frame back.

HINT:It may be helpful to detach side of seat pad to see keyholes.

This child seat can be installed into the appointed stroller as the travel system "UP3".

CARE OF YOUR PRODUCT

REMOVING THE COVER

The fabric cover can be easily removed for washing.

Remove the harness by gently feeding the harness straps through from the front to the back of the seat, the crotch strap including the buckle should be removed; turn the metal slide underneath the shell on its side and feed it through the shell until the strap is free.

Remove the cover and machine wash at 30° , line dry only.

To replace the fabric cover, follow reverse of the above.

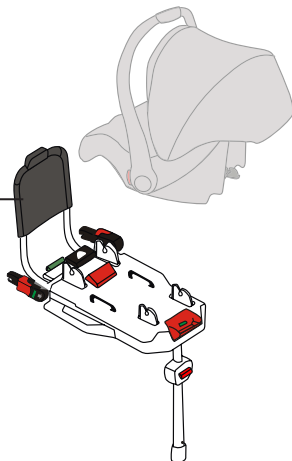
CLEANING THE SEAT

The harness and plastic parts can be sponged with very mild detergent and warm water.

Do not use chemical cleansers, bleach or corrosives on any part of the seat.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



FORMAL GUARANTEE

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the **Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

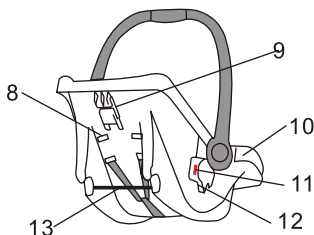
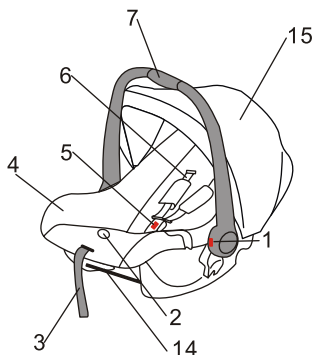
EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidation, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A.** declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user. (Purely as an example, in the case of a cot : "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

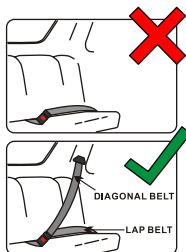
Furthermore, **Foppa Pedretti S.p.A.** declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear. All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

COMPOSANTS



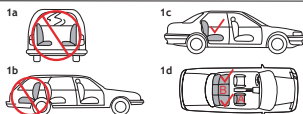
1. Bouton rouge, pour régler la poignée
2. Bouton "press" pour desserrer le harnais
3. Sangle pour tendre le harnais
4. Revêtement
5. Boucle
6. Protections ventrales
7. Poignée
8. Boutonniers pour les ceintures ventrales du harnais

9. Passant bleu pour la ceinture ventrale
10. Passant bleu pour la ceinture diagonale
11. Bouton de décrochage rouge
(pour utilisation avec accessoires)
12. Dispositif d'accrochement
(pour utilisation avec accessoires)
- 13-14. Support en métal
(pour utilisation avec accessoires)
15. Capote



Adapté uniquement pour une utilisation dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou avec enrouleur, homologuées selon le Règlement UN/ECE N° 16 ou autres normes équivalentes.

NE PAS installer le siège auto sur des sièges orientés latéralement ou dans le sens contraire de la marche (1a, 1b). Installer le siège exclusivement sur les sièges orientés vers l'avant. Selon les statistiques, les sièges arrière du véhicule sont plus sûrs pour les enfants par rapport aux sièges avant (1c, 1d).



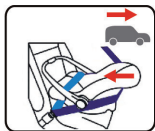
A: Doit être utilisé exclusivement sur les sièges avec airbag désactivé.
B: Doit être utilisé exclusivement sur les sièges équipés de ceinture de sécurité 3 points. Le siège auto ne peut pas être utilisé sur les sièges avec sangles abdominales 2 points.

MISE EN GARDE

- C'est un dispositif de retenue enfant 'Universel', homologué selon le Règlement N° 44/04. Adapté à une utilisation générale dans les véhicules, et compatible avec la plupart (mais pas tous) des sièges de véhicules.
- La parfaite compatibilité est plus facilement obtenue si le constructeur du véhicule déclare dans le mode d'emploi que le véhicule prévoit l'installation de dispositifs de retenue enfant 'Universels' pour la tranche d'âge en question.
- Ce dispositif de retenue est classé 'Universel' selon les critères d'homologation les plus stricts, par rapport aux modèles précédents qui ne correspondent pas à cette mise en garde.
- Adapté uniquement pour une utilisation dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou avec enrouleur, homologuées selon le Règlement UN/ECE N° 16 ou autres normes équivalentes. En cas de doute, contacter le fabricant du dispositif de retenue ou le revendeur.

MISE EN GARDE

Le siège ne peut être installé que sur des voitures autorisées et équipées de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou avec enrouleur, homologuées conformes à la norme UN/ECE-16 ou autres normes équivalentes.



NE PAS UTILISER CE SIÈGE POUR ENFANTS SUR UN SIÈGE PASSAGER ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG. IMPORTANT :

Avant l'utilisation, toujours s'assurer que la poignée du siège est bloquée dans la position correcte.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

MISE EN GARDE : lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser et conserver ce manuel comme référence future en cas de besoin. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'enfant.

- Pour éviter tout risque de chute, s'assurer que la poignée du siège groupe 0+ est bloquée correctement et que le harnais de sécurité de l'enfant est toujours fixé.
- Ne monter le siège groupe 0+ que sur un siège orienté vers l'avant et équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points d'attache.

NE PAS UTILISER LE SIÈGE AUTO SUR UN SIÈGE PASSAGER ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG.

- Le siège auto doit être installé sur un siège orienté vers l'avant. Le siège auto doit toujours et seulement être installé et positionné dos à la route.
- Ne jamais utiliser le siège auto sans avoir attaché correctement l'enfant avec le harnais de sécurité et sans avoir fixé correctement le siège auto au siège, comme indiqué dans ces instructions.
- Il est important que la ceinture de sécurité du véhicule, utilisée pour la fixation du siège, soit correctement tendue, le siège auto doit être solidement fixé au siège du véhicule pour garantir la plus grande protection, nous vous recommandons de suivre les indications indiquées dans le manuel pour tendre et installer correctement le siège.

MISE EN GARDE

- Ne jamais modifier le siège ou l'utiliser avec des accessoires non fournis par le fabricant.
- Ne plus utiliser le siège après avoir eu un accident, même s'il semble intact de l'extérieur, il pourrait avoir subi des dégâts internes ne garantissant plus une protection optimale. Contrôler périodiquement le parfait état des ceintures, en prêtant attention que les ceintures ne sont pas effilochées, que les dispositifs d'accrochement ne sont pas endommagés.
- Ne jamais laisser l'enfant seul et sans surveillance dans le siège, même de courts instants.
- S'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule, utilisée pour l'installation du siège, n'est pas entortillée ou bloquée dans la portière, ou coincée sous un siège pliant. Si le véhicule est équipé d'un siège arrière pliant, assurez-vous qu'il est correctement enclenché, bloqué et orienté vers l'avant, avant de l'utiliser pour l'installation du siège auto.
- Garder le siège à l'abri de la lumière du soleil, pour protéger l'enfant des brûlures. Quand vous n'utilisez pas le siège, couvrez-le d'un drap pour éviter que les pièces en plastique ne brûlent.
- En cas d'urgence, il est important que l'enfant puisse être libéré rapidement, c'est pourquoi la boucle ne doit jamais être couverte. Apprenez à votre enfant à ne pas jouer avec la boucle et à ne pas l'ouvrir.
- S'assurer que les bagages et autres objets, pouvant blesser le passager du siège en cas d'impact, sont solidement fixés.
- Ne pas utiliser le siège sans revêtement ou avec un différent de l'original.
- Ne pas positionner le siège sur une table ou sur un plan de travail surélevé.
- Ce siège auto appartient au groupe 0+ (de la naissance à environ 13 kg.) Ce siège ne peut être installé que tourné vers l'arrière de la voiture et fixé avec la ceinture de sécurité à trois points de l'automobile, conformément au règlement UN/ECE-16 ou normes équivalentes.
- Toujours s'assurer que le siège auto est correctement installé dans la voiture, même s'il n'est pas utilisé. Si le siège n'est pas correctement fixé, en cas d'accident, il pourrait blesser un passager.
- En cas d'urgence votre enfant peut être libéré rapidement en appuyant sur le bouton, de couleur rouge, de la boucle du harnais de sécurité.
- Quand il n'est pas utilisé, rangez le siège auto en lieu sûr. Éviter de poser des objets lourds sur les sièges.
- Si vous transportez plusieurs personnes dans votre voiture et occupez aussi bien les sièges avant qu'arrière, nous vous conseillons d'installer les personnes les plus lourdes sur les sièges avant et les plus légères sur les sièges arrière.
- Éviter que des substances acides ou corrosives entrent en contact avec la structure du siège.
- Contrôler régulièrement la boucle, le harnais et les autres éléments pouvant avoir subis des altérations ou détériorations dues à l'utilisation.
- Nous garantissons la sécurité du produit quand il est utilisé par le premier acheteur, ne pas utiliser de sièges ou dispositifs de sécurité d'occasion.
- Il est important que les autres passagers de la voiture attachent leur ceinture de sécurité puisqu'en cas d'accident, ils pourraient percuter l'enfant.
- Rappelez-vous que vous êtes responsables de la sécurité de l'enfant.
- NE JAMAIS acheter un siège auto d'occasion dont on ne connaît pas l'histoire.
- Poser le siège-auto sur une surface surélevée peut s'avérer dangereux lors d'un usage hors de la voiture.

MODE D'UTILISATION

HARNAIS

UTILISATION DU HARNAIS

- Relier les deux connecteurs en plastique de la boucle Fig. 1
- Introduire les deux connecteurs dans la fente d'enclenchement de la boucle, appuyer jusqu'au clic, qui vous indiquera l'enclenchement correct Fig. 2
- Toujours vérifier que la boucle est correctement enclenchée, en tirant les ceintures ventrales et la ceinture entre-jambes, elle ne doit pas se décrocher. Fig. 3
- Les ceintures (harnais) doivent bien attacher l'enfant, mais ne doivent pas être inconfortables. Il est important que la boucle reste au-dessous de la zone du bassin de l'enfant et ne soit pas sur l'estomac.

Vérifier que les harnais d'épaules des ceintures et de l'entre-jambes sont positionnés correctement. Tendre les ceintures, en tirant la sangle de réglage (3), tant que le harnais n'est pas correctement réglé et que l'enfant n'est pas bien attaché Fig. 4

- Pour desserrer le harnais, appuyer d'une main sur le bouton à l'intérieur du revêtement à proximité de l'inscription "press" (2) et de l'autre, tirer les ceintures ventrales vers l'extérieur. Fig. 5

DÉCROCHAGE DE LA BOUCLE

Appuyer sur le bouton rouge au centre de la boucle, pour décrocher la ceinture de sécurité. Retirer l'enfant du siège en prêtant attention de ne pas accrocher les connecteurs en plastique du harnais dans les vêtements.

AVANT D'INSTALLER LE SIÈGE DANS LE VÉHICULE

RÉGLAGE HARNAIS

Avant d'utiliser ou d'installer le siège auto, il est très important de vérifier que les ceintures d'épaules sont positionnées à la bonne hauteur pour l'enfant. Elles doivent être positionnées au même niveau ou légèrement au-dessous des épaules de l'enfant.

Le dossier est équipé de deux paires de boutonnieres à hauteurs différentes, à utiliser pour le réglage des ceintures Fig.6, Fig.7, Fig.8.

Le vêtement d'hiver ou d'été peut modifier la taille de l'enfant.

Positionner le siège sur une surface au niveau du sol, avec la poignée en position d'équilibre, voir le paragraphe "Réglage de la poignée".

Placer l'enfant dans le siège et vérifier la position correcte des ceintures pour les épaules.

Pour régler la hauteur des ceintures, retirer l'enfant du siège et procéder comme ci-dessous : Desserrer les ceintures ventrales, en appuyant d'une main sur le bouton prévu à cet effet (1) , et de l'autre main, tirer les ceintures d'épaules vers l'extérieur (2) Fig.9, voir le paragraphe "Utilisation du harnais".

Appuyer sur le bouton central rouge de la boucle (3) et décrocher les connecteurs de la boucle.

Retirer les deux ceintures ventrales et les connecteurs des boutonnieres du réducteur, du revêtement et de la coque Fig.10.

Il n'est pas nécessaire d'enlever la ceinture ventrale de l'anneau de la sangle, tendeur de ceinture Fig.11.

Introduire les ceintures dans les boutonnieres sélectionnées, d'abord dans les boutonnieres de la coque, du revêtement, du réducteur et des protections ventrales Fig.11, Fig.12.

Dans le dossier, il y a deux paires de boutonnieres, à utiliser selon la taille de l'enfant.

Contrôler que les ceintures ventrales ne sont pas entortillées et que la ceinture ventrale est

MODE D'UTILISATION

correctement introduite dans l'anneau de la sangle, tendeur de ceinture Fig. 11, Fig. 13. Placer maintenant l'enfant dans le siège en contrôlant que les ceintures d'épaules sont correctement réglées, suivant sa taille Fig. 14.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO DANS LE VÉHICULE

IMPORTANT :

Ce siège auto ne peut être fixé que sur des sièges passagers équipés d'une ceinture de sécurité à 3 points (diagonale et ventrale) et sans AIRBAG.

Le modèle de ceinture autorisé doit être comme celui de la figure Fig. 15.

Le siège doit toujours être placé dos à la route, c'est-à-dire avec l'enfant tourné vers l'arrière du véhicule Fig. 16.

INSTALLATION

- Pousser fortement le siège auto contre le dossier du siège passager Fig.16.
- Tirer la ceinture du véhicule et faire passer la partie diagonale dans les passants de la ceinture diagonale et la partie ventrale dans le passant de la ceinture placé à l'arrière du dossier du siège, Fig.17, Fig.18, enclencher la boucle.
- S'assurer que la ceinture est correctement introduite dans les passants, aussi bien la partie de la ceinture diagonale (passants des deux côtés) que la partie de la ceinture ventrale, passant placé à l'arrière Fig.18.
- S'assurer que la ceinture n'est pas entortillée ou bloquée, et la tendre Fig.19.

RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

S'assurer de bien connaître les différentes positions de la poignée pour utiliser correctement le produit, selon le besoin.

Pour régler la poignée, appuyer simultanément sur les boutons rouges latéraux vers le bas et, en les maintenant appuyés, tourner la poignée, puis relâcher les boutons en continuant de tourner la poignée jusqu'au blocage dans la nouvelle position.

S'assurer que la poignée est bien bloquée dans la position souhaitée.

- Pour l'installation dans le véhicule Fig.20
- Pour le transport Fig.21
- Pour l'utiliser comme balancelle Fig.22
- Position d'équilibre Fig.23

MONTAGE DE LA CAPOTE

- Enfiler la bride de support dans la capote Fig.24.

Remarques : Le côté arrondi de la bride de support doit être tourné vers l'intérieur de la capote.

- Introduire le pivot en forme de clé dans le logement à côté de la structure du siège Fig.25. Tourner la capote.

Suggestion : Il peut être utile de retirer latéralement le revêtement pour voir les trous de logement.

Ce siège peut être utilisé avec la poussette "UP3".
Consultez le mode d'emploi de la poussette.

ENTRETIEN

RETRAIT DU REVÊTEMENT ET LAVAGE

Le revêtement peut être retiré pour le laver.

Retirer la ceinture en suivant ce qui est indiqué au paragraphe “réglage du harnais” et retirer la boucle du revêtement.

Laver en machine le revêtement à 30j, en utilisant des détergents délicats, NE PAS utiliser de solvants ou substances agressives.

Laisser sécher naturellement, ne pas utiliser de sèche-linge.

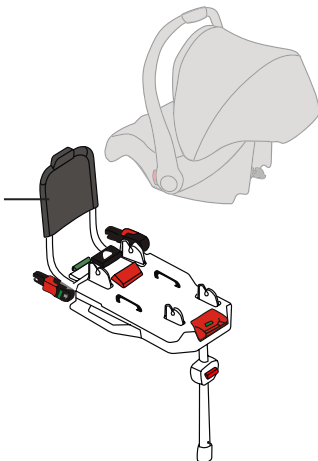
NETTOYAGE DES COMPOSANTS DU SIÈGE

La ceinture de sécurité et les pièces en plastique peuvent être nettoyées en utilisant une éponge avec un détergent délicat et de l'eau chaude.

Ne pas utiliser d'eau de javel, de substances abrasives ou de solvants.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations.

La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période Foppa Pedretti S.p.A. réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

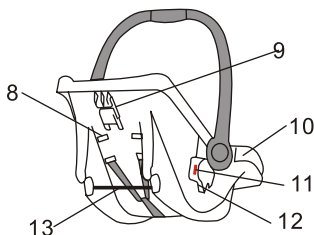
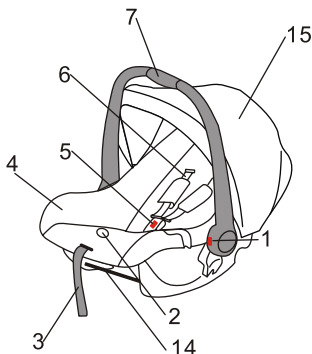
La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes :

usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambients extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas Foppa Pedretti S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

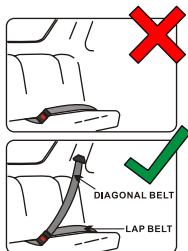
Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

BAUTEILE



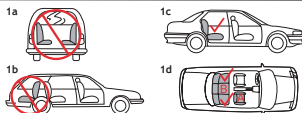
1. Roter Knopf zum Einstellen des Tragebügels
2. Knopf "press" zum Lösen des Gurtsystems
3. Riemen zum Spannen des Gurtsystems
4. Bezug
5. Schnalle
6. Brustschutz
7. Tragebügel
8. Ösen für Brustgurte des Gurtsystems

9. Dunkelblaue Schlaufe für den Brustgurt
10. Hellblaue Schlaufe für den Beckengurt
11. Roter Auslöseknopf
(zum Gebrauch mit Aufsätzen)
12. Arretiervorrichtung
(zum Gebrauch mit Aufsätzen)
- 13-14. Befestigungsteile aus Metall
(zum Gebrauch mit Aufsätzen)
15. Verdeck



Nur für den Einsatz in Fahrzeugen geeignet, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt, statisch oder mit Gurtstraffer, ausgerüstet sind, welcher nach UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder gleichwertigen Standards geprüft ist.

Installieren Sie den Sitz nicht seitlich auf die Sitze oder entgegen der Fahrtrichtung (1a, 1b). Installieren Sie den Sitz nur auf Sitze, die in Fahrtrichtung ausgerichtet sind. Laut Statistik sind für Kinder die Rücksitze eines Wagens sicherer als die Vordersitze (1c, 1d).



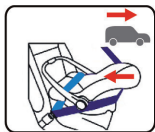
- A:** Nur für die Verwendung auf Sitzen mit deaktiviertem Airbag geeignet.
B: Nur für die Verwendung auf Sitzen geeignet, die mit einem Sicherheitsgurt mit 3 Fixpunkten ausgestattet sind. Darf nicht auf Sitzen mit Bauchgurten mit 2 Fixpunkten verwendet werden.

ACHTUNG

- Dies ist eine nach ECE R44/04 geprüfte 'Universal'-Kinderrückhalteeinrichtung. Geeignet für den allgemeinen Einsatz in Fahrzeugen und passend zu den meisten, aber nicht allen Sitzen des Fahrzeugs.
- Die vollständige Kompatibilität ist leichter zu erreichen, wenn der Fahrzeughersteller in der Betriebsanleitung erklärt, dass für das Fahrzeug die Installation von 'Universal'-Kinderrückhalteeinrichtungen für die entsprechende Altersgruppe vorgesehen ist.
- Diese Rückhalteeinrichtung wurde gemäß strengerer Prüfkriterien als vorherige Modelle, die diesen Hinweis nicht aufweisen, als 'Universal' eingestuft.
- Nur für den Einsatz in Fahrzeugen geeignet, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt, statisch oder mit Gurtstraffer, ausgerüstet sind, welcher nach UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder gleichwertigen Standards geprüft ist. Im Zweifelsfall an den Hersteller der Rückhalteeinrichtung oder den Händler wenden.

ACHTUNG

Die Babyschale darf nur in zugelassenen Personalfahrzeugen installiert werden, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt, statisch oder mit Gurtstraffer, ausgerüstet sind, welcher gemäß Norm UN/ECE-16 oder einer gleichwertigen Norm geprüft ist.



ACHTUNG:

DIESE BABYSCHALE NICHT AUF SITZEN MIT AIRBAG VERWENDEN.

WICHTIG:

Vor Gebrauch stets sicherstellen, dass der Tragebügel der Babyschale in der richtigen Position arretiert ist.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Vor Gebrauch diese Anleitung aufmerksam durchlesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Beachten Sie zur Sicherheit des Kindes unbedingt diese Hinweise!

- Um jede Gefahr des Herausfallens auszuschließen, sicherstellen, dass der Tragebügel der Babyschale Gruppe 0+ korrekt arretiert und das Gurtsystem des Kindes stets fixiert ist.
- Babyschale Gruppe 0+ nur auf Sitzen montieren, die in Fahrtrichtung ausgerichtet und mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten ausgerüstet sind.

BABYSCHALE NICHT AUF EINEM SITZ MIT AIRBAG VERWENDEN.

- Die Babyschale muss auf einem in Fahrtrichtung ausgerichteten Sitz installiert werden. Die Babyschale darf nur entgegen der Fahrtrichtung installiert werden.
- Babyschale niemals benutzen, ohne das Kind ordnungsgemäß mit dem Sicherheitsgurtsystem gesichert und die Babyschale wie in dieser Anleitung angegeben am Sitz befestigt zu haben.
- Der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, der zur Befestigung der Babyschale benutzt wird, muss unbedingt richtig gespannt sein, die Babyschale muss fest am Sitz fixiert sein, um maximalen Schutz zu gewährleisten. Bitte die Anweisungen zum Spannen des Gurts beachten und die

ACHTUNG

Babyschale ordnungsgemäß installieren.

- Niemals die Babyschale modifizieren oder mit nicht vom Hersteller geliefertem Zubehör benutzen.
- Nach einem Unfall darf die Babyschale nicht mehr verwendet werden, auch wenn sie äußerlich noch intakt scheint, könnte sie innere Schäden erlitten haben und somit keine optimale Sicherheit mehr gewährleisten. Regelmäßig die Gurte auf einwandfreien Zustand kontrollieren, die Gurte dürfen nicht zerfasert und die Arretiervorrichtungen nicht beschädigt sein.
- Lassen Sie das Kind niemals allein und unbeaufsichtigt in der Babyschale, auch wenn es nur um wenige Augenblicke geht.
- Sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, der zur Installation der Babyschale benutzt wird, nicht verdreht oder in der Tür oder unter einem Klappsitz eingeklemmt ist. Wenn das Fahrzeug mit umlegbaren Rücksitzen ausgerüstet ist, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß eingerastet, blockiert und in Fahrtrichtung ausgerüstet sind, bevor Sie sie zur Installation der Babyschale benutzen.
- Babyschale vor Sonnenlicht schützen, um das Kind vor Verbrennungen zu schützen. Wenn Sie die Babyschale nicht benutzen, decken Sie sie mit einem Tuch ab, damit die Kunststoffteile sich nicht überhitzen.
- Im Notfall muss das Kind schnell aus dem Sitz befreit werden können, daher darf das Gurtschloss niemals abgedeckt werden. Bringen Sie Ihrem Kind bei, die Schnalle nicht zu öffnen und nicht damit zu spielen.
- Sicherstellen, dass Gepäck und andere Gegenstände, die den Insassen der Babyschale beim Aufprall verletzen könnten, gut fixiert sind.
- Babyschale nur mit dem Originalbezug benutzen.
- Babyschale nicht auf einen Tisch oder eine erhöhte Arbeitsfläche stellen.
- Diese Babyschale gehört zur Gruppe 0+ (für Säuglinge bis etwa 13 kg). Diese Babyschale darf nur zum des Fahrzeugs zeigend installiert werden und muss mit dem Dreipunktsicherheitsgurt des Fahrzeugs befestigt werden, der nach UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder gleichwertigen Standards geprüft ist.
- Stets sicherstellen, dass die Babyschale richtig im Fahrzeug installiert ist, auch wenn sie nicht benutzt wird. Wenn die Babyschale nicht richtig befestigt ist, könnte sie bei einem Unfall einen Insassen verletzen.
- Im Notfall kann Ihr Kind schnell befreit werden, indem die rote Taste des Gurtschlösses am Gurtsystem gedrückt wird.
- Lagern Sie die Babyschale, wenn sie nicht benutzt wird, an einem sicheren Ort. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Babyschale.
- Wenn Sie im Fahrzeug mehrere Personen transportieren und sowohl die Vorder- als auch die Rücksitze besetzt werden, sollten die schwereren Personen auf den Vorder-, die leichteren auf den Rücksitzen sitzen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Babyschale mit sauren oder ätzenden Stoffen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Schnalle, das Gurtsystem und andere Teile, die sich durch den Gebrauch verändern oder abnutzen können.
- Wir garantieren die Sicherheit des Produkts, wenn es vom Erstkäufer benutzt wird, verwenden Sie keine bereits gebrauchten Babyschalen oder Sicherheitseinrichtungen.
- Die anderen Insassen des Fahrzeugs sollten unbedingt die Sicherheitsgurte anlegen, da sie sonst bei einem Unfall das Kind verletzen könnten.
- Sie sind für die Sicherheit des Kindes verantwortlich.
- Kaufen Sie NIEMALS einen Kinderautositz aus zweiter Hand, dessen Geschichte Sie nicht kennen.
- Bei der Verwendung außerhalb des Autos ist es gefährlich, den Kinderautositz auf einer erhöhten Fläche zu verwenden.

BEDIENUNGSANWEISUNG

GURTSYSTEM

GEBRAUCH DES GURTSYSTEMS

- Die beiden Kunststoffverbinder der Schnalle zusammenstecken Abb. 1
 - Die beiden Verbinder in den Rastschlitz des Gurtschlösses stecken und drücken bis ein Klicken zu hören ist, das das richtige Einrasten anzeigt Abb. 2
 - Stets kontrollieren, ob die Gurtschnalle richtig eingerastet ist, wenn an den Brustgurten und am Schrittgurt gezogen wird, darf sie sich nicht lösen. Abb. 3
 - Die Gurte müssen das Kind gut sichern, sollen aber nicht unbequem sein. Die Schnalle sollte unbedingt unterhalb des Beckenbereichs des Kindes bleiben und sich nicht auf dem Bauch befinden.
- Prüfen, ob die Schulter- und Schrittpolsterungen der Gurte richtig angeordnet sind. Gurte spannen, dazu am Verstellgurt (3) ziehen, bis das Gurtsystem richtig eingestellt und das Kind gut gesichert ist Abb. 4
- Um das Gurtsystem zu lockern, mit einer Hand den Knopf im Innern des Bezugs in der Nähe der Aufschrift "press" (2) drücken und mit der anderen die Brustgurte nach außen ziehen. Abb. 5

LÖSEN DER SCHNALLE

Roten Knopf in der Mitte der Schnalle drücken, um den Sicherheitsgurt zu lösen. Achten beim Herausnehmen des Kindes aus der Babyschale darauf, dass sich die Kunststoffverbinder des Gurtsystems nicht in der Kleidung verfangen.

VOR DEM INSTALLIEREN DER BABYSCHALE IM FAHRZEUG

EINSTELLUNG DES GURTSYSTEMS

Vor Gebrauch bzw. Installation der Babyschale muss unbedingt geprüft werden, ob die Schultergurte sich in der für das Kind richtigen Höhe befinden. Sie müssen sich in derselben Höhe oder leicht unterhalb der Schultern des Kindes befinden.

Das Rückenteil weist zwei Paar Schlitze in unterschiedlichen Höhen auf, die für die Einstellung der Gurte zu benutzen sind. Abb.6, Abb.7, Abb.8.

Durch Winter- bzw. Sommerkleidung verändert sich der Umfang des Kindes.

Stellen Sie die Babyschale auf eine Fläche in Fußbodenhöhe mit dem Tragebügel in Gleichgewichtsposition, siehe Abschnitt "Einstellung des Tragebügels".

Setzen Sie das Kind in die Babyschale und prüfen Sie, ob sich die Schultergurte in der richtigen Position befinden.

Um die Höhe der Gurte einzustellen, nehmen Sie das Kind aus der Babyschale und gehen wie folgt vor: Drücken Sie zum Lockern der Brustgurte auf den entsprechenden Knopf (1), während Sie mit der anderen Hand die Schultergurte nach außen ziehen (2) Abb. 9, siehe Abschnitt "Gebrauch des Gurtsystems".

Drücken Sie auf den roten Knopf in der Mitte der Schnalle (3) und lösen Sie die Verbinder von der Schnalle.

Entfernen Sie aus den Schlitzen des Sitzkissens und des Bezugs sowie aus der Schale beide Brustgurte einschließlich Verbindern Abb. 10.

Der Brustgurt braucht nicht aus dem Ring des Gurtspannriemens herausgezogen zu werden Abb. 11.

Gurte durch die gewählten Schlitze ziehen, zuerst durch die Schlitze der Schale, dann des Bezugs, des Sitzkissens und des Brustschutzes Abb. 11, Abb. 12.

Im Rückenteil befinden sich zwei Paar Schlitze, die entsprechend der Körpergröße des Kindes zu wählen sind.

Sicherstellen, dass die Brustgurte nicht verdreht sind und dass der Brustgurt richtig in den Ring des Gurtspannriemens eingeführt ist Abb. 11, Abb. 13.

BEDIENUNGSANWEISUNG

Nun das Kind in die Babyschale setzen und kontrollieren, ob die Schultergurte entsprechend seiner Körpergröße richtig eingestellt sind Abb. 14.

INSTALLATION DER BABYSCHALE IM FAHRZEUG

WICHTIG:

Diese Babyschale darf nur auf Sitzen mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt (Brust- und Beckengurt) und ohne AIRBAG fixiert werden.

Das zugelassene Gurtmodell muss dem in Abb. 15 abgebildeten entsprechen.

Die Babyschale ist immer entgegen der Fahrtrichtung anzuordnen, d. h. das Kind muss zum Heck des Fahrzeugs schauen Abb. 16.

INSTALLATION

- Gurt des Fahrzeugs ausziehen und den Beckenteil durch die Beckengurtschlaufen und den Brustteil durch die Gurtschlaufe an der Rückseite der Babyschale führen, Abb. 17, Abb. 18, Schnalle im Gurtschloss einrasten.
- Sicherstellen, dass der Gurt richtig durch die Schlaufen geführt ist, sowohl der Teil des Beckengurts (Schlaufen auf beiden Seiten) als auch der Teil des Brustgurts (Schlaufe auf der Rückseite) Abb. 18.
- Sicherstellen, dass der Gurt nicht verdreht oder eingeklemmt ist, und diesen spannen Abb. 19.

EINSTELLUNG DES TRAGEBÜGELS

Vergewissern Sie sich, dass Ihnen die verschiedenen Positionen des Tragebügels gut bekannt sind, damit Sie das Produkt je nach Bedarf richtig benutzen können.

Drücken Sie zum Einstellen des Tragebügels gleichzeitig die seitlichen roten Knöpfe nach unten, halten Sie diese gedrückt und drehen Sie den Tragebügel. Lassen Sie dann die Knöpfe los und drehen Sie den Tragebügel weiter, bis er in der neuen Position einrastet.

Sicherstellen, dass der Tragebügel ordnungsgemäß in der gewünschten Position arretiert ist.

- Zur Installation im Fahrzeug Abb. 20
- Zum Transport Abb. 21
- Zum Schaukeln Abb. 22
- Gleichgewichtsposition Abb. 23

MONTAGE DES VERDECKS

- Stützbügel in das Verdeck einführen Abb. 24.

Hinweise: Die gekrümmte Seite des Stützbügels muss zur Innenseite des Verdecks zeigen.

- Schlüsselförmigen Zapfen in die Öffnung an der Seite der Schale einführen Abb. 25.

Drehen des Verdecks.

Typ: Wenn der Bezug an den Seiten entfernt wird, sind die Einsatzöffnungen besser zu sehen.

Diese Babyschale kann mit dem Buggy "UP3" benutzt werden.

Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Buggys.

WARTUNG

ENTFERNEN UND WASCHEN DES BEZUGS

Der Bezug kann zum Waschen entfernt werden.

Entfernen Sie den Gurt entsprechend den Anweisungen im Abschnitt "Einstellung des Gurtsystems" und ziehen Sie die Schnalle aus dem Bezug.

Waschen Sie den Bezug bei 30 °C in der Waschmaschine mit Feinwaschmittel, benutzen Sie KEINE Lösungsmittel oder aggressiven Mittel.

An der Luft trocknen lassen, nicht in den Wäschetrockner geben.

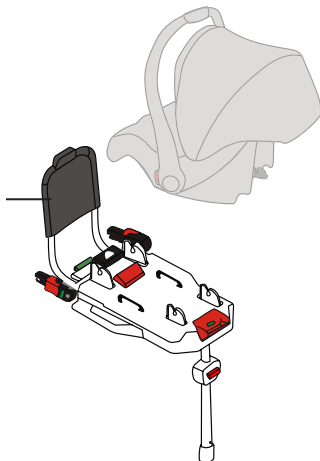
REINIGUNG DER BAUTEILE DER BABYSCHALE

Sicherheitsgurt und Kunststoffteile können mit einem Schwamm mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden.

Keine Bleich-, Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, **muss der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer** zurücksenden und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassenbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind.

Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Foppa Pedretti S.p.A. das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

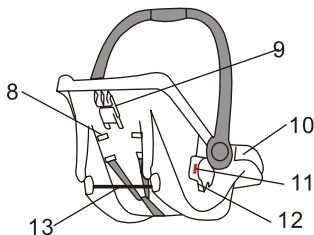
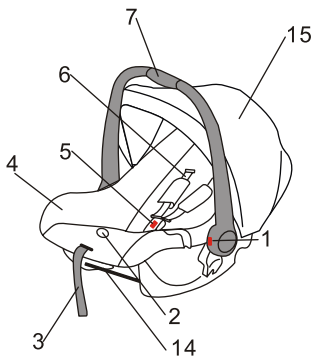
AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

Die vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

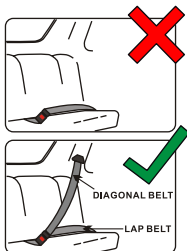
In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthaltenen sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/Benutzer bestimmt sind. (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: “Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Decken den Kopf des Kindes bedecken...”).

Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.

COMPONENTES

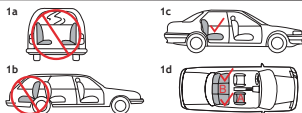


1. Pulsador rojo para regular el asa
2. Pulsador "press" para aflojar el arnés
3. Correa para tensar el arnés
4. Revestimiento
5. Hebilla
6. Protecciones pectorales
7. Asa
8. Ranuras para los cinturones pectorales del arnés
9. Guía azul para el cinturón pectoral
10. Guía azul claro para el cinturón abdominal
11. Pulsador de desenganche rojo (para el uso de complementos)
12. Dispositivo de enganche (para el uso de complementos)
- 13-14. Soporte metálico (para el uso de complementos)
15. Capota



Este dispositivo de retención solo es adecuado para utilizarse en vehículos con cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologado según la Norma UN/ECE N.º 16 u otras normas equivalentes.

NO instale la silla en asientos orientados lateralmente o en sentido opuesto al de la marcha (1a, 1b). Instale la silla exclusivamente en asientos orientados en el sentido de la marcha. Según las estadísticas los asientos posteriores del vehículo son más seguros para los niños respecto a los asientos delanteros (1c, 1d).



A: Uso exclusivamente adecuado a asientos sin airbag activado.

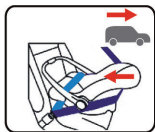
B: Uso exclusivamente adecuado a asientos dotados de un cinturón de seguridad con 3 puntos de enganche. No se puede utilizar en asientos con cinturones abdominales con 2 puntos de enganche.

ADVERTENCIA

- Este es un dispositivo de retención para niños universal, homologado según la norma N.º 44/04. Es adecuado para usarse normalmente en vehículos y es compatible con la mayoría de asientos de automóviles.
- El dispositivo es completamente compatible con el vehículo si el fabricante de este ha declarado en el manual de instrucciones que el vehículo prevé la instalación de dispositivos de retención para niños universales para la franja de edad indicada.
- Este dispositivo de retención ha sido declarado "Universal" de acuerdo con los criterios de homologación más severos respecto a los modelos anteriores que no cuentan con esta advertencia.
- Este dispositivo de retención solo es adecuado para utilizarse en vehículos con cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologado según la Norma UN/ECE N.º 16 u otras normas equivalentes. En caso de duda, contacte con el fabricante de la sillita o con el distribuidor.

ADVERTENCIA

La sillita solo se puede instalar en vehículos aprobados y equipados con cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologado según la Norma UN/ECE N.º 16 u otras normas equivalentes.



ADVERTENCIA:

NO UTILICE ESTA SILLITA PARA COCHE EN ASIENTOS CON AIRBAG.

IMPORTANTE:

Antes de usar la sillita, compruebe siempre que su asa esté bloqueada en la posición correcta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelo para consultarlo en el futuro. El incumplimiento de estas instrucciones puede perjudicar la seguridad del niño.

- Para evitar riesgos de caída, compruebe que el asa de la sillita grupo 0+ esté bloqueada correctamente y que el arnés de seguridad del niño siempre esté abrochado.
- Monte la sillita grupo 0+ exclusivamente en un asiento orientado en el sentido de marcha del vehículo y equipado con un cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje.

NO UTILICE LA SILLITA PARA COCHE EN UN ASIENTO PARA PASAJERO EQUIPADO CON AIRBAG.

- Instale la sillita para coche exclusivamente en asientos orientados en el sentido de marcha del vehículo. La sillita para coche se tiene que instalar única y exclusivamente colocada en sentido contrario al de la marcha del vehículo.
- No utilice nunca la sillita para coche sin haber asegurado al niño con el correspondiente arnés y sin haber fijado correctamente la sillita al asiento del vehículo como se muestra en estas instrucciones.

ADVERTENCIA

- Es importante que el cinturón de seguridad del vehículo, empleado para fijar la sillita, quede bien tensado: la sillita tiene que quedar firmemente fijada al asiento para garantizar la máxima protección. Le aconsejamos seguir las instrucciones del presente manual para tensar e instalar correctamente la sillita.
- No modifique nunca la sillita ni la utilice con accesorios no suministrados por el fabricante.
- No utilice una sillita tras sufrir un accidente ya que, aunque parezca que esté en buen estado, es posible que haya sufrido daños internos y ya no garantice una protección adecuada. Controle periódicamente que el arnés esté en perfecto estado comprobando que los cinturones no estén deshilachados y que los dispositivos de enganche no estén dañados.
- No deje nunca al niño solo y sin vigilancia en la sillita para coche, ni siquiera por poco tiempo.
- Compruebe que el cinturón de seguridad del vehículo, utilizado para instalar la sillita, no esté retorcido, bloqueado por la puerta o enganchado debajo de un asiento plegable. Si el vehículo posee un asiento trasero plegable, compruebe que esté bien enganchado, bloqueado y orientado en el sentido de marcha antes de utilizarlo para instalar la sillita para coche.
- Mantenga la sillita protegida de la luz solar para evitar que el niño se queme. Si no utiliza la sillita, cúbrala con un paño para evitar que las partes de plástico se recalienten.
- En caso de emergencia es importante poder liberar al niño rápidamente, por eso la hebilla no debe estar nunca tapada. Enseñe al niño a no jugar y abrir la hebilla.
- Compruebe que el equipaje y cualquier objeto que, en caso de choque, pueda herir al niño sentado en la sillita estén bien sujetos.
- No utilice la sillita sin revestimiento o con uno que no sea el original.
- No coloque la sillita sobre una mesa ni sobre una superficie de trabajo elevada.
- Esta sillita para coche pertenece al grupo 0+ (desde el nacimiento hasta aproximadamente 13 kg). Esta sillita solo se puede instalar orientada hacia la parte posterior del vehículo y se debe fijar con el cinturón de seguridad de tres puntos del automóvil, según lo establecido por la norma UN/ECE-16 o normas equivalentes.
- Compruebe siempre que la sillita esté correctamente instalada en el coche, aunque no la use. Si la sillita no está bien sujeta, en caso de accidente puede herir a un pasajero.
- En caso de emergencia, el niño puede liberarse rápidamente presionando el pulsador rojo de la hebilla del arnés de seguridad.
- Cuando no utilice la sillita, guárdela en un lugar seguro. No apoye objetos pesados sobre la sillita.
- Si transporta varias personas en el coche, ocupando tanto los asientos delanteros como los traseros, se aconseja que las personas que pesan más se coloquen en los asientos delanteros y los que pesen menos, en los traseros.
- Evite el contacto de productos ácidos o corrosivos con la estructura de la sillita.
- Controle regularmente la hebilla, el arnés y los otros componentes de la sillita que puedan haber sido dañados o desgastados por el uso.
- Garantizamos la seguridad del producto cuando lo utiliza el primer comprador; no utilice sillitas o dispositivos de seguridad de segunda mano.
- Es importante que los otros pasajeros del vehículo se abrochen los cinturones de seguridad ya que en caso de accidente podrían golpear al niño.
- Recuerde que usted es el único responsable de la seguridad del niño.
- NO compre NUNCA una silla de coche de segunda mano cuya historia desconozca.
- Cuando se utiliza la Sillita fuera del coche, es peligroso colocarla sobre una superficie elevada.

MODO DE USO

ARNÉS

USO DEL ARNÉS

- Una los dos conectores de plástico de la hebilla, Fig. 1.
- Introduzca los dos conectores en la ranura de la hebilla y apriete hasta oír un clic, que indica que se han enganchado correctamente, Fig. 2.
- Compruebe siempre que la hebilla esté correctamente enganchada: al tirar de los cinturones pectorales y del cinturón inguinal, no debe desengancharse. Fig. 3.
- Los cinturones (arnés) tienen que sujetar bien al niño pero no deben ser incómodos; es importante que la hebilla quede por debajo de la pelvis del niño y no encima de la barriga. Compruebe que el acolchado de las hombreras y del cinturón de entrepiernas esté colocado correctamente. Tense los cinturones tirando de la correa de regulación (3) hasta que el arnés quede correctamente ajustado y el niño quede bien asegurado, Fig. 4.
- Para aflojar el arnés, presione con una mano el pulsador en el interior del revestimiento, al lado de la palabra “press” (2), y con la otra mano tire de los cinturones pectorales hacia fuera. Fig. 5.

DESENGANCHE DE LA HEBILLA

Presione el pulsador rojo en el centro de la hebilla para desenganchar el cinturón de seguridad. Quite al niño de la sillita procurando que los conectores de plástico del arnés no se enganchen en la ropa.

ANTES DE INSTALAR LA SILLITA EN EL VEHÍCULO

REGULACIÓN DEL ARNÉS

Antes de usar o instalar la sillita para coche es muy importante controlar que los cinturones de los hombros estén colocados a la altura correcta para el niño. Tienen que estar al mismo nivel de los hombros del niño o un poco más abajo.

El respaldo posee dos pares de ranuras a diferentes alturas que sirven para regular los cinturones, Fig. 6, Fig. 7 y Fig. 8.

Según la ropa que lleve el niño (invierno o verano), su altura puede cambiar.

Ponga la sillita sobre una superficie al nivel del suelo con el asa en posición de equilibrio (vea el apartado “Regulación del asa”).

Siente al niño en la sillita y controle que los cinturones de los hombros estén en la posición correcta.

Para regular la altura de los cinturones, quite al niño de la sillita y efectúe las siguientes operaciones:

Afloje los cinturones pectorales, presionando el correspondiente pulsador (1), y, con la otra mano, tire de dichos cinturones hacia fuera (2), Fig. 9 (vea el apartado “Uso del arnés”).

Presione el pulsador central rojo de la hebilla (3) y desenganche los conectores de la hebilla. Extraiga los dos cinturones pectorales con sus conectores de las ranuras del cojín reductor, del revestimiento y del bastidor, Fig. 10.

No es necesario extraer el cinturón pectoral por el anillo de la correa tensa cinturón, Fig. 11. Introduzca los cinturones en las ranuras seleccionadas: primero en las ranuras del bastidor y después en las ranuras del revestimiento, del cojín reductor y de las protecciones pectorales, Fig. 11, Fig. 12.

En el respaldo hay dos pares de ranuras que se han de utilizar según la estatura del niño.

Controle que los cinturones pectorales no estén retorcidos y que se hayan introducido correctamente en el anillo de la correa tensora del cinturón, Fig. 11, Fig. 13.

Siente al niño en la sillita y controle que los cinturones de los hombros se hayan regulado correctamente para su estatura, Fig. 14.

MODO DE USO

INSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE EN EL VEHÍCULO

IMPORTANTE:

Esta sillita para coche solo se puede instalar en asientos para pasajeros equipados con cinturón de seguridad de tres puntos (abdominal y pectoral) sin AIRBAG.

El modelo de cinturón autorizado debe ser como el que se muestra en la figura, Fig. 15.

La sillita se debe colocar siempre en sentido contrario al de la marcha, o sea, con el niño mirando hacia la parte posterior del vehículo, Fig. 16.

INSTALACIÓN

- Empuje con fuerza la sillita para coche contra el respaldo del asiento del pasajero, Fig. 16.
- Extraiga el cinturón del vehículo y pase la parte abdominal por las guías del cinturón abdominal y la parte pectoral por la guía del cinturón situado en la parte trasera del respaldo de la sillita, Fig. 17 y Fig. 18, y enganche la hebilla.
- Compruebe que el cinturón esté correctamente introducido en las guías, tanto la parte del cinturón abdominal (guías en ambos lados) como la parte del cinturón pectoral (guía en el lado posterior), Fig. 18.
- Compruebe que el cinturón no quede retorcido o bloqueado y ténselo, Fig. 19.

REGULACIÓN DEL ASA

Debe conocer bien las diferentes posiciones del asa para utilizar el producto de manera correcta según las necesidades.

Para regular el asa, presione simultáneamente los dos pulsadores rojos laterales hacia abajo y, manteniéndolos presionados, gire el asa, después suelte los pulsadores y siga moviendo el asa hasta que quede bloqueada en la nueva posición.

Compruebe que el asa haya quedado bien bloqueada en la posición deseada.

- Para la instalación en el vehículo, Fig. 20
- Para el transporte, Fig. 21
- Para el uso como balancín, Fig. 22
- Posición de equilibrio, Fig. 23

MONTAJE DE LA CAPOTA

- Introduzca el soporte en la capota, Fig. 24.

Notas: El lado curvo del soporte tiene que quedar orientado hacia el interior de la capota.

- Introduzca el perno en forma de llave en su alojamiento en el lado estructura de la sillita, Fig. 25.

Gire la capota.

Sugerencia: Puede ser útil quitar lateralmente el revestimiento para ver los orificios de alojamiento.

Esta sillita puede emplearse con la silla de paseo "UP3".

Consulte el manual de instrucciones de la silla de paseo.

MANTENIMIENTO

DESMONTAJE DEL REVESTIMIENTO Y LAVADO

Es posible quitar el revestimiento para lavarlo.

Quite el cinturón como se indica en el apartado “Regulación del arnés” y extraiga la hebilla del revestimiento.

Lave el revestimiento en la lavadora a 30° utilizando detergentes delicados; NO use solventes ni productos agresivos.

Déjelo secar de forma natural, sin utilizar secadoras.

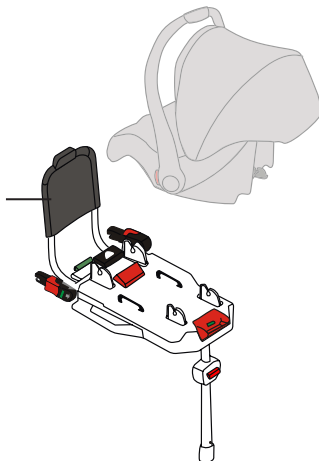
LIMPIEZA DE LOS COMPONENTES DE LA SILLITA

El cinturón de seguridad y las partes de plástico se pueden lavar con una esponja empapada con agua caliente y un detergente delicado.

No use productos blanqueadores, ni sustancias abrasivas o solventes.

OPTIONAL

ref. “X-Base”
type FB 308



GARANTÍA CONVENCIONAL

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el **Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor**, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

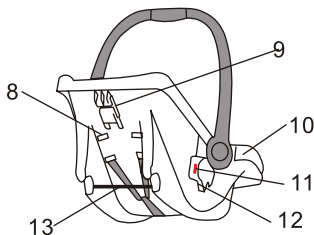
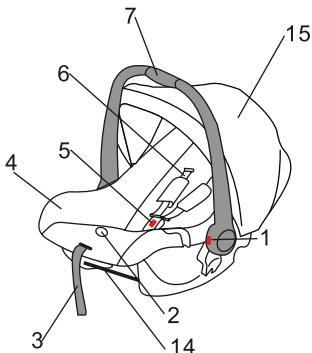
EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso Foppa Pedretti S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario. (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

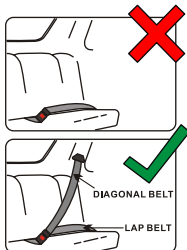
Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

ONDERDELEN



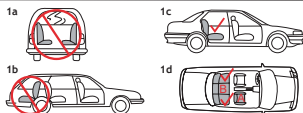
1. Rode knop voor het instellen van de draagbeugel
2. "Press" knop om het tuigje los te maken
3. Riem om het tuigje te spannen
4. Bekleding
5. Gesp
6. Borstbeschermers
7. Draagbeugel
8. Sleuven voor de borstriemen van het tuigje

9. Donkerblauwe geleider voor de borstriem
10. Lichtblauwe geleider voor de buikriem
11. Rode ontgrendelknop
(voor het gebruik van aanvullingen)
12. Vergrendelmechanisme
(voor het gebruik van aanvullingen)
- 13-14. Metalen bevestiging
(voor het gebruik van aanvullingen)
15. Scherm



Uitsluitend geschikt voor gebruik in voertuigen die uitgerust zijn met statische driepuntsveiligheidsgordel, of met een driepuntsveiligheidsgordel met oprolmechanisme, gehomologeerd op basis van de Reglement UN/ECE Nr. 16 of andere, equivalente normen.

Installeer het autozitje **NOOIT** op zijwaarts gedraaide of tegen de rijrichting van het voertuig ingekeerde autostoelen (1a, 1b). Installeer het autozitje uitsluitend op autostoelen die in de rijrichting van het voertuig zijn gedraaid. Statistieken hebben aangetoond dat de autostoelen achterin het voertuig veiliger zijn voor kinderen dan de autostoelen voorin (1c, 1d).



A: Uitsluitend geschikt om gebruikt te worden op autostoelen zonder geactiveerde airbag.
B: Uitsluitend geschikt om gebruikt te worden op autostoelen met een driepuntsveiligheidsgordel. Mag niet worden gebruikt op autostoelen met tweepunts buikgordels.

WAARSCHUWING

- Dit is een 'Universele' veiligheidsinrichting voor kinderen, gehomologeerd volgens Reglement nr. 44/04. Geschikt voor algemeen gebruik in auto's en compatibel met het merendeel van de autostoelen, maar niet met alle.

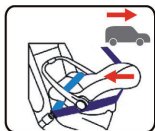
- De perfecte compatibiliteit wordt gemakkelijker verkregen wanneer de fabrikant van het voertuig in de handleiding voor het gebruik van het voertuig verklaart dat het voertuig ingericht is voor de installatie van 'Universele' veiligheidsinrichtingen voor kinderen voor de leeftijdsklasse in kwestie.

- Deze veiligheidsinrichting is geclassificeerd als 'Universeel' volgens strengere homologatiecriteria dan die van eerdere modellen, die niet over deze mededeling beschikken.

- Uitsluitend geschikt voor gebruik in voertuigen die uitgerust zijn met statische driepuntsveiligheidsgordel, of met een driepuntsveiligheidsgordel met oprolmechanisme, gehomologeerd op basis van de Reglement UN/ECE Nr. 16 of andere, equivalente normen. Neem in geval van twijfel contact op met de producent van de veiligheidsinrichting of met de verkoper.

WAARSCHUWING

Het kinderzitje kan geïnstalleerd worden in goedgekeurde auto's die uitgerust zijn met een statische driepuntsveiligheidsgordel of met een driepuntsveiligheidsgordel met oprolmechanisme, gehomologeerd in overeenstemming met de norm UN/ECE-16 of met iedere andere equivalente norm.



WAARSCHUWING:

GEbruik DIT KINDERZITJE NIET OP STOELN DIE MET AIRBAGS UITGERUST ZIJN.

BELANGRIJK:

Controleer vóór het gebruik altijd of de draagbeugel van het kinderzitje in de correcte stand geblokkeerd is.

VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

WAARSCHUWING: lees deze instructies met aandacht vóór het gebruik en bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging mocht dat nodig zijn. De veronachtzaming van deze instructies kan de veiligheid van het kind compromitteren.

- Om ieder risico van vallen te vermijden, controleert u of de draagbeugel van het kinderzitje groep 0+ correct geblokkeerd is en of het veiligheidstuigje van het kind altijd bevestigd is.

- Monteer het kinderzitje groep 0+ uitsluitend op een autostoel die in de rijrichting staat en die uitgerust is met een driepuntsveiligheidsgordel.

GEbruik HET AUTOKINDERZITJE NIET OP EEN PASSAGIERSSTOEL DIE MET AIRBAG UITGERUST IS.

- Het autokinderzitje moet geïnstalleerd worden op een stoel die in de rijrichting staat. Het autokinderzitje moet altijd en uitsluitend geïnstalleerd worden in de positie die tegengesteld aan de rijrichting is.

- Gebruik het autokinderzitje nooit zonder het kind eerst correct in het veiligheidstuigje te hebben vastgezet en zonder het autokinderzitje eerst correct op de autostoel bevestigd te

WAARSCHUWING

hebben, zoals in deze instructies vermeld wordt.

- Het is belangrijk dat de veiligheidsgordel van het voertuig, die voor de bevestiging van het kinderzitje gebruikt wordt, correct gespannen is. Het kinderzitje moet stevig op de autostoel bevestigd blijken te zijn, ter garantie van een maximale bescherming. Wij bevelen aan de aanwijzingen te volgen die in de handleiding staan om de gordel correct te spannen en het kinderzitje correct te installeren.
- Wijzig het kinderzitje nooit en gebruik nooit accessoires die niet door de producent verstrekt zijn.
- Gebruik het kinderzitje niet meer wanneer de auto een ongeluk gehad heeft, ook als het kinderzitje aan de buitenkant intact lijkt. Het kan interne schade berokkend zijn waardoor de optimale bescherming niet meer gegarandeerd wordt. Controleer regelmatig de perfecte staat van de gordels en kijk met aandacht of de gordels niet gerafeld zijn en de vergrendelmechanismen niet beschadigd zijn.
- Laat het kind nooit alleen en zonder toezicht, ook niet voor korte tijd.
- Controleer of de veiligheidsgordel van het voertuig, die voor de installatie van het kinderzitje gebruikt wordt, niet gedraaid is, geblokkeerd is in het portier of onder een klapstoel vastgeraakt is. Als het voertuig achter een klapstoel heeft, controleer dan of deze correct vastgekoppeld en geblokkeerd is en in de rijrichting staat, alvorens het voor de installatie van het autokinderzitje te gebruiken.
- Laat het kinderzitje uit het zonlicht om het kind tegen verbranding te beschermen. Wanneer het kinderzitje niet gebruikt wordt, bedek het dan met een doek om te voorkomen dat plastic onderdelen oververhit raken.
- Het is belangrijk dat het kind in geval van nood snel bevrijd kan worden, de gesp moet om deze reden nooit bedekt worden. Leer het kind dat het niet met de gesp mag spelen en deze niet mag openen.
- Controleer of bagage en andere objecten, die de passagier van het kinderzitje in geval van een botsing zouden kunnen verwonden, stevig vastgezet zijn.
- Gebruik het kinderzitje niet zonder de bekleding of met een andere dan de originele bekleding.
- Zet het kinderzitje niet op een tafel of op een verhoogd werkvlak.
- Dit autokinderzitje behoort tot de groep 0+ (van de geboorte tot circa 13 kg). Dit kinderzitje kan alleen omgedraaid geïnstalleerd worden, in de richting van de achterkant van de auto, en moet bevestigd worden met de driepuntsveiligheidsgordel van de auto, conform het reglement UN/ECE-16 of equivalente normen.
- Controleer altijd of het autokinderzitje correct in de auto geïnstalleerd is, ook als het niet gebruikt wordt. Als het kinderzitje niet correct bevestigd is, kan het bij een ongeluk een passagier verwonden.
- In geval van nood kan uw kind snel bevrijd worden door op de rode toets van de gesp van het veiligheidstuigje te drukken.
- Wanneer het autokinderzitje niet gebruikt wordt, bewaar het dan op een veilige plaats. Vermijd het zware voorwerpen op de kinderzitjes te plaatsen.
- Als de auto meer mensen vervoert, die zowel de voor- als de achterstoelen bezetten, wordt aangeraden om de zwaarste mensen te laten plaatsnemen op de voorstoelen en de lichtere op de achterstoelen.
- Voorkom dat zure of corroderende substanties in aanraking met de structuur van het kinderzitje komen.
- Controleer regelmatig de gesp, het tuigje en de andere onderdelen die wijzigingen of slijtage door het gebruik kunnen ondergaan.
- Wij garanderen de veiligheid van het product wanneer dit gebruikt wordt door de eerste aankoper, gebruik geen kinderzitjes of veiligheidsvoorzieningen die reeds gebruikt zijn.
- Het is belangrijk dat de andere passagiers van de auto de veiligheidsgordel omdoen omdat zij bij een ongeluk tegen het kind zouden kunnen stoten.
- Vergeet niet dat u verantwoordelijk voor de veiligheid van het kind bent.

WAARSCHUWING

- Koop **NOOIT** een tweedehands autozitje waar u de geschiedenis niet van kent.
- Tijdens het gebruik buiten de auto is het gevaar-lijk het autostoeltje op een verhoging te zetten.

GEBRUIKSAANWIJZING

TUIGJE

GEBRUIK TUIGJE

- Breng de twee plastic verbindingdelen van de gesp samen Afb.1
- Steek de twee verbindingdelen in de vergrendelopening van de gesp, druk tot u een klik hoort. Deze geeft aan dat de vergrendeling correct plaatsgevonden heeft Afb.2
- Controleer altijd of de gesp correct vastzit. Als u aan de borstriemen en de kruisriem trekt, mag de gesp niet loskomen. Afb.3
- De riemen (tuigje) moeten het kind goed vastzetten maar mogen niet oncomfortabel zijn. Het is belangrijk dat de gesp onder de bekkenzone van het kind blijft en niet op de maag rust. Controleer of de vullingen van de schouderriemen en van de kruisriem correct in positie gebracht zijn. Span de riemen door aan de stelriem te trekken (3), tot het tuigje correct afgesteld en het kind goed vastgezet is Afb.4
- Om het tuigje los te maken, drukt u met één hand op de knop op de binnenkant van de bekleding, in de nabijheid van de tekst "press" (2) en trekt u met de andere hand de borstriemen in buitenwaartse richting. Afb.5

ONTGREDELING VAN DE GESP

Druk op de rode knop op het midden van de gesp om de veiligheidsgordel los te maken. Neem het kind uit het kinderzitje en zorg ervoor dat de plastic verbindingselementen van het tuigje niet in de kleren verstrikt raken.

VOORDAT HET KINDERZITJE IN DE AUTO GEÏNSTALLEERD WORDT

AFSTELLING TUIGJE

Alvorens het autokinderzitje te gebruiken of te installeren, is het zeer belangrijk te controleren of de schouderriemen in positie gebracht zijn op een hoogte die correct is voor het kind. Ze moeten op hetzelfde niveau in positie gebracht worden, of enigszins onder de schouders van het kind.

De rugleuning is op verschillende hoogtes uitgerust met twee paar sleuven, die gebruikt worden voor de afstelling van de riemen Afb.6, Afb.7, Afb.8.

De winter- of zomerkleding kan de maat van het kind veranderen.

Breng het kinderzitje met de draagbeugel in de evenwichtstand in positie op een oppervlak ter hoogte van de vloer, zie de paragraaf "Instelling draagbeugel".

Zet het kind in het kinderzitje en controleer de correcte positie van de schouderriemen.

Om de hoogte van de riemen te regelen, neemt u het kind uit het kinderzitje en handelt u als volgt:

Maak de borstriemen los door op de betreffende knop (1) te drukken terwijl u met uw andere hand de schouderriemen in buitenwaartse richting trekt (2) Afb.9, zie de paragraaf "Gebruik tuigje".

Druk op de rode middelste knop van de gesp (3) en maak de verbindingselementen van de gesp los.

Haal beide borstriemen, met inbegrip van de verbindingselementen, uit de sleuven van het verkleiningskussen, de bekleding en de behuizing Afb.10.

Het is niet nodig de borstriem uit de ring van de riemspanner te halen Afb.11.

Steek de riemen in de gekozen sleuven, eerste in de sleuven van de behuizing, dan van de bekleding, het verkleiningskussen en de borstbeschermers Afb.11, Afb.12.

GEBRUIKSAANWIJZING

Er zijn twee paar sleuven in de rugleuning aanwezig die gebruikt worden al naargelang de lengte van het kind.

Controleer of de borstriemen niet gedraaid zijn en of de borstriem correct in de ring van de riemspanner gestoken is Afb.11, Afb.13.

Zet het kind in het kinderzitje en controleer of de schouderriemen correct afgesteld zijn op grond van de lengte van het kind Afb.14.

INSTALLATIE VAN HET AUTOKINDERZITJE IN DE AUTO BELANGRIJK:

Dit autokinderzitje kan alleen op passagiersstoelen bevestigd worden die uitgerust zijn met driepuntsveiligheidsgordels (buik- en borstgordels) en geen AIRBAG hebben.

Het geautoriseerde model gordel moet het model van de afbeelding zijn Afb.15.

Het kinderzitje moet altijd tegengesteld aan de rijrichting geplaatst worden, dus waarbij het kind naar de achterkant van de auto kijkt Afb.16.

INSTALLATIE

- Duw het autokinderzitje hard tegen de rugleuning van de passagiersstoel Afb.16.
- Trek de bij de auto verstrekte gordel naar buiten en voer het buikgedeelte door de geleiders van de buikgordel en het borstgedeelte door de gordelgeleider op de achterkant van de rugleuning van het kinderzitje, Afb.17, Afb.18, haak de gesp vast.
- Controleer of de gordel correct door de geleiders gevoerd is, zowel het deel van de buikgordel (geleiders aan beide zijden) als het deel van de borstgordel met geleider op de achterkant Afb.18.
- Controleer of de gordel niet gedraaid of geblokkeerd is en span hem Afb.19.

INSTELLING DRAAGBEUGEL

Ga na of u de verschillende posities van de draagbeugel kent om het product correct en al naargelang de noodzaak te gebruiken.

Om de draagbeugel in te stellen, drukt u gelijktijdig de rode zijknoppen omlaag. Terwijl u deze ingedrukt houdt, draait u aan de draagbeugel. Laat de knoppen vervolgens los en ga door met het draaien van de draagbeugel tot deze in de nieuwe positie geblokkeerd wordt.

Controleer of de draagbeugel goed in de gewenste positie geblokkeerd is.

- Voor installatie in het voertuig Afb.20
- Voor het vervoer Afb.21
- Voor het gebruik als schommel Afb.22
- Evenwichtpositie Afb.23

MONTAGE KAP

- Steek de steunbeugel in de kap Afb.24.

N.b.: De gebogen zijde van de steunbeugel moet naar de binnenkant van de kap gericht zijn.

- Steek de sleutelvormige pen in de zitting op de zijkant van de structuur van het kinderzitje Afb.25.
- Draai de kap

Tip: Het kan handig zijn om de bekleding aan de zijkant weg te nemen om de plaatsingsgaten te zien.

Dit kinderzitje kan gebruikt worden met de wandelwagen "UP3".

GEBRUIKSAANWIJZING

Raadpleeg de handleiding met instructies van de wandelwagen.

VERWIJDEREN VAN DE BEKLEDING EN WASSEN

De bekleding kan weggenomen worden om te worden gewassen.

Verwijder de riem door de instructies van de paragraaf "Instelling tuigje" te volgen en trek de gesp uit de bekleding.

Was de bekleding in de wasmachine bij 30°C met gebruik van milde reinigingsmiddelen.

Gebruik GEEN oplosmiddelen of agressieve substanties.

Laat de bekleding natuurlijk drogen, gebruik geen droogtrommel.

ONDERHOUD

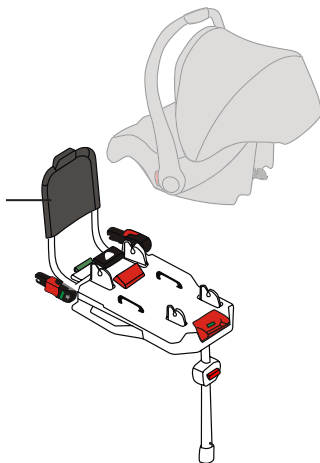
REINIGING VAN DE ONDERDELEN VAN HET KINDERZITJE

De veiligheidsgordel en de plastic onderdelen kunnen gereinigd worden met een spons, een mild reinigingsmiddel en warm water.

Gebruik geen bleekmiddelen, schuurproducten of oplosmiddelen.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



CONVENTIONELE GARANTIE

Het onderstaande treedt in werking op 01.01.2005 en vervangt geheel en in elk opzicht alle voorgaande berichtgeving betreffende de door Foppa Pedretti S.p.A. geleverde garantie.

CONVENTIONELE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. gevestigd in Grumello del Monte (Italië), Via Volta 11, geeft de Consument rechtstreeks de garantie dat dit Product, direct uit de fabriek afkomstig, geen materiaal-, ontwerp- en/of fabricagefouten heeft en in overeenstemming is met de door de Producent aangegeven kenmerken.

De onderhavige conventionele garantie is geldig in alle lidstaten van de Europese Unie; zij heeft noch een uitsluitende noch een beperkende uitwerking op de rechten die de Consument krachtens bindende wettelijke bepalingen heeft ten opzichte van de Verkoper van het Product.

Om gebruik te maken van de onderhavige conventionele garantie dient de Consument het defecte Product aan de Verkoper terug te geven, onder overhandiging van het verkoopbewijs van het Product waarop duidelijk leesbaar staan: het adres van de Verkoper, de datum van aankoop van het Product met stempel en handtekening van de Verkoper en vermelding van het Product of, als alternatief, de originele kassabon waarop dezelfde gegevens duidelijk vermeld staan.

De conventionele garantie heeft een geldigheidsduur van Twaalf (12) maanden na de datum van aankoop van het Product. Tijdens deze periode zal Foppa Pedretti S.p.A., naar eigen believen, het defecte Product repareren of vervangen.

De conventionele garantie wordt verleend aan de definitieve Koper van het Product (Consument); zij heeft geen uitsluitende of beperkende werking op de bindende rechten van de Consument zoals deze in de wet zijn vastgelegd en/of op de rechten die de Consument kan laten gelden ten opzichte van de Verkoper/Wederverkoper van het Product.

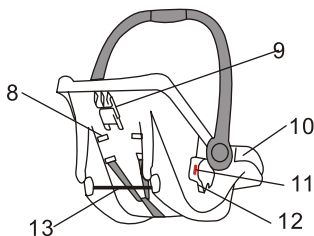
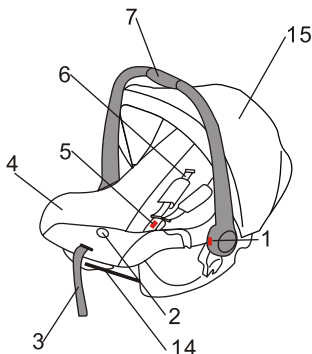
UITZONDERINGEN VAN DE CONVENTIONELE GARANTIE.

De conventionele garantie geldt niet voor schade aan het Product die het gevolg is van de volgende oorzaken: gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van de gebruiks- en montagevoorschriften, stoten en vallen, blootstelling van het Product aan vochtigheid of extreme thermische omstandigheden of aan onverwachte veranderingen van dergelijke omstandigheden, corrosie, oxidatie, wijzigingen of reparaties van het Product waarvoor geen toestemming is verleend, reparaties met gebruik van onderdelen waarvoor geen toestemming is verleend, oneigenlijk gebruik, slecht of nagelaten onderhoud, oneigenlijk onderhoud ten opzichte van de bepalingen van de gebruiks- en montagevoorschriften, verkeerde montage, ongelukken, aantasting door voedsel of drank, aantasting door chemische producten, overmacht.

Hoe dan ook, Foppa Pedretti S.p.A. weigert elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken, anders dan het Product, wanneer dergelijke schade veroorzaakt is door veronachtzaming van de bepalingen/aanbevelingen/waarschuwingen in het handboek of, als alternatief, in het "Blad met gebruiks- en montagevoorschriften" waarmee elk Product vergezeld gaat en dat bestemd is voor de eigenaar/gebruiker. (zoals, bijvoorbeeld, in het geval van het Product Kinderbedje: Houd het kind steeds in het oog. Controleer dat laken en deken niet het hoofd van het kind bedekken...").

Voorts weigert Foppa Pedretti S.p.A. elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken wanneer het stukgaan van haar producten veroorzaakt wordt door verslechtering van de onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn. Alle kunststof componenten worden beschouwd als onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn.

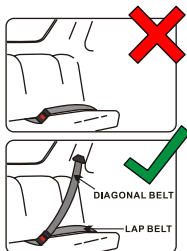
ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ



1. Κουμπί κόκκινο, για τη ρύθμιση της χειρολαβής
2. Κουμπί "press" για το χαλάρωση των ιμάντων πρόσδεσης
3. Ιμάντας για το τέντωμα του ιμάντα πρόσδεσης
4. Επένδυση
5. Πόρπη
6. Προστατευτικά στήθους
7. Χειρολαβή
8. Σχισμές για τις ζώνες στήθους του ιμάντα

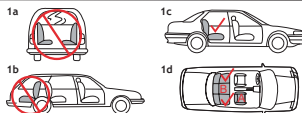
πρόσδεσης

9. Μπλε θηλιά για τη ζώνη στήθους
10. Γαλάζια θηλιά για τη ζώνη μέσης
11. Κόκκινο κουμπί αποσύνδεσης (για χρήση με συμπληρώματα)
12. Συσκευή σύνδεσης (για χρήση με συμπληρώματα)
- 13-14. μεταλλικό υποστηρίγματα (για χρήση με συμπληρώματα)
15. Καλυμμάκι



Κατάλληλη μόνο για χρήση σε οχήματα που διαθέτουν στατική ζώνη ασφαλείας 3 σημείων ή με συσπειρωτήρα, εγκεκριμένη από τον Κανονισμό UN/ECE N° 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

ΜΗΝ τοποθετείτε το καθισματάκι σε πλευρικά ρυθμιζόμενο κάθισμα ή σε φορά αντίθετη με την πορεία του αυτοκινήτου (1a, 1b). Τοποθετήστε το καθισματάκι αποκλειστικά σε καθίσματα με φορά προς τη κατεύθυνση πορείας. Βάσει στατιστικών, τα πίσω καθίσματα του οχήματος είναι ασφαλέστερα για τα παιδιά σε σχέση με τα εμπρός καθίσματα (1c, 1d).



A: Κατάλληλο αποκλειστικά για χρήση σε καθίσματα χωρίς ενεργοποιούμενο
B: Κατάλληλο αποκλειστικά για χρήση σε καθίσματα με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων πρόσδεσης
 . Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε καθίσματα με ζώνες γύρω από την κοιλιά 2 σημείων πρόσδεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

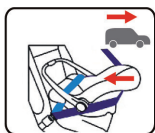
- Αυτή είναι μία συσκευή συγκράτησης 'Καθολικής χρήσης' για παιδιά, εγκεκριμένη από τον Κανονισμό Nj 44/04. Κατάλληλη για γενική χρήση σε οχήματα και συμβατή με το μεγαλύτερο μέρος, αλλά όχι με όλα, τα καθίσματα του αυτοκινήτου.

- Η τέλεια συμβατότητα επιτυγχάνεται πιο εύκολα στις περιπτώσεις όπου ο κατασκευαστής του οχήματος δηλώνει στο εγχειρίδιο των οδηγιών ότι το όχημα προβλέπει την εγκατάσταση των συσκευών 'Καθολικής Χρήσης' για τη συγκράτηση των παιδιών για την εν λόγω ομάδα.

- Αυτή η συσκευή συγκράτησης έχει χαρακτηριστεί 'Καθολικής Χρήσης' σύμφωνα με τα πιο αυστηρά κριτήρια συμβατότητας σε σύγκριση με τα προηγούμενα μοντέλα που δεν έχουν αυτήν την ανακοίνωση.

- Κατάλληλη μόνο για χρήση σε οχήματα που διαθέτουν στατική ζώνη ασφαλείας 3 σημείων ή με συσπειρωτήρα, εγκεκριμένη από τον Κανονισμό UN/ECE Nj 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα. Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής συγκράτησης ή τον αντιπρόσωπο.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κάθισμα για παιδιά μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε εγκεκριμένα οχήματα και εξοπλισμούς με στατική ζώνη ασφαλείας 3 ή με συσπειρωτήρα, σε συμμόρφωση με το πρότυπο .



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΑΕΡΟΣΑΚΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Πριν από τη χρήση, να βεβαιώνετε πάντα ότι η χειρολαβή του καθίσματος για παιδιά είναι μπλοκαρισμένη στη σωστή θέση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε περίπτωση μελλοντικής αναφοράς. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες αυτές μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού.

- Για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο πτώσης, βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή του καθίσματος για παιδιά κατηγορίας 0+, είναι μπλοκαρισμένη σωστά και ότι ο ιμάντας πρόσδεσης ασφαλείας του παιδιού είναι πάντα στερεωμένος.

- Συναρμολογήστε το κάθισμα για παιδιά κατηγορίας 0+ αποκλειστικά σε ένα κάθισμα του οποίου ο προσανατολισμός είναι προς την κατεύθυνση του ταξιδιού και διαθέτει ζώνη ασφαλείας με 3 σημεία σύνδεσης.

Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά τοποθετημένο πάνω στο κάθισμα του συνοδηγού εξοπλισμένο με ΑΕΡΟΣΑΚΟ.

- Το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά πρέπει να εγκαθίσταται σε κάθισμα προσανατολισμένο προς την κατεύθυνση του ταξιδιού. Το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά πρέπει να εγκαθίσταται πάντα και μόνο σε κατεύθυνση αντίθετη από εκείνη της πορείας.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά χωρίς να έχετε ασφαλίσει σωστά το παιδί με τον ιμάντα πρόσδεσης και χωρίς να έχετε στερεώσει σωστά το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά στο κάθισμα του αυτοκινήτου όπως αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Είναι σημαντικό να είναι σωστά τεντωμένη η ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου που χρησιμοποιείτε για την στερέωση του καθίσματος για παιδιά, το κάθισμα για παιδιά πρέπει να είναι γερά στερεωμένο στο κάθισμα του αυτοκινήτου για να εξασφαλιστεί η μέγιστη δυνατή προστασία, σας συνιστούμε να ακολουθήσετε τις οδηγίες του εγχειριδίου για να τεντώσετε και εγκαταστήσετε σωστά το κάθισμα για παιδιά.
- Σε καμία περίπτωση μην τροποποιείτε το κάθισμα για παιδιά και μην το χρησιμοποιείτε με αξεσουάρ που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα για παιδιά μετά από ατύχημα, ακόμη και αν εξωτερικά φαίνεται ανέπαφο, μπορεί να έχει υποστεί ζημιές στο εσωτερικό του και να μην εξασφαλίζει πλέον άριστη προστασία. Ελέγχετε περιοδικά την τέλεια κατάσταση των ζωνών, διασφαλίζοντας ότι οι ζώνες δεν έχουν ξεφτίσει και ότι τα συστήματα σύνδεσης δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του και χωρίς επίτηρηση το κάθισμα για παιδιά ακόμη και αν πρόκειται για σύντομα χρονικά διαστήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου, που έχετε χρησιμοποιήσει για την εγκατάσταση του καθίσματος για παιδιά, δεν έχει στρίψει ή μπλοκαριστεί στην πόρτα ή δεν έχει παγιδευτεί κάτω από ένα πτυσσόμενο κάθισμα. Αν το όχημα διαθέτει πτυσσόμενο πίσω κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένο, μπλοκαρισμένο και προσανατολισμένο προς την κατεύθυνση του ταξιδιού πριν το χρησιμοποιήσετε για την εγκατάσταση του καθίσματος αυτοκινήτου για παιδιά.
- Κρατήστε το κάθισμα για παιδιά μακριά από το ηλιακό φως για να προστατέψετε το παιδί από εγκαύματα. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κάθισμα για παιδιά, καλύψτε το με ένα πανί για να αποφύγετε την υπερθέρμανση των πλαστικών μερών του.
- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης είναι σημαντικό το παιδί να μπορεί να απελευθερωθεί γρήγορα, για το λόγο αυτό η πόρπη δεν πρέπει να είναι ποτέ καλυμμένη. Μάθετε στο παιδί σας να μην παίζει και να μην ανοίγει την πόρπη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές και άλλα αντικείμενα που μπορεί να τραυματίσουν το συνοδηγό του καθίσματος για παιδιά, σε περίπτωση πρόσκρουσης, έχουν στερεωθεί γερά.
- Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα για παιδιά χωρίς επένδυση ή με διαφορετική από την αρχική.
- Μην τοποθετείτε το κάθισμα για παιδιά πάνω σε σηκωμένο τραπέζι ή επιφάνεια εργασίας.
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά κατηγορίας 0+ (από τη γέννηση μέχρι 13 kg περίπου). Αυτό το κάθισμα για παιδιά μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στραμμένο προς το πίσω μέρος του οχήματος και στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE-16 ή τα ισοδύναμα πρότυπα.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά έχει εγκατασταθεί σωστά στο όχημα, ακόμη και αν δεν χρησιμοποιείται. Αν το κάθισμα για παιδιά δεν έχει στερεωθεί σωστά, σε περίπτωση ατυχήματος μπορεί να τραυματίσει το συνοδηγό.
- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης μπορείτε να απελευθερώσετε γρήγορα το παιδί σας πατώντας το κουμπί, χρώματος κόκκινου, της πόρπης του ιμάντα πρόσδεσης.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύστε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά σε ένα ασφαλές μέρος. Μην τοποθετείτε πάνω στα καθίσματα για παιδιά βαριά αντικείμενα.
- Αν στο όχημα μεταφέρετε περισσότερα άτομα, που καταλαμβάνουν τόσο τα μπροστινά όσο και τα πίσω καθίσματα, καλό είναι να κάθονται στα μπροστινά καθίσματα τα άτομα που είναι πιο εύσωμα και εκείνα που είναι πιο αδύνατα στα πίσω καθίσματα.
- Μην αφήνετε τις όξινες ή διαβρωτικές ουσίες να έρχονται σε επαφή με τη δομή του καθίσματος για παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την πόρπη, τον ιμάντα πρόσδεσης και τα άλλα μέρη που μπορεί να έχουν υποστεί αλλοιώσεις ή φθορές που οφείλονται στη χρήση.
- Εγγυώμαστε την ασφάλεια του προϊόντος όταν χρησιμοποιείται από τον αρχικό αγοραστή, μη χρησιμοποιείτε καθίσματα για παιδιά ή συσκευές ασφαλείας που έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί.
- Είναι σημαντικό να δένουν τις ζώνες ασφαλείας και οι άλλοι επιβάτες του οχήματος εφόσον σε περίπτωση ατυχήματος μπορεί να τραυματίσουν το παιδί.
- Σας υπενθυμίζουμε ότι είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού.

- ΜΗΝ αγοράζετε ΠΟΤΕ καθίσματακι αυτοκινήτου μεταχειρισμένο για το οποίο δεν γνωρίζετε το ιστορικό του.
- Κατά τη χρήση του καθίσματος εκτός αυτοκινήτου, είναι επικίνδυνη η τοποθέτησή του σε μία υπερυψωμένη επιφάνεια.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΙΜΑΝΤΑΣ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ

- Συνδέστε τις δύο πλαστικές συνδέσεις της πόρπης Σχήμα 1
- Τοποθετήστε τις δύο συνδέσεις στην υποδοχή σύνδεσης της πόρπης, πατήστε μέχρι να ακουστεί το κλικ που υποδεικνύει τη σωστή σύνδεση Σχήμα 2
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η πόρπη έχει συνδεθεί σωστά, τραβώντας τις ζώνες στήθους ή βουβωνική ζώνη δεν πρέπει να αποσυνδέεται. Σχήμα 3
- Οι ζώνες (ιμάντες πρόσδεσης) πρέπει να ασφαλίζουν καλά το παιδί, αλλά δεν πρέπει να είναι άβολες. Είναι σημαντικό η πόρπη να είναι κάτω από την περιοχή της λεκάνης του παιδιού και όχι στο στομάχι. Βεβαιωθείτε ότι οι βάτες των ζωνών και ανάμεσα στα πόδια έχουν τοποθετηθεί σωστά. Σφίξτε τις ζώνες, τραβώντας τον ιμάντα ρύθμισης (3), μέχρι ο ιμάντας πρόσδεσης να ρυθμιστεί σωστά και το παιδί να έχει ασφαλιστεί καλά Σχήμα 4
- Για να χαλαρώσετε τον ιμάντα πρόσδεσης, πατήστε με το ένα χέρι το κουμπί στο εσωτερικό της επένδυσης κοντά στην επιγραφή "press" (2) και με το άλλο τραβήξτε τις ζώνες στήθους προς τα έξω. Σχήμα 5

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΠΟΡΠΗΣ

Πατήστε το κόκκινο κουμπί στο κέντρο της πόρπης, για να αποσυνδέσετε τη ζώνη ασφαλείας. Αφαιρέστε το παιδί από το κάθισμα για παιδιά προσέχοντας να μην εμπλακούν οι πλαστικές συνδέσεις του ιμάντα πρόσδεσης στα ρούχα.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε ή εγκαταστήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά είναι πολύ σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες των ώμων είναι τοποθετημένες στο σωστό ύψους του παιδιού. Πρέπει να είναι τοποθετημένες στο ίδιο επίπεδο ή ελαφρώς κάτω από τους ώμους του παιδιού.

Η πλάτη διαθέτει δύο ζευγάρια ρυθμιζόμενων διαφορετικού ύψους που χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση των ζωνών Σχήμα 6, Σχήμα 7, Σχήμα 8.

Ο χειμερινός ή θερινός ρουχισμός μπορεί να αλλάξει το μέτρο του παιδιού.

Τοποθετήστε το κάθισμα για παιδιά σε μια επιφάνεια στο επίπεδο του δαπέδου με τη λαβή σε θέση ισορροπίας, βλ. παράγραφο "Ρύθμιση λαβής".

Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα για παιδιά και βεβαιωθείτε για τη σωστή θέση των ζωνών ώμων.

Για να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών, αφαιρέστε το παιδί από το κάθισμα για παιδιά και προχωρήστε ως εξής:

Χαλαρώστε τις ζώνες στήθους, πατώντας το ειδικό κουμπί (1) ενώ, με το άλλο χέρι, θα πρέπει να τραβήξετε τις ζώνες του ώμου προς τα έξω (2) Σχήμα 9, βλ. παράγραφο "Χρήση ιμάντα πρόσδεσης".

Πατήστε το κόκκινο κεντρικό κουμπί της πόρπης (3) και αποσυνδέστε τις συνδέσεις της πόρπης.

Αφαιρέστε από τις υποδοχές του μειωτήρα, της επένδυσης και του αμαξώματος και τις δύο ζώνες στήθους μαζί με τις συνδέσεις Σχήμα 10.

Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τη ζώνη στήθους από το δακτύλιο του ιμάντα σφίξιματος ζώνης Σχήμα 11.

Τοποθετήστε τις ζώνες στις επιλεγμένες υποδοχές, πρώτα στις υποδοχές του αμαξώματος, της

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

επένδυσης, του μειωτήρα και των προστατευτικών στήθους Σχήμα 11, Σχήμα 12.

Στην πλάτη υπάρχουν δύο ζευγάρια υποδοχών που χρησιμοποιούνται ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες στήθους, δεν έχουν στρίψει και ότι η ζώνη στήθους έχει τοποθετηθεί σωστά στο δακτύλιο του ιμάντα σφιξίματος ζώνης Σχήμα 11, Σχήμα 13.

Τοποθετήστε τώρα το παιδί στο κάθισμα για παιδιά ελέγχοντας ότι οι ζώνες των ώμων έχουν ρυθμιστεί σωστά ανάλογα με το ύψος Σχήμα 14.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά μπορεί να στερεώνεται μόνο σε καθίσματα επιβατών που έχουν ζώνη ασφαλείας 3 σημείων (κοιλιάς και στήθους) και χωρίς ΑΕΡΟΣΑΚΟ.

Το εξουσιοδοτημένο μοντέλο ζώνης πρέπει να είναι όπως εκείνο του σχήματος Σχήμα 15.

Το κάθισμα για παιδιά τοποθετείται πάντα σε κατεύθυνση αντίθετη από την πορεία, ή με το παιδί στραμμένο προς το πίσω μέρος του οχήματος Σχήμα 16.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Ωθήστε δυνατά, το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά, προς την πλάτη του καθίσματος επιβατών Σχήμα 16.

- Αφαιρέστε τη ζώνη που διαθέτει το όχημα και περάστε το μέρος της κοιλιάς μέσα από τις θηλιές της κοιλιακής ζώνης και το μέρος του στήθους στη θηλιά της ζώνης που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος για παιδιά, Σχήμα 17, Σχήμα 18, συνδέστε την πόρπη.

- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη έχει εισαχθεί σωστά στις θηλιές, τόσο το μέρος της κοιλιακής ζώνης (θηλιές και στις δύο πλευρές) όσο και το μέρος της ζώνης στήθους, θηλιά που βρίσκεται στην πίσω πλευρά Σχήμα 18.

- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει στρίψει ή μπλοκαριστεί και σφίξτε την Σχήμα 19.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε καλά τις διαφορετικές θέσεις της λαβής για τη σωστή χρήση του προϊόντος και σύμφωνα με τις ανάγκες.

Για να ρυθμίσετε τη λαβή πατήστε ταυτόχρονα τα κόκκινα πλάγια κουμπιά προς τα κάτω και κρατώντας τα πατημένα περιστρέψτε τη λαβή, απελευθερώστε στη συνέχεια τα κουμπιά και συνεχίστε με την περιστροφή της λαβής μέχρι να μπλοκαριστεί στη νέα θέση.

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει μπλοκαριστεί καλά στη θέση που επιθυμείτε.

- Για την εγκατάσταση στο όχημα Σχήμα 20

- Για τη μεταφορά Σχήμα 21

- Για τη χρήση ως κούνια Σχήμα 22

- Θέση ισορροπίας Σχήμα 23

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

- Περάστε το μεταλλικό στοιχείο σύνδεσης στην κουκούλα Σχήμα 24.

Σημείωση: Η καμπυλωτή πλευρά του μεταλλικού στοιχείου σύνδεσης στήριξης πρέπει να είναι στραμμένο προς το εσωτερικό της κουκούλας.

- Τοποθετήστε τον πείρο σε σχήμα κλειδιού, στην πλαϊνή θέση της δομής του καθίσματος για παιδιά Σχήμα 25.

Περιστρέψτε την κουκούλα.

Πρόταση: Μπορεί να είναι χρήσιμο να αφαιρέσετε πλευρικά την επένδυση για να δείτε τις οπές του περιβλήματος.

Αυτό το κάθισμα για παιδιά μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το παιδικό καροτσάκι “UP3”. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του παιδικού καροτσιού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΥΣΙΜΟ

Η επένδυση μπορεί να αφαιρεθεί για το πλύσιμο.

Αφαιρέστε τη ζώνη ακολουθώντας τα όσα αναφέρονται στην παράγραφο “ρύθμιση του ιμάντα πρόσδεσης” και αφαιρέστε την πόρπη από την επένδυση.

Πλύνετε την επένδυση στο πλυντήριο στους 30 °C, χρησιμοποιώντας ήπια απορρυπαντικά, ΜΗ χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαβρωτικές ουσίες.

Αφήστε να στεγνώσει φυσικά, μη χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο.

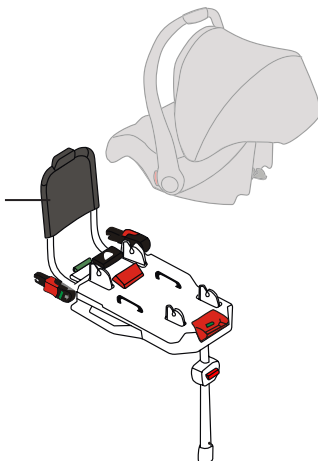
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Η ζώνη ασφαλείας και τα πλαστικά μέρη μπορεί να πλυθούν χρησιμοποιώντας ένα σφουγγάρι με ήπιο απορρυπαντικό και ζεστό νερό.

Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη, διαβρωτικές ουσίες ή διαλύτες.

OPTIONAL

ref. “X-Base”
type FB 308



ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

H Foppa Pedretti S.p.A. με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

H παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση **ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή**, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες.

H συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Foppa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν.

H συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

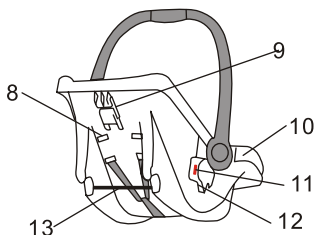
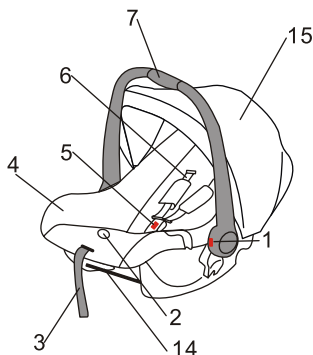
ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμοκρασίες ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξειδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τρωφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει **καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη.** (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

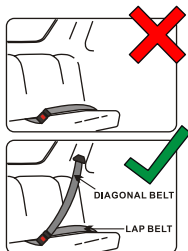
Επιπλέον, η **Foppa Pedretti S.p.A.** **δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.** Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

COMPONENTES



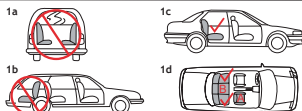
1. Botão vermelho para regular o puxador;
2. Botão “press” para soltar a retenção;
3. Correia para tensionar a retenção;
4. Revestimento;
5. Fivela;
6. Proteções para a região do peito;
7. Puxador;
8. Fendas de encaixe para os cintos da região do peito da retenção;
9. Passante azul para o cinto da região

- peitoral;
10. Passante azul claro para o cinto abdominal;
11. Botão de desengate vermelho (para uso com complementos)
12. Dispositivo de encaixe (para uso com complementos)
- 13-14. Braçadeira metálica (para uso com complementos)
15. Capota



A cadeirinha para automóveis pode ser instalada somente em veículos aprovados e equipados com cintos de segurança com pontos estáticos ou com enrolador, homologado em conformidade com a respectiva norma UN/ECE-16 ou qualquer norma equivalente.

NÃO instale a cadeira em bancos posicionados lateralmente ou em sentido contrário à marcha do veículo (1a,1b). Instale a cadeira somente em bancos voltados para a frente. De acordo com as estatísticas, os bancos de trás do veículo são mais seguros para as crianças, em comparação com os bancos dianteiros (1c,1d).



A: Adequado exclusivamente para usar em bancos sem airbag ativado.
B: Adequado exclusivamente para usar em bancos equipados com cinto de segurança de 3 pontos de fixação. Não pode ser utilizado em bancos com cintos abdominais de 2 pontos de fixação.

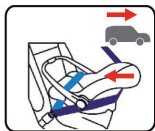
ADVERTÊNCIA

- Este é um dispositivo de retenção para crianças de uso “Universal” homologado segundo o Regulamento N^o 44/04. É adequado para o uso geral em veículos e é compatível com a maior parte, mas não todos, de todos os bancos do automóvel.
- A perfeita compatibilidade pode ser facilmente obtida quando o fabricante do veículo declarar no manual de instruções que o veículo prevê a instalação de dispositivos de retenção de crianças de tipo “Universal” para a faixa de idade em questão.
- Este dispositivo de retenção para crianças foi classificado como “Universal” segundo os critérios mais severos de homologação em relação a modelos anteriores que não dispõem deste aviso.
- É ideal somente para o uso em veículos dotados de cintos de segurança com 3 pontos estáticos ou com enrolador, homologado segundo o Regulamento UN/ECE N^o 16 ou outros padrões semelhantes. Em caso de dúvidas, contactar o fabricante do dispositivo de retenção ou o revendedor.

ADVERTÊNCIA

A cadeirinha para automóveis pode ser instalada somente em veículos aprovados e equipados com cintos de segurança com 3 pontos estáticos ou com enrolador, homologado em conformidade com a respectiva norma.

UN/ECE-16 ou qualquer norma equivalente.



NÃO UTILIZE ESTA CADEIRINHA PARA CRIANÇAS EM BANCOS DOTADOS DE AIRBAG.

IMPORTANTE:

Antes do uso, controle se o puxador da cadeirinha está bloqueada na posição correta.

INSTRUÇÕES RELATIVAS À SEGURANÇA.

ADVERTÊNCIA: Leia com muita atenção estas instruções antes do uso e conserve o presente manual para futuras consultas e referências em caso de necessidade. O desrespeito a estas instruções pode comprometer a segurança da criança.

- Para evitar riscos de queda, certifique-se de que o puxador da cadeirinha para crianças do grupo 0+ esteja bloqueado corretamente e que a retenção de segurança da criança esteja sempre fixada.
- Monte a cadeirinha para crianças do grupo 0+ exclusivamente no sentido contrário de marcha do automóvel e em bancos dotados de cintos de segurança com mais de 3 pontos de engate.

NÃO UTILIZE A CADEIRINHA AUTOPOSICIONADA EM UM BANCO DE PASSAGEIRO EQUIPADO COM AIRBAG.

- A cadeirinha deve estar instalada em um banco que esteja orientado no sentido oposto da marcha do veículo. A cadeirinha para automóveis deve ser instalada somente no sentido oposto ao sentido de marcha do veículo.
- Nunca utilize a cadeirinha para automóveis sem certificar-se de que a criança esteja posicionada com a retenção de segurança e sem ter fixado corretamente a cadeirinha como

ADVERTÊNCIA

ilustrado nestas instruções.

- É importante que o cinto de segurança do veículo utilizado para fixar a cadeirinha esteja tensionada corretamente tensionada. A cadeirinha deve estar fixada firmemente no banco para garantir a máxima proteção e, para isto, aconselhamos seguir as indicações descritas no manual para tensionar e instalar corretamente a cadeirinha.

- Nunca modifique a cadeirinha ou utilize-a com acessórios não fornecidos pelo fabricante.

- Não utilize a cadeirinha após um acidente, mesmo se estiver com a aparência intacta, pois, também neste caso, pode ter sofrido danos internos, o que impediria de garantir uma proteção ideal. Controle periodicamente o perfeito estado dos cintos e preste atenção para que os mesmos não estejam desfiados ou com dispositivos de engate danificados.

- Nunca deixe a criança sozinha e sem supervisão na cadeirinha mesmo que seja somente por alguns momentos.

- Certificar-se de que o cinto de segurança do veículo, utilizado para a instalação da cadeirinha, não esteja torcido ou bloqueado na porta, ou mesmo presa em um banco dobrável. Se o veículo for dotado de banco posterior dobrável, certifique-se de que esteja corretamente enganchado, bloqueado e orientado no sentido de marcha antes de utilizá-lo para a instalação da cadeirinha para automóveis.

- Manter a cadeirinha protegida da luz solar para proteger a criança de queimaduras. Quando a cadeirinha não for utilizada, deve ser coberta com um pano para evitar que os detalhes plásticos aqueçam.

- Em caso de emergência, é importante que a criança possa ser liberada rapidamente e, por este motivo, a fivela nunca deve estar coberta. Ensine a criança para que não brinque e abra a fivela.

- Certifique-se de que as bagagens e os outros objetos que podem ferir a criança sentada na cadeirinha estejam fixados firmemente em caso de impacto.

- Não utilize a cadeirinha sem o revestimento ou com um tipo diferente do modelo original.

- Não posicione a cadeirinha em uma mesa ou uma superfície de trabalho levantada.

- Esta cadeirinha para automóveis pertence ao grupo de crianças 0+ (do nascimento até 13 kg, aproximadamente). Esta cadeirinha pode ser instalada somente se estiver dirigido para a parte posterior do veículo e fixado com o cinto de segurança de três pontos do automóvel, em conformidade com o regulamento UN/ECE-16 ou normas equivalentes.

- Certifique-se de que a cadeirinha para automóvel esteja instalada corretamente no veículo, mesmo se não for utilizada. Se a cadeirinha não estiver corretamente fixada, pode ferir um passageiro em caso de acidente.

- Em caso de emergência, a criança pode ser liberado rapidamente, pressionando a tecla vermelha da fivela de segurança.

- Quando não for utilizada, a cadeirinha para automóvel deve estar em local seguro. Evite colocar objetos pesados na cadeirinha.

- Em caso de transporte com várias pessoas, que ocupem tanto os bancos dianteiros quanto traseiros, é aconselhável que as pessoas mais pesadas sentem nos bancos frontais e as mais leves nos bancos posteriores.

- Evite que substâncias ácidas ou corrosivas entrem em contacto com a estrutura da cadeirinha.

- Controle regularmente a fivela, a retenção e os outros elementos que possam ter sofrido alterações ou deterioramentos decorrentes do uso.

- Garantimos a segurança do produto quando for utilizado pelo primeiro comprador e não utilize cadeirinhas ou dispositivos de segurança já utilizados.

- É importante que os outros passageiros do veículo apertem os cintos de segurança pois, em caso de acidente, podem atingir a criança.

- É importante lembrar que vocês são os responsáveis pela segurança da criança.

- NUNCA compre uma cadeira auto já usada, cuja história não seja conhecida.

- Ao utilizar a cadeira auto fora do automóvel, é perigoso colocá-la sobre superfícies elevadas.

MODO DE USO

RETENÇÃO

UTILIZAÇÃO DA RETENÇÃO

- Una os dois conectores plásticos da fivela como na Fig. 1 ;
- Introduza os dois conectores na fenda de engate da fivela e pressione até ouvir um som de “clique” que indica o engate correto Fig. 2;
- Verifique sempre se a fivela está corretamente encaixada; se os cintos da região peitoral e pélvica forem puxados, não devem desengatar. Fig. 3
- Os cintos (retenção) devem prender firmemente a criança mas não devem ser incômodas. É importante que a fivela esteja embaixo da área do quadril da criança e não estar no estômago. Controlar se os revestimentos das costas, da cintura e o separador de pernas estão posicionados corretamente. Tensionar os cintos, puxando o cinto de regulação (3) até que a retenção esteja corretamente regulada e a criança segura Fig. 4
- Para soltar a retenção, pressione com uma mão o botão presente no interior do revestimento, nas proximidades da escrita “press” (2) e, com a outra, puxar os cintos da região peitoral para o lado externo Fig. 5

DESENGATE DA FIVELA

Pressione o botão vermelho localizado no centro da fivela para desengatar o cinto de segurança. Retire a criança da cadeirinha e preste atenção para que os conectores plásticos da retenção não prendam nas roupas.

ANTES DE INSTALAR A CADEIRINHA NO VEÍCULO

REGULAÇÃO DA RETENÇÃO

Antes de utilizar ou instalar a cadeirinha para automóveis, é muito importante verificar se os cintos das costas estão posicionados na altura correta para a criança. Devem estar posicionadas no mesmo nível ou levemente abaixo do ombro da criança.

O encosto, dotado de dois pares de aberturas com alturas diversas, deve ser utilizado para a regulação dos cintos Fig. 6, Fig. 7, Fig. 8.

A vestimenta utilizada no inverno ou no verão pode modificar a medida da fixação dos cintos para a criança.

Posicione a cadeirinha em uma superfície a nível com o pavimento e com o cabo em posição de equilíbrio; veja o parágrafo “Regulação do puxador”.

Coloque a criança na cadeirinha e verifique a posição correta dos cintos para as costas.

Para regular a altura dos cintos, retire a criança da cadeirinha e siga as instruções abaixo:

Solte os cintos na região peitoral pressionando o respectivo botão (1) e, com a outra mão, puxe os cintos das costas para o lado de fora (2), Fig. 9; veja o parágrafo “Utilização da retenção”. Pressione o botão central vermelho da fivela (3) e desengatar os conectores da fivela.

Remover ambos cintos peitorais, inclusive os conectores, Fig. 10, das aberturas do redutor, do revestimento e da armação.

Não é necessário retirar o cinto da região peitoral do anel da correia que tensiona o cinto Fig. 11.

Insira os cintos nas fendas selecionadas, primeiro nas fendas da armação, do revestimento, do redutor e das proteções peitorais Fig. 11, Fig. 12.

No encosto, há dois pares de fendas a utilizar de acordo com a estatura da criança.

Controle para que os cintos peitorais não estejam torcidos e que o cinto da região peitoral

MODO DE USO

esteja inserido corretamente no anel da correia que tensiona o cinto Fig. 11 e Fig. 13. Coloque, então, a criança na cadeirinha e controle se os cintos das costas estão regulados corretamente, de acordo com a sua estatura Fig. 14.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS NO VEÍCULO

IMPORTANTE: Esta cadeirinha para automóveis deve ser fixada somente em bancos para passageiros dotados de cintos de segurança com três pontos (abdominal e peitoral) e sem AIRBAG.

O modelo de cinto autorizado deve ser como aquele ilustrado na figura Fig. 15.

A cadeirinha deve ser sempre colocada no sentido contrário da marcha do veículo, ou seja, com a criança dirigida para a parte posterior do automóvel Fig. 16.

INSTALAÇÃO

- Empurrar fortemente a cadeirinha para automóveis contra o encosto do banco do passageiro Fig. 16.
- Extraia o cinto do veículo e passe a parte abdominal através dos passantes do cinto da região abdominal e a parte peitoral no passante do cinto situado na parte posterior do banco da cadeirinha Fig. 17, Fig. 18; a seguir, engate a fivela.
- Certifique-se de que o cinto esteja corretamente inserido nos passantes, tanto a parte do cinto abdominal (passantes de ambos os lados) quanto a parte do cinto da região peitoral, situado no lado posterior, Fig. 18.
- Certifique-se de que o cinto não esteja torcido ou bloqueado e, em seguida, tensioná-la, Fig. 19.

REGULAÇÃO DO PUXADOR

Certifique-se de conhecer bem as diversas posições do puxador para utilizar o produto de modo correto, segundo as próprias necessidades.

Para regular o puxador, pressione ao mesmo tempo os botões vermelhos laterais para baixo e, mantendo-os pressionados, girar o puxador; a seguir, liberar os botões e continuar com a rotação do mesmo, até que esteja bloqueado na nova posição.

Certifique-se de que o puxador esteja bem bloqueado na posição desejada.

- Para a instalação no veículo Fig. 20
- Para o transporte Fig. 21
- Para o uso como baloiço Fig. 22
- Posição de equilíbrio Fig. 23

MONTAGEM DA CAPOTA

- Inserir o suporte de sustentação na capota Fig. 24.

Nota: O lado curvo do suporte de sustentação deve estar dirigido para o lado interno da capota.

- Insira o eixo em forma de chave no local ao lado da estrutura da cadeirinha Fig. 25.
- Gire a capota.

Sugestão: Pode ser útil remover lateralmente o revestimento para verificar os furos de alojamento.

Esta cadeirinha pode ser utilizada com o carrinho “UP3”.

Consulte o manual de instruções do carrinho de bebê.

MANUTENÇÃO

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO E LAVAGEM

O revestimento pode ser removido para a lavagem.

Remova o cinto seguindo as indicações do parágrafo “Regulação da retenção” e retire a fivela do revestimento.

Lave o revestimento na máquina de lavar em 30°, utilizando detergentes delicados. NÃO utilize solventes ou substâncias agressivas.

Deixe secar naturalmente e não secar em máquinas de secagem de roupas.

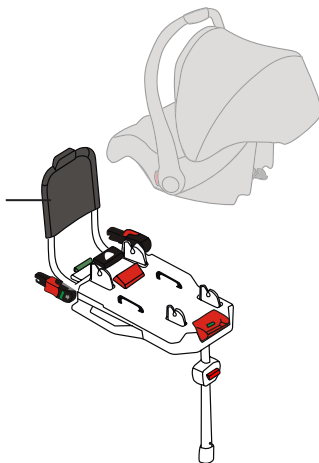
LIMPEZA DOS COMPONENTES DA CADEIRINHA

O cinto de segurança e as partes de plástico podem ser limpos com uma esponja e detergente delicado em água quente.

Não utilize produtos branqueadores, substâncias abrasivas ou solventes.

OPTIONAL

ref. “X-Base”
type FB 308



GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

. Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricão. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/Revendedor do produto.

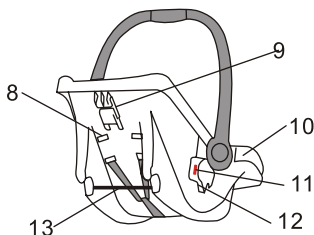
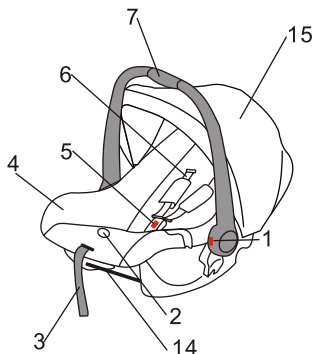
EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no “Folheto de instruções para o uso e montagem” que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto “Caminha”: “Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...”).

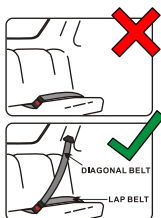
A empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

КОМПОНЕНТЫ



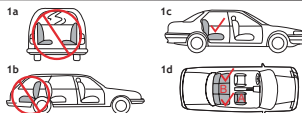
1. Красная кнопка для регулировки ручки
2. Кнопка "press" (нажать) для ослабления ремней
3. Ремешок для затяжки ремней
4. Обивка
5. Пряжка-замок
6. Предохранительные накладки нагрудных страховочных ремней
7. Ручка
8. Пазы для нагрудных ремней
9. Проходное отверстие синего цвета для нагрудного ремня безопасности

10. Проходное отверстие голубого цвета для поясного ремня безопасности
11. Красная кнопка для отцепления (используется с дополнительными устройствами)
12. Устройство зацепления (используется с дополнительными устройствами)
- 13-14. металлический кронштейн (используется с дополнительными устройствами)
15. Капот



Пригодно только для использования в автомобилях, оснащённых 3-точечным ремнём безопасности, как статическим, так и инерционным с натяжителем, сертифицированным на основе Регламента UN/ECE № 16 или эквивалентных стандартов.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать автокресло на сиденья, расположенные боком или против хода движения автомобиля (1a, 1b). Устанавливать автокресло можно только на сиденья, расположенные по ходу движения автомобиля. Согласно статистике, задние сиденья автомобиля безопаснее для перевозки детей, чем передние (1c, 1d).



A: Использовать только на сиденьях с отключенной подушкой безопасности.
B: Использовать только на сиденьях, оборудованных ремнем безопасности с трехточечным креплением. Не использовать на сиденьях, оборудованных поясным ремнем безопасности с двухточечным креплением.

ВНИМАНИЕ

- Это удерживающее устройство для детей «Универсального типа», утверждённое Регламентом №44/04. Оно предназначено для применения вообще в автомобилях, и подходит для большинства автомобильных сидений, но не для всех.

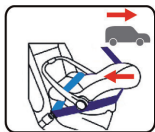
- Оно отлично подходит в том случае, если компания-изготовитель автомобиля в руководстве с инструкциями к нему заявляет, что в автомобиле предусматривается установка удерживающих устройств для детей «Универсального типа» для указанной возрастной категории.

- Данное удерживающее устройство было классифицировано как «Универсальное» согласно более строгих критериев сертификации, чем предыдущие модели, к которым данное уведомление не относится.

- Пригодно только для использования в автомобилях, оснащённых 3-точечным ремнём безопасности, как статическим, так и инерционным с натяжителем, сертифицированным на основе Регламента UN/ECE № 16 или эквивалентных стандартов. При сомнениях, обращайтесь к компании-изготовителю удерживающего устройства или к продавцу.

ВНИМАНИЕ

Автокресло может устанавливаться только в утверждённых автомобилях, оснащённых 3-точечным ремнём безопасности, как статическим, так и инерционным с натяжителем, отвечающим требованиям стандарта UN/ECE-16 или любому эквивалентному стандарту.



ВНИМАНИЕ:

НЕ УСТАНАВЛИВАТЬ ДАННОЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО НА АВТОМОБИЛЬНЫХ СИДЕНЬЯХ, ОСНАЩЁННЫХ ЗАЩИТНОЙ ВОЗДУШНОЙ ПОДУШКОЙ.

ВАЖНО: Перед использованием убедиться в том, что ручка автокресла заблокирована в правильном положении.

ИНСТРУКЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: внимательно прочитать данные инструкции перед эксплуатацией и хранить их для последующих консультаций в случае необходимости. Несоблюдение приведённых здесь инструкций может поставить под угрозу безопасность ребёнка.

- Во избежание опасности падения, проверьте, что ручка автокресла группы 0+ заблокирована в правильном положении, а удерживающие страховочные ремни застёгнуты на ребёнке.

- Устанавливать автокресло группы 0+ только на автомобильном кресле, размещённом по направлению хода автомобиля и оснащённом 3-точечным ремнём безопасности.

НЕ УСТАНАВЛИВАТЬ АВТОКРЕСЛО НА АВТОМОБИЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ, ОСНАЩЁННОЕ ЗАЩИТНОЙ ВОЗДУШНОЙ ПОДУШКОЙ.

- Автокресло должно устанавливаться на автомобильное сиденье, направленное по движению автомобиля. Автокресло должно быть всегда и только расположено ПРОТИВ ХОДА движения автомобиля.

- Никогда не пользоваться автокреслом, если оно предварительно не было правильно зафиксировано на сиденье автомобиля, как указано в данных инструкциях, а ребёнок правильно не пристёгнут страховочными ремнями.

ВНИМАНИЕ

- Очень важно, чтобы ремень безопасности автомобиля, используемый для фиксации кресла на автомобильном сиденье, был хорошо натянут. Автокресло должно быть надёжно закреплено для обеспечения максимальной безопасности ребёнка. Настоятельно рекомендуем соблюдать все указания данного руководства для правильной установки автокресла и натяжения ремней.
- Никогда не вносить изменения в автокресло и не использовать его с аксессуарами, которые не поставлялись компанией-изготовителем.
- Не пользуйтесь автокреслом после того, как автомобиль побывал в аварии, оно может быть внутренне повреждено и больше не обеспечивать оптимальную безопасность, даже если внешне нет никаких заметных повреждений. Периодически следует проверять состояние ремней, отсутствие износа самого ремня и отсутствие повреждений устройств крепления.
- Никогда не оставляйте ребёнка одного без присмотра даже на короткое мгновение.
- Проверьте, что ремень безопасности автомобиля, используемый для фиксации автокресла, не перекручен, не застрял под сиденьем автомобиля или в двери автомобиля. Если задние автомобильные сиденья - складные, то перед установкой автокресла следует проверить, что они правильно зацеплены и зафиксированы, а также что находятся обращёнными по направлению движения автомобиля.
- Предохраняйте автокресло от попадания прямых солнечных лучей, во избежание получения солнечных ожогов ребёнком. Во время неиспользования автокресла покройте его тканью, во избежание чрезмерного разогрева пластмассовых частей.
- В случае аварийной ситуации очень важно, чтобы ребёнка можно было быстро вынуть из автокресла, поэтому пряжка-замок должна быть всегда свободной. Накажите ребёнку не играть с пряжкой-замком и не открывать её.
- Проверьте, что багаж или другие предметы надёжно закреплены и не могут поранить ребёнка в автокресле в случае автомобильной аварии.
- Не использовать автокресло без обивки или с другой обивкой, отличной от первоначальной фирменной обивки.
- Не ставить автокресло на стол или на приподнятую рабочую поверхность.
- Это автокресло принадлежит к группе 0+ (для детей от первых дней и до примерно 13 кг). Это автокресло должно устанавливаться только повернутым в заднюю сторону автомобиля с закреплением автомобильным 3-точечным ремнём безопасности, отвечающим требованиям регламента UN/ECE-16 или эквивалентным стандартам.
- Всегда проверяйте, что автокресло правильно установлено в автомобиле, даже если оно не используется. Если оно неправильно зафиксировано, то в случае аварии может отцепиться и нанести повреждения пассажиру.
- В случае аварийной ситуации, ребёнка можно быстро вынуть из автокресла, нажав на красную кнопку на пряжке-застёжке страховочных ремней.
- При неиспользовании, храните автокресло в надёжном месте. Избегайте ставить на автокресло тяжёлые предметы.
- При перевозе пассажиров, как на переднем, так и на задних сиденьях, старайтесь размещать более лёгких пассажиров на переднем сиденье, а более тяжёлых - на заднем.
- Избегать попадания коррозионных веществ, или содержащих кислоту, на структуру автокресла.
- Периодически проверять пряжку-замок страховочных ремней, сами ремни и другие элементы на износ или ухудшение качества.
- Мы гарантируем качество изделия первому покупателю, не доверяйте автокреслам или устройствам безопасности, бывшим в употреблении.
- Очень важно, чтобы все пассажиры автомобиля пристегнулись ремнями безопасности, так как в случае аварии они могут нанести удары ребёнку.
- Помните о том, что Вы отвечаете за безопасность ребёнка.
- НИКОГДА НЕ приобретайте бывшее в употреблении автокресло, поскольку неизвестно

подвергалось ли оно ударам в результате столкновений и аварий.

- Вне автомобиля опасно оставлять кресло на приподнятых поверхностях.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

СТРАХОВОЧНЫЕ РЕМНИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТРАХОВОЧНЫХ РЕМНЕЙ

- Соедините вместе 2 половинки пряжки-замка Рис. 1

- Вставьте обе лапки в пряжку и нажмите до появления характерного щелчка, свидетельствующего о правильности зацепления Рис. 2

- Всегда проверяйте правильность закрепления ремня: потянув за нагрудный ремень или за паховый ремень, они не должны отцепляться. Рис. 3

- Страховочные ремни должны обеспечивать безопасность ребёнка, но не должны причинять ему неудобств. Очень важно, чтобы пряжка-замок находилась ниже тазобедренной зоны ребёнка, а не на уровне живота.

Проверьте, чтобы предохранительные подушечки плечевых ремней и между ног были расположены правильно. Затяните ремни, потянув за ремешок для регулировки (3), до тех пор, пока страховочные ремни не будут правильно отрегулированы, а ребёнок надёжно находиться в безопасном положении Рис. 4

- Для ослабления страховочных ремней нажмите одной рукой на обивку в зоне с надписью "press" (2), а другой потяните на себя слегка нагрудные ремни. Рис. 5

РАСТЁГИВАНИЕ ПРЯЖКИ

Нажмите на красную кнопку в центре пряжки, чтобы отстегнуть страховочные ремни. Выньте ребёнка из автокресла, стараясь не зацепиться его одеждой за лапки замка страховочных ремней.

ПОДГОТОВКА ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ АВТОКРЕСЛА В САЛОН АВТОМОБИЛЯ РЕГУЛИРОВКА СТРАХОВОЧНЫХ РЕМНЕЙ

Перед установкой автокресла в автомобиль и его использованием очень важно отрегулировать положение плечевых ремней в соответствии с ростом ребёнка. Они должны находиться на уровне или слегка ниже уровня плеч ребёнка.

На спинке находятся 2 пары щелевидных отверстий, находящиеся на различной высоте, для регулировки положения плечевых ремней Рис. 6, Рис. 7, Рис. 8.

В зависимости от летней или зимней одежды ребёнка это положение может меняться.

Поместите автокресло на ровную поверхность на уровне пола с ручкой в уравновешенном состоянии, смотри параграф "Регулировка ручки".

Усадите ребёнка в автокресло и проверьте правильность положения плечевых ремней.

Чтобы отрегулировать положение ремней по высоте, выньте ребёнка из автокресла и выполните нижеописанные операции:

Ослабить нагрудные ремни, нажав одной рукой на кнопку (1), а второй слегка потянув ремни на себя (2) Рис. 9, смотри параграф "Использование страховочных ремней".

Нажать на красную кнопку в центре пряжки-замка (3) и отцепить лапки защёлки пряжки.

Вынуть из отверстий в уменьшающей вставке, обивке и пластмассового корпуса оба нагрудных ремня вместе с защёлками Рис.10.

Не нужно вынимать нагрудный ремень из кольца ремешка для затягивания страховочных ремней Рис. 11.

Теперь вставьте ремни в необходимые по высоте прорези, сначала в корпусе, затем в обивке, затем в уменьшительной вставке и в защитных подушечках на нагрудных ремнях Рис. 11, Рис. 12.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

На спинке автокресла имеются 2 пары прорезей для нагрудных ремней, используемых в зависимости от роста ребёнка.

Проверьте, что нагрудные ремни не перекручены, а также что они были правильно вставлены в кольцо ремешка для затяжки ремней Рис. 11, Рис. 13.

Снова усадите ребёнка в автокресло и проверьте правильность регулировки ремней в соответствии с его ростом Рис. 14.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА В САЛОН АВТОМОБИЛЯ

ВАЖНО: Это автокресло может устанавливаться только на задние сиденья автомобиля, оснащённые 3-точечным ремнём безопасности (поясничный и нагрудный) и без защитной воздушной подушки.

Модель утвержденного ремня безопасности показана на изображении Рис. 15.

Автокресло должно всегда устанавливаться лицом в направлении против направления движения автомобиля Рис. 16.

УСТАНОВКА

- Надавите, приложив силу, автокреслом на пассажирское сиденье автомобиля Рис. 16.
- Извлеките ремень безопасности автомобиля и пропустите его поясничную часть через отверстие для прохода поясничного ремня в автокресле, а нагрудный ремень пропустите через отверстие на задней стенке спинки автокресла, Рис. 17, Рис. 18, застегните пряжку ремня безопасности автомобиля.
- Проверьте, чтобы ремень безопасности был вставлен правильно в отверстия, как поясничный ремень (направляющие отверстия с обеих сторон), так и нагрудный (направляющее отверстие на задней стороне спинки автокресла) Рис. 18.
- Проверьте, что ремень не перекрутился или не зацепился, и натяните его Рис. 19.

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

Убедитесь в том, что Вам хорошо знакомы различные положения ручки для правильного использования изделия в любом случае.

Для того чтобы отрегулировать ручку, нажмите вниз одновременно красные кнопки по бокам ручки и, удерживая их в нажатом состоянии, поверните ручку, затем отпустите кнопки и продолжайте поворачивать ручку до её блокировки в новом положении.

Проверьте, что ручка надёжно заблокирована в нужном положении.

- Положение для установки в автомобиле Рис. 20
- Положение для переноски Рис. 21
- Положение для использования в качестве кресла-качалки Рис. 22
- Положение равновесия Рис. 23

МОНТАЖ КАПЮШОНА

- Вставьте опорный кронштейн в капюшон Рис. 24.

Примечания: Изогнутая часть кронштейна должна находиться с внутренней стороны капюшона.

- Вставьте крепёжный штифт (в виде ключа) в гнездо на боковой стороне структуры автокресла Рис.25.

Поверните капюшон.

Подсказка: Будет легче найти отверстия гнезда, если снять обивку.

Данное автокресло может использоваться для установки на прогулочную коляску 3 в 1 "UP3".

Ознакомиться с руководством с инструкциями для прогулочной коляски.

УХОД

СНЯТИЕ И СТИРКА ОБИВКИ

Обивку автокресла можно снять для стирки.

Удалить ремень, как было описано в параграфе "регулировка страховочных ремней" и снять обивку, оставив пряжку.

Обивку стирать в стиральной машине при температуре 30° с использованием моющих средств для деликатных тканей, НЕ использовать растворители или агрессивные химические вещества. Сушить обычным способом, не сушить в сушильной машине.

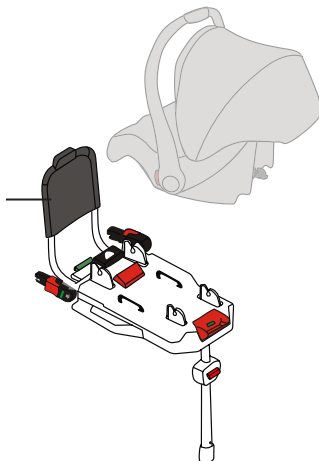
ЧИСТКА КОМПОНЕНТОВ АВТОКРЕСЛА

Страховочные ремни и пластмассовые компоненты автокресла можно очищать губкой, смоченной горячей водой с неагрессивным моющим средством.

Не использовать отбеливателей, растворителей или абразивных чистящих средств.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией Forppa Pedretti S.p.A., являясь

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

компании Forppa Pedretti S.p.A., официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

. Настоящая гарантия действительна во всех странах- членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, предоставив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого чётко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия.

В течение вышеуказанного срока компания **Forppa Pedretti S.p.A.** обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю) и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/Продавца Изделия.

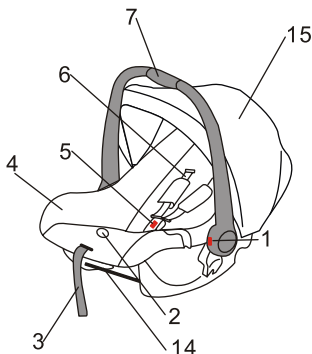
НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

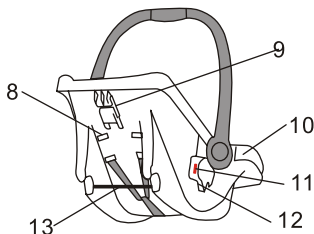
В любом случае, компания Forppa Pedretti S.p.A. не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в "Инструкции по монтажу и эксплуатации", сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/пользователя. (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кроватки: "Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёй или одеялом...").

Компания Forppa Pedretti S.p.A., кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу. Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

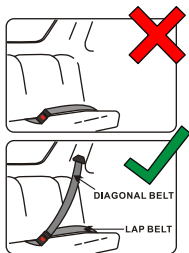
VAŠA SJEDALICA



1. Prilagodnik ručke s crvenim gumbima
2. Prilagodnik pojaseva
3. Remen prilagodnika pojaseva
4. Pokrov
5. Kopča za pojaseve
6. Remeni za ramena
7. Ručka
8. Utori za pojaseve za ramena

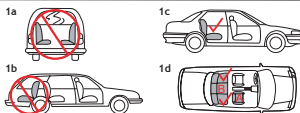


9. Vodilica za tamnoplavi dijagonalni remen
10. Vodilica za svjetloplavi remen oko pasa
11. Crvena sklopka (za uporabu s dodacima)
12. Spojka (za uporabu s dodacima)
- 13-14. Metalna šipka (za uporabu s dodacima)
15. Zaštitni pokrov



Prikladno samo ako vozilo ima statičke pojaseve s tri točke i automatskim uvlačenjem, odobrene Uredbom br. 16 UNECE-a ili drugim ekvivalentnim standardom.

NE KORISTITI na sjedalima koja gledaju prema stražnjem kraju vozila (1a, 1b). Koristite sigurnosnu auto-sjedicu samo na automobilskim sjedalima koja gledaju prema naprijed. Prema nekim statistikama djeca su sigurnija kad ih se ispravno ograniči u kretanju na stražnjim sjedalima nego na prednjim sjedalima (1c, 1d).



A: Prikladno samo za sjedalo bez aktivnog zračnog jastuka.

B: Prikladno samo za sjedalo s pojasaom s 3 točke. Ne može se koristiti na sjedalima s pojasevima s 2 točke.

NAPOMENA

Ovo je „univerzalni“ sustav za sigurnosno vezivanje djeteta; odobren je Uredbom ECE-a 44.04 za opću uporabu u vozilima i bit će prikladan za većinu, ali ne sva vozila.

Ispravno postavljanje vjerojatnije je ako je proizvođač vozila u priručniku vozila izjavio da je vozilo osposobljeno za prihvatanje „univerzalnog“ sustava za sigurnosno vezivanje djeteta ove grupe.

Ovaj sustav za sigurnosno vezivanje proglašen je „univerzalnim“ pod strožim uvjetima od onih primijenjenih na ranije verzije koje nemaju ovu napomenu.

U slučaju dvojbe javite se ili proizvođaču sustava za sigurnosno vezivanje ili prodajnom mjestu. In caso di dubbio contattare il produttore del dispositivo di ritenuta oppure il rivenditore.

UPOZORENJE:

Prikladno samo ako vozilo ima statičke pojaseve s tri točke i automatskim uvlačenjem, odobrene Uredbom br. 16 UNECE-a ili drugim ekvivalentnim standardom.



IZNIMNA OPASNOST:

Ne koristiti na putničkim sjedalima sa zračnim jastukom (SRS).

VAŽNO:

Uvijek pazite da je ručka zaključana u vertikalnoj poziciji prije uporabe.

SIGURNOSNE

UPUTEUPOZORENJE: Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe i zadržite ovaj vodič u slučaju da vam zatreba u budućnosti. Nepoštivanje ovih uputa može utjecati na sigurnost vašeg djeteta.

Kako biste izbjegli rizik pada, pazite da je ručka sjedalice Grupe 0+ ispravno zaključana i da su sigurnosni pojasevi na vašem djetetu uvijek zategnuti.

Postavljajte sjedalicu Grupe 0+ isključivo na sjedala koja gledaju prema naprijed i imaju sigurnosni pojas s tri točke.

NE KORISTITE OVU SJEDALICU NA SUVOZAČKIM SJEDALIMA SA ZRAČNIM JASTUKOM.

Sjedalica se može postaviti isključivo tako da gleda prema natrag.

Nikad ne koristite sjedalicu, a da ispravno ne zategnete pojaseve na djetetu, i nikad je ne pokušavajte koristiti, a da je ne pričvrstite u automobilu kao što je opisano u ovim uputama. Iznimno je važno da je pojas u ispravnom položaju i da je auto-sjedalica zategnuta na presvlakama što je čvršće moguće kako biste osigurali maksimalnu zaštitu - predložena metoda prikazana je u ovim uputama.

Nemojte dodavati na ovaj proizvod ili ga modificirati ni na kakav način.

Nikad ne koristite ovaj proizvod ako je bio u nesreći ili se jako istrošio.

- Povremeno provjerite istrošenost pojaseva i obratite posebnu pažnju na spojne točke, šavove i uređaje za prilagodbu.

Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora u sjedalici.

NAPOMENA

Pazite da nijedan dio sjedalice ili pojasa nije uhvaćen u vratima ili preklopnom sjedalu. Ako vaš auto ima preklopno stražnje sjedalo, pazite da je ispravno učvršćeno u uspravnom položaju. Unutrašnjost automobila može postati iznimno vruća na izravnom suncu, stoga se preporučuje da se auto-sjedalica, kad nije u uporabi, pokrije ručnikom i sl.

- Ovo sprječava da se komponente, posebice one spojene na sjedalicu, ugriju i opeku dijete. Važno je da se dijete može brzo izvaditi u hitnom slučaju.

Ovo znači da kopča nije potpuno otporna na „prčkanje“ te je stoga važno spriječiti dijete u tome da se igra kopčom.

Prtljaga i drugi teški predmeti trebaju biti osigurani unutar automobila. Nepričvršćeni predmeti mogu uzrokovati ozljedu u slučaju nesreće.

Sjedalica se ne smije koristiti bez pokrova.

Nikad ne stavljajte sjedalicu na stol ili radnu površinu.

Ova se sjedalica može koristiti za djecu između 0 i 13 kg težine (otprilike od rođenja do 13/15 mjeseci starosti) i koristi se isključivo tako da gleda prema natrag, s pojasom s tri točke (dijagonalni i oko pasa).

Kad se sjedalica ne koristi, preporučuje se da je se priveže pojasom u automobilu kako ne bi padala uokolo u slučaju nesreće.

U slučaju nužde brzo možete osloboditi svoje dijete pritiskom na crveni gumb na kopči za pojaseve.

Spremite ovu sjedalicu na sigurno mjestu kad je ne koristite. Nemojte postavljati teške predmete na nju.

Ako putujete s putnicima koji koriste i prednja i stražnja sjedala, lakši putnici bi trebali biti straga, a teži sprijeda u vozilu.

Nemojte dopustiti da dijete dođe u kontakt s korodirajućim tvarima, npr. kiselinom iz akumulatora.

NE KORISTITE rabljenu auto-sjedalicu.

Kad se ne koristi u automobilu, opasno je postavljati sjedalicu na podignute površine.

KORIŠTENJE

POJASEVI

STEZANJE POJASEVA

Spojite dva plastična dijela kopčesl. 1

Spojite dva dijela kopče u rupi na vrhu kopče dok ne „kliknu“ u položajsl. 2

Uvijek provjerite jesu li pojasevi ispravno zaključani tako da povučete iznad i ispod kopčesl. 3

Pojasevi trebaju biti prilagođeni što je čvršće moguće bez neugode za dijete. Labavi pojasevi opasni su i treba ih svaki put provjeriti prilikom uporabe sjedalice. Za stezanje pojaseva povucite remen za prilagodbu (3) sve dok pojasevi nisu ispravno stegnuti sl. 4.

Pojasevi se otpuštaju tako da povučete oba remena istovremeno i pritisnete na prilagodnik pojaseva koji se nalazi na kolijevci ispod riječi „Press“ (Pritisni) (2) ušivenoj na pokrovu sl. 5.

OTPUŠTANJE POJASEVA

Za oslobađanje pojaseva pritisnite crveni gumb na sredini kopče pojaseva prema unutra. Sad možete podići dijete iz sjedala; pazite da se spojnici kopče ne zakvače na odjeću.

PRIJE POSTAVLJANJA SJEDALICE

PRILAGODBA VISINE RAMENA

Prije nego što postavite auto-sjedralicu, jako je važno da pazite da su remeni za ramena na ispravnoj visini za vaše dijete. Trebaju biti na istoj razini ili odmah ispod ramena vašeg djeteta. Pojasevi imaju 2 položaja sl. 6, sl. 7, sl. 8.

Zimska/ljetna odjeća igra ulogu u veličini vašeg djeteta.

Položite auto-sjedralicu na ravnu površinu na podu s ručkom u stabilnom položaju (vidjeti tekst Položaj ručke).

Položite dijete u sjedralicu i pronađite ispravan položaj ramena.

Uklonite dijete iz sjedalice.

Otpustite remene za ramena pritiskom na kopču za otpuštanje pojaseva (1) istovremeno povlačeći oba remena za ramena prema naprijed drugom rukom (2) sl. 9.

Pritisnite crveni gumb za otpuštanje (3) i otkvačite pojaseve.

Uklonite remene za ramena iz sjedalice, pokrova i plastične šasijske, povlačeći svaki remen za ramena, uključujući kopču, kroz odgovarajući utor sl. 10.

Nemojte uklanjati remene za ramena iz petlje prilagodnika pojaseva.

Umetnite remene za ramena u odabrane uture, provlačeći ih prvo kroz uture u plastičnoj šasiji, zatim kroz pokrov i na kraju kroz sjedralicu sl. 11, sl. 12.

Pojasevi imaju dva položaja. Remeni trebaju proći kroz najbliže uture iznad ramena djeteta.

Pazite da nema čvorova u mreži i da su remeni za ramena ispravno umetnuti u omčicu prilagodnika pojaseva sl. 11, sl. 13.

Sad položite dijete u sjedralicu i provjerite jesu li remeni za ramena u ispravnom položaju za ramena vašeg djeteta sl. 14.

NAMJEŠTANJE AUTO-SJEDALICE U AUTOMOBIL

UPOZORENJE: Ova sjedalica može se postaviti isključivo na putnička sjedala automobila s dijagonalnim pojasom i pojasom oko pasa, bez zračnog jastuka.

TIP ODOBRENOG POJASA KOJI MORATE IMATI sl. 15.

Sjedralica se može postaviti jedino tako da gleda prema natrag, koristeći dijagonalni pojas i pojas oko pasa, na prednjem ili stražnjem sjedalu automobila sl. 16.

KORIŠTENJE

POSTAVLJANJE

- Čvrsto gurnite sjedalicu prema naslonu za leđa sjedala automobila sl. 16.
- Provedite dio oko pasa pojasa za odrasle kroz vodilice za pojas oko pasa i stegnite sigurnosni pojas automobila sl. 17, sl. 28.
- Smjestite dijagonalni pojas u vodilicu dijagonalnog pojasa na stražnjem dijelu sjedalice sl. 18.
- Stegnite pojas i osigurajte da u njemu nema uvijanja ili petljanja sl. 19.

POLOŽAJ RUČKE

Za prilagodbu ručke iz jednog u drugi položaj povucite obje strane ručke na točki okretne spojke; zakrenite ručku prema naprijed ili prema natrag u željeni položaj:

Ručka ima četiri položaja:

Naprijed u autu sl. 20.

Prema gore, za nošenje sl. 21.

Prema sjedalu automobila za ljuljanje sl. 22.

Prestanak ljuljanja sl. 23.

Uvijek pazite da je ručka zaključana u položaju i da su pojasevi ispravno postavljeni i kopča stegnuta prije nego što podignete sjedalo automobila.

SASTAVLJANJE POKROVA

- Umetnite okvir kroz rukav pokrova Sl. 24.

NAPOMENA: zakrivljena strana okvira za pokrovi mora pokazivati prema materijalu pokrova.

Umetnite ključeve na oba kraja okvira pokrova u ključanice okvira sjedalice koji se nalaze iznad hvatišta ručke Sl. 25.

Rotirajte okvir pokrova prema natrag.

SAVJET: lakše je odvojiti stranice sjedalice kako biste vidjeli ključanice.

Ova sjedalica može se postaviti u odgovarajuća kolica, kao putni sustav „UP3“.

BRIGA ZA PROIZVOD

UKLANJANJE POKROVA

Pokrov od tkanine se lako može odvojiti za pranje.

Odvojite pojaseve lagano ih provlačeći od prednje prema stražnjoj strani sjedalice; pojas za međunožje uključujući kopču potrebno je ukloniti; okrenite metalni kliznik ispod kolijevke na stranu i provucite ga kroz kolijevku dok ne oslobodite pojas.

Uklonite pokrov i perite ga na 30°, a sušite ga samo na stalku za sušenje odjeće. Kako biste ponovno postavili pokrov od tkanine, pratite ove upute obrnutim redoslijedom.

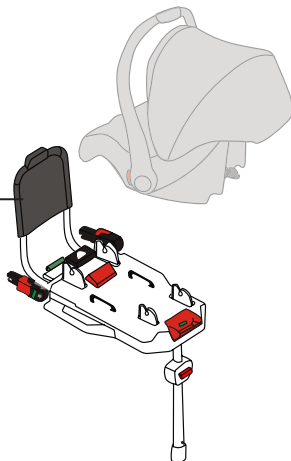
ČIŠĆENJE SJEDALA

Pojasevi i plastični dijelovi mogu se prati spužvom i vrlo blagim deterdžentom te toplom vodom.

Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje, izbjeljivače ili korodirajuća sredstva ni na kojem dijelu sjedalice.

OPCIONALNO

ref. "X-Base"
tip FB 308



FORMALNO JAMSTVO

Sadržaj dolje navedenog dokumenta stupa na snagu 1.1.2005. i u potpunosti zamjenjuje sve prethodne poruke u vezi s jamstvom koje pruža tvrtka Foppa Pedretti S.p.A.

FORMALNO JAMSTVO

Foppa Pedretti S.p.A. „čiji se glavni ured nalazi na adresi Via Volta 11, Grumello del Monte (Italija), jamči izravno Kupcu da je ovaj potpuno novi proizvod bez greške u vidu materijala, dizajna i proizvodnje, te da je u skladu s karakteristikama koje je objavio proizvođač.

Ovo formalno jamstvo vrijedi u svim zemljama članicama Europske unije i ne isključuje ni ograničava prava kupca u skladu s obveznim zakonskim mjerama u vezi s Prodavačem Proizvoda.

Kako bi iskoristio ovo formalno jamstvo, Kupac mora vratiti neispravan proizvod Prodavaču i istome predstaviti dokaz o kupovini Proizvoda koji jasno mora prikazivati adresu Prodavača, datum kupnje proizvoda sa žigom i potpisom Prodavača te naznakom samog Proizvoda, ili, alternativno, račun koji ne smije biti izmijenjen i koji jasno mora prikazivati iste podatke kao što su gore navedeni.

Formalno jamstvo vrijedi dvanaest (12) mjeseci od datuma kupovine Proizvoda. Tijekom ovog razdoblja, Foppa Pedretti S.p.A. popraviti će ili zamijeniti neispravan proizvod prema svojoj procjeni. Formalno jamstvo pruža se krajnjem korisniku Proizvoda (Kupcu) i ne isključuje ni ograničava obvezna zakonska prava Kupca i/ili prava koja Kupac može imati u vezi s Prodavačem Proizvoda.

IZUZECI FORMALNOG JAMSTVA.

Formalno jamstvo ne vrijedi u slučaju štete na Proizvodu iz sljedećih razloga: ako se proizvod koristi na način koji nije u skladu s informacijama sadržanim u listu o korištenju i sastavljanju, ako je proizvod udaren ili je pao, ako je Proizvod izložen vlazi ili ekstremnoj toplini ili okolišnim uvjetima, ili naglim promjenama u istim, koroziji, oksidaciji, nedozvoljenim izmjenama ili popravcima Proizvoda, popravcima koji koriste neodobrene zamjenske dijelove, neprikladnoj uporabi, neprikladnom održavanju ili neodržavanju, neprikladnom održavanju u usporedbi s informacijama u listu o korištenju i sastavljanju, neispravnom sastavljanju, nesrećama, šteti uzrokovanoj hranom ili pićem, šteti uzrokovanoj kemijskim proizvodima, slučajevima više sile.

U svakom slučaju, Foppa Pedretti S.p.A. odriče se svake odgovornosti za štetu prema osobama ili imovini, osim Proizvoda, kad je takva šteta uzrokovana nepridržavanjem uputa/savjeta/upozorenja sadržanih u priručniku ili, alternativno, u listu za korištenje i sastavljanje koji dolazi sa svakim Proizvodom za vlasnika/korisnika. Čisto kao primjer, u slučaju kolijevke: „Stalno provjeravajte svoje dijete. Pazite da plahte i deke ne pokrivaju glavu djeteta...”

Nadalje, Foppa Pedretti S.p.A. odriče se svake odgovornosti za štetu prema osobama i imovini kad do greške u proizvodima dođe uslijed pada kvalitete komponenti Proizvoda uslijed trošenja istih. Sve plastične komponente proizvoda smatraju se komponentama koje se troše.

NOTE

Importato da / Imported by:

Foppa Pedretti S.p.A.

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

www.foppapedretti.it